

# Baleares

Director en funciones:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII  
Nº 13.451

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Sábado, 12 junio 1982

## El nuevo matadero

«Baleares» publica con el número ordinario de hoy un suplemento especial dedicado íntegramente al nuevo matadero, sito en un amplio solar de Mercapalma.

A lo largo de sus 12 páginas, Ginés Quiñero, concejal de Sanidad, Medio Ambiente, Servicios Sociales y Abastos, explica las gestiones que tuvo que realizar como político para dar este importante servicio de calidad a la ciudad. Asimismo el director gerente de Mercapalma, Juan Dueñas, y el director del Matadero, Miguel Pou, cuentan paso a paso las labores que se realizan en el centro. Hay también un informe sobre el matadero en cifras y otro que habla extensamente sobre la carne como alimento.

El suplemento se abre en la página 19 y se cierra en la número 30.

## FRAGIL TREGUA EN EL LIBANO

Gran número de cazabombarderos israelíes están sobrevolando el cielo de Damasco, donde se tiene la impresión de que el acuerdo de alto el fuego es solamente un descanso para continuar la guerra.

Estos hechos se producen pocas horas después de que Siria e Israel hayan concertado un alto el fuego en los combates que venían manteniendo en el territorio libanés, alto el fuego que en la práctica no está siendo respetado en su totalidad.



Tropas israelíes en la ciudad libanesa de Damur. (Efe)

## Miles de anguilas muertas en Porto-Colom

Durante el día de ayer prosiguieron las investigaciones por los biólogos del Instituto de Oceanografía y por los servicios de Sanidad en torno al desastre sobrevenido a la anguila y otras especies en las aguas de Porto-Colom cuyas orillas aparecían anteayer cubiertas de ejemplares muertos, en tanto que las aguas de la ría aparecían turbias y de color verde. Ayer mejoró el estado de las aguas. Se hicieron las advertencias necesarias para impedir el baño en las playas. Más información la encontrará el lector en página 13.

## Santiago Rodríguez Miranda

### «En España no hay dos millones de parados»



Apretado programa de actividades el que desarrolló ayer en Mallorca el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda. Por la mañana inauguró el Club de Pensionistas de Inca y la Cooperativa Balear de Farmacia. Al mediodía impuso las medallas de mérito al trabajo en su categoría de oro a Juan Riu; de plata, a Juan Munar, Juan Taix y Magdalena Rosselló; de bronce, a Bárbara Súñer. Posteriormente, en unas breves declaraciones a los medios informativos, desmintió que en España se hubiese alcanzado la cifra de los dos millones de parados. Señaló asimismo, el referirse a la actual crisis del partido gubernamental, que «UCD debe provocar su propia catarsis y renovar lo que es su mensajaje».

El ministro de Trabajo emprendió a media tarde vuelo a Ginebra, donde asistirá a la conferencia anual de la OIT.

Foto: Juanet

## Los ATS continuarán la huelga

Los ATS y diplomados de Enfermería anunciaron ayer nuevos períodos de huelga a nivel estatal para los próximos días, como medidas de presión ante un acuerdo oficial que según señalaron no cubre sus aspiraciones y trata de confundir a la profesión.

Indicaron también que «los usuarios mayoritariamente comprenden nuestra actitud», y subrayaron que en todo momento se atienden los casos de urgencia».

(Información en pág. 11)

## Por unas obras sin licencia

### El Hiper, al juzgado de guardia

El Hiper ha sido llevado al juzgado de guardia por el alcalde de Palma al haber realizado unas obras sin licencia municipal y haber desobedecido a la autoridad. Por si estas acciones fueran constitutivas de delito, el alcalde remitió ayer un oficio al juez de instrucción de guardia.

Todo comenzó cuando un celador municipal pasó por el Hiper y vio que las obras no tenían licencia. Se les comunicó su pronta legalización y las obras continuaron. Ante esto se requirió un informe sanitario por si los alimentos podían tener un peligro de contaminación, informe que dio positivo. Las obras no han sido suspendidas y siguen a buen ritmo.

## La descarga de petróleo, al dique del Oeste

La descarga de los productos petrolíferos para Mallorca se hará desde el dique del Oeste, o en una prolongación del actual con un fuerte abrigo para el mismo. La decisión se dio a conocer a última hora de la tarde de ayer en una reunión en el Consell General Interinsular, en la que se encontraba el director general de Puertos, Pascual Pery. Estaban presentes en la reunión las primeras

autoridades de Baleares.

Esta tarde, en la sede de la Junta de Obras del Puerto, Pascual Pery ampliará detalles a los medios informativos.



Diario 16

**Sinceridad democrática**

«Creo que la figura del Rey es tan excelente en su sinceridad democrática que constituye la esperanza del país como unificador». Son palabras de Emilia de Madariaga, viuda de Salvador de Madariaga, que se encuentra en Barcelona —es su primera visita a España tras la muerte de su esposo— para tratar de algunos asuntos editoriales. Emilia de Madariaga se ha interesado por las últimas ediciones de obras de su marido y por su libro personal, publicado con el título de «Mi respuesta».

«Se trata de una recopilación de los artículos en la revista «Ibérica», que se publica en Nueva York, y fue fundada en primer lugar por Victoria Kent. Mi esposo fue cofundador y colaborador durante muchos años».

YA

**Billetes desteñidos**

No lo podíamos creer, por eso hemos hecho personalmente la experiencia. Un flamante billete de mil pesetas, un poco de agua y una servilleta blanca. Todo sin trampa ni cartón ni peligro para la vida del artista. Bastó restregar un poco, más bien suavemente, y el extremo de la servilleta se fue tornando de verde turquesa, apenas el proceso de frotación se inició. Don Benito Pérez Galdós, con su poblado bigote, parecía mirarnos con gesto sorprendido desde el fondo verdiazul del anverso del billete con tamaño venido a menos.

No sabemos si la sorpresa de don Benito se producía por someter al billete a tan extraña operación. Tal vez quisiera darnos a entender que lo que sí es sorprendente es nuestro apego a los criterios nominalistas del dinero, de nuestra creencia en que las pesetas conservan, por siempre, plenamente su valor. La triste realidad es que nuestro dinero, vale cada vez menos, que con los mismos billetes podemos comprar menos cosas. No es extraño, por tanto, que vaya desapareciendo la moneda metálica, pesada, pero valiosa. Que los billetes, a fuer de más manejables, vayan perdiendo tamaño, sean cada vez más pequeños. Pero muy mal deben de andar las cosas del dinero cuando, además, los billetes se destiñen. Así no hay confianza que aguante.

Cinco Días

**Pintar fantasmas**

«Había un artista que pintaba para el príncipe de Chi. —Dígame —dijo el príncipe—, ¿cuáles son las cosas más difíciles de pintar?»

—Perros, caballos y cosas semejantes— replicó el artista.

—¿Cuáles son las más fáciles— indagó el príncipe?»

—Fantasmas y monstruos —aseguró el artista—. Todos conocemos a los perros y a los caballos y los vemos todos los días, pero es difícil pintarlos tal cual. Por eso son temas complicados. Pero los fantasmas y los monstruos no tienen forma precisa y nadie los ha visto nunca, por eso es fácil pintarlos».

La fábula pertenece a Yan Fei Dsi, poetachino que murió el año 233 a.c. Cualquiera parecido con la realidad actual no es que sea pura coincidencia, es que a finales del siglo XX todavía sigue siendo más fácil pintar fantasmas que perros, caballos y cosas semejantes. O lo que es lo mismo, en la política, en la democracia y en la convivencia, como en el arte, pintar la realidad y hacerla ilusión es más difícil que pintar fantasmas y destruir la esperanza).

Luis Ignacio Parada

Pueblo

**Más bibliotecas**

España ocupa uno de los primeros puestos mundiales en cuanto a producción editorial, pero la lectura sigue siendo un deporte de minorías. Las encuestas hablan de que algo así como el 64 por 100 de los españoles no leen nunca un libro, y eso es ya más que significativo. Quizá sea difícil conocer las causas de este triste fenómeno, pero lo que salta a la vista es que la Administración española no ha desarrollado excesivos esfuerzos por remediar el mal, como lo demuestra, por ejemplo, el abandono tradicional de que han sido objeto las bibliotecas.

Todo hace pensar, sin embargo, que algo empieza a variar en este sentido. El Ministerio de Cultura proyecta invertir 3.000 millones de pesetas en la creación de una red de bibliotecas públicas en las capitales de provincia. En base a este plan, este año se abrirán bibliotecas en tres capitales, se comenzarán obras en otras once y se realizarán mejoras en las bibliotecas de otras seis ciudades.

El resultado final, de acuerdo con las previsiones actuales, habrá sido la construcción en 1984 de 90.000 metros cuadrados de bibliotecas.

ABC

**Nudismo, sólo para bellas**

Sólo damas agraciadas y preferentemente jóvenes podrán exponerse al sol desnudas en las playas, tal como establecen las normas para reglamentar el nudismo que recientemente ha aprobado el Ayuntamiento de esa localidad del sur de Italia. La norma ha suscitado violentas polémicas, aunque el alcalde de Tropea, democristiano que dispone de la mayoría de la corporación municipal, sostiene que no ha existido voluntad discriminatoria. «Sólo se trata —dice el alcalde Giuseppe Romano— de evitar situaciones aberrantes que provocan una situación de fastidio y disgusto». El alcalde señala que la corporación se ha inspirado «en el ideal clásico, el ideal griego», y espera que en sucesivas sesiones la norma sea ampliada también a los hombres.

¿Quién será el árbitro que juzgue la semejanza del nudista con el canon de belleza de Apolo o Venus? está por ver, pero seguramente será tarea de los guardias urbanos.

**Indicaciones**

M. Ramis Alonso



«Lo indicado —escribe Küng— es proceder con sobriedad, sin hacerse ilusiones».

Añade: «¿Es la simple llamada a lo humano, la apelación a lo «humanum», la solución? Los «humanismos» también cambian vertiginosamente. ¿Qué queda del humanismo clásico griego, del humanismo occidental, tras las grandes desilusiones y humillaciones del hombre: la primera con Copérnico (la tierra del hombre no es el centro del universo), la segunda con Marx (el hombre depende de unas relaciones sociales inhumanas), la tercera con Darwin (el hombre proviene de la esfera infrahumana), la cuarta con Freud (la conciencia espiritual del hombre se asienta en el inconsciente instintivo)?».

Parece que Küng da por inconcuso e invariable tanto lo de Copérnico y de Marx, como las teorías de Darwin y de Freud.

A pesar de haber dicho: «lo indicado es proceder con sobriedad, sin hacerse ilusiones».

Indiquemos que la sobriedad también está en no rechazar de conjunto el humanismo griego ni el occidental, porque hay en ellos cosas que no pasan con los malos tiempos ni con las innovaciones: han enseñado mucho a la humanidad y perdura su enseñanza, a pasar de los cambios.

No debemos hacernos ilusiones, como la de que la tierra del hombre sea el centro del universo. Pero esto no quita que la tierra continúe siendo el centro del hombre. De la tierra parte en todas direcciones.

En cuanto a la segunda desilusión notada por Küng, tengamos en cuenta que el hombre no sólo depende de las relaciones sociales, sino que le mueve de verdad el conjunto de relaciones consigo mismo de voluntad y de inteligencia y su dependencia con la voluntad superior que lo puso en el mundo.

Respecto a la hipótesis de Darwin, no dogmatice como si tuviéramos en nuestras manos la cadena completa de las sucesivas transformaciones corpóreas hasta llegar y enlazar al cuerpo humano actual. Es decir, sobriedad y no hacernos ilusiones.

De la teoría de Freud, no perdamos de vista que aún está en teoría, es decir, en procesión acumulando datos. No olvidemos que el mismo Freud afirmaba que «el hombre debe volver a sí mismo, aprendiendo a dominar sus impulsos». Que, si para Freud, la religión es causa de las neurosis, Jung enseñaba, en cambio, que la religión cura las neurosis e impide su aparición. Es decir, que «lo indicado es proceder con sobriedad, sin hacerse ilusiones».

Lo dicho nos lleva a no olvidar que «los humanismos también cambian vertiginosamente», como advirtió Küng, al principio de la exposición de sus interrogantes.

Y, terminada la exposición, añade otra vez: «Ante esta situación, tras tantos desengaños, ¿no es razonable un cierto escepticismo también frente a los humanismos?».

Después de unos cálculos matemáticos sobre la historia de la humanidad, que dejamos sin comentario alguno, se deja caer esta frase: «Marx con su utopía de la «sociedad sin clases».

Todo ello induce a dudar del dogmatismo proclamado por algunos científicos y técnicos, que todo lo esperaban de la ciencia y de la técnica.

Y así, también Küng anota: «Crece progresivamente la duda en torno a que la ciencia y la técnica son la clave de la felicidad humana universal y que el progreso se sigue de forma automática e inevitable».

Finalmente, digamos que la solución del problema humano no está en dejar la ciencia y la técnica, pero tampoco en abandonar la religión.

**Cartas al Director****CC.OO. y el «amiguismo»**

Referente a la completa información que su estimado periódico ofrece de la campaña que CC.OO. de les Illes ha iniciado para la defensa de los derechos de pensionistas y jubilados, le rogamos publique la siguiente nota que, sin ánimo de poner en cuestión el conjunto de la información referida, sí pretende clarificar lo que en la rueda de prensa expusimos sobre los nombramientos de los cargos ejecutivos de la Residencia Mixta de Jubilados y Pensionistas de la Bonanova.

Con relación al cargo del director de dicha residencia, reafirmarnos en que consideramos necesario que dicho cargo sea de la confianza del director provincial del INSERSO, con lo que el sentido peyorativo

dado al término «amiguismo» utilizado en la redacción entendemos que, en el caso que nos ocupa, está de más.

En cambio, resulta insuficiente lo en definitiva informado en el artículo sobre el nombramiento —no producido todavía— de director médico, cargo que consideramos imprescindible se cubra, y la referencia que hacíamos de la situación transitoria (al parecer), actual, resuelta mediante un contrato laboral con el Dr. García Ruiz, de Centro Médico, y que en la práctica está conduciendo a una ausencia de médicos constante (hay que reclamar su presencia cuando se precisa), y al hecho de que en muchas ocasiones sean otros médicos los que cubran dicha asistencia.

**Ducha intempestiva**

El domingo 6 de junio, mi compañera y yo, decidimos ir a la playa. Nos dirigimos al Arenal, en el Balneario 3, en el tramo del Wind-Surfing. Estábamos tomado el sol, cuando recibimos una ducha de agua en la espalda, y al mirar qué podía haber sido nos sorprendimos al ver a la propietaria del Surfing propuesta a amarrar la vela, justo al lado de nosotras.

Dicha señora, ni se inmutó al ver que protestábamos y al seguir amarrando

la vela, mi compañera recibió un golpe en la cabeza, y de nada sirvieron nuestras quejas.

Es vergonzoso que una persona que no está en su país, que ocupa un puesto de trabajo que podría desempeñar un español, sea tan maleducada, ya que aparte de no pedirnos disculpas, encima quería tener la razón, alegando que ella pagaba para poder poner sus velas allí.

Dos desengañados de los extranjeros

**EDICTO**

DON ANTONIO SALAS CARCELLER, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE PALMA DE MALLORCA.

Por el presente, hago saber: Que en el expediente de suspensión de pagos que se tramita ante este juzgado bajo el número 269 de 1982, por auto de esta fecha, ha declarado en estado de suspensión de pagos a la entidad «MAQUIN, S.A.» con domicilio social en esta ciudad, calle Jacinto Benavente, nº 21, conceptuándosele en estado de insolvencia provisional por resultar su activo superior al pasivo, y se ha acordado convocar a los acreedores de dicha entidad suspensa a junta general para el día VEINTISIETE DE JULIO A LAS DIEZ Y SIETE HORAS en la sala audiencia del Palacio de Justicia de esta ciudad, y se hace saber a todos los acreedores que tienen a su disposición en la secretaría del juzgado el informe de los interventores, relaciones de activo y pasivo, memoria, balance y proposición de convenio presentada por la entidad suspensa, para que puedan examinarlos si lo estiman conveniente, y que hasta quince días antes del señalado para la junta, podrán impugnar los créditos incluidos por el deudor, así como pedir la inclusión o exclusión de los créditos a que se refiere el artículo 11 de la Ley de Suspensión de Pagos, en la forma prevenida en el mismo precepto legal.

Dado en Palma de Mallorca a siete de junio de mil novecientos ochenta y dos.

El secretario,  
Fdo.: Fernando Pou Andreu.

## Se intentó el secuestro de otro odontólogo, antes de Allende

Unas semanas antes que al doctor Luis Manuel Allende Borrua, tres individuos intentaron secuestrar a otro odontólogo bilbaíno para exigirle cierta cantidad de dinero, según una información que publica hoy el diario «Deia».

«Efectivamente —dice este rotativo— unas semanas antes, tres individuos, cuyas características parecen coincidir con el comando que secuestró el día 1 al doctor Allende, penetraron en la consulta de otro odontólogo bilbaíno, con intención de secuestrarle y pedir una cierta cantidad de dinero en concepto de «multa revolucionaria».

Los hechos ocurrieron de la siguiente forma: A primera hora de la tarde, como en el caso del doctor Allende, penetraron en la consulta tres jóvenes que se hicieron pasar por pacientes y una vez en el interior mostraron una pistola con intención de secuestrar al doctor.

«Sin embargo, bien porque carecieran de infraestructura suficiente o un local adecuado para mantenerlo posteriormente secuestrado, iniciaron una negociación con el odontólogo con el fin de fijar un rescate que debería pagar en el mismo momento».

«En primer lugar —asegura «Deia»— le preguntaron que cantidad exacta podría reunir esa misma tarde. La cifra —cerrados ya los bancos— no podía ser elevada, lo que no satisfizo a los secuestradores. Le preguntaron después qué cantidad podría recoger en el plazo de 24 horas. El contestó que dos millones de pesetas. Esta vez, los secuestradores se mostraron satisfechos».

Añade la información que se fijó una cita posterior y el doctor pidió a los secuestradores que el dinero lo llevase un sobrino en lugar de él mismo, alegando que era muy nervioso y que no se encontraba bien de salud, aquellos aceptaron pero advirtieron que no se diese aviso a la policía.

El odontólogo afectado cuya identidad no se facilita recaudó al día siguiente un millón novecientos mil pesetas, las introdujo en una bolsa, que depositó en el maletero luego le dio las

llaves al «sobrino» —en realidad un policía—, quien se dirigió a Guecho, cumpliendo los requisitos.

Minutos después el dueño del bar recibió la llamada de uno de los secuestradores, que se identificó como el propietario de un turismo aparcado delante del bar y pidió al dueño del establecimiento que comprobase si el maletero del coche estaba abierto.

El dueño del bar fue a mirar y vio que las puertas del coche estaban abiertas, pero el maletero aparentemente cerrado, aunque en realidad estaba abierto, por lo que volvió al teléfono y dijo al secuestrador, que se había identificado como propietario del vehículo, que el maletero estaba cerrado.

Al insistir el secuestrador en que se cerciorase de este último extraño, el dueño del bar contestó —ya con voz más alta— que ya había mirado suficiente momento en que el policía le hizo una indicación, tras identificarse y le ordenó que le dijera que el maletero estaba abierto.

Sorprendido el dueño del bar, se separó un momento del auricular y después —prosigue el periódico bilbaíno— sin sospechar lo que ocurría, dijo por teléfono: «Aquí hay un policía y me dice que el maletero del coche está efectivamente abierto».

Inmediatamente el secuestrador colgó y nadie se acercó a recoger el dinero. El odontólogo al tener conocimiento de esta situación abandonó la ciudad.

## La televisión en relieve

Un sistema para la televisión en relieve y color ha sido desarrollado por el catedrático de Servomecánicos de la Escuela Superior de Ingenieros de Telecomunicación, Joaquín Gómez Barquero.

Según declaraciones de Gómez Barquero, el 22 de abril de este año se realizaron ensayos en Televisión Española en circuito cerrado, con todo éxito. «El sistema —dice— no necesita gafas coloreadas y es compatible con cualquier televisor, sea este en blanco y negro o en color».

Gómez Barquero viene realizando desde hace tiempo investigaciones y ensayos, encaminados a conseguir mejoras técnicas en la televisión. Tiene en su haber varios logros tecnológicos e, incluso, varios sistemas para poder ver la televisión en relieve y color, «algunos de ellos —dice— no necesitan más que una cámara».

El ser preguntado el por qué hace público un ensayo ahora, dice: «He visto que se han hecho experiencias en Alemania de televisión en relieve con gafas coloreadas que han resultado un fracaso y ahora me pasan un recorte de una revista especializada de un experimento similar en Inglaterra. No quería dejar pasar más tiempo para que se tuviera conocimiento de mi procedimiento que, por lo que dicen las revistas especializadas, es muy superior y resuelve el problema totalmente».

«La televisión en relieve y color permite una mayor elección del espectador —termina diciendo—. No solo podemos ver los primeros planos sino que se podrá contemplar, con toda perfección, el «fondo» de la imagen, sea cual sea el plano en que estén colocadas las personas o cosas».



## Se mantiene el calendario de negociaciones sobre Gibraltar

Tanto Madrid como Londres mantienen la fecha prevista para negociar sobre Gibraltar, según han informado a Efe fuentes del Ministerio español de Asuntos Exteriores.

Según el calendario previsto, las negociaciones que se celebrarán en la localidad portuguesa de Sintra, se inicia-

rán el próximo día 25 de junio, fecha para la que está prevista la apertura de la verja de Gibraltar.

El pasado 20 de abril era la fecha acordada inicialmente para la apertura de la verja, pero ésta fue aplazada debido al conflicto de las Malvinas.

## 3.492 millones de pérdidas por la voladura de Ríos Rosas

A 3.492 millones de pesetas se elevan, hasta el momento, los daños causados por el atentado a la central telefónica de Ríos Rosas, según ha dicho el presidente de la C.T.N.E., Salvador Sánchez Terán, en la junta de accionistas de esta compañía.

Desglosando los datos señaló que 1.700 millones de pesetas corresponden a la central Nodal; 985 al edificio y al equipo de fuerza y 807 millones a los otros equipos informativos dedicados a la transmisión de datos y otros servicios.

Afirmó que la cobertura de estos daños se encuentra soportada por varios tipos de contratos. Una póliza general de incendios y explosión que alcanza la totalidad del daño producido, que sólo tiene el tope del capital asegurado. En el caso de Ríos Rosas era de 1.337 millones para el edificio y 16.446 millones para los equipos instalados.

Debido a que buena parte de los servicios informáticos estaban utilizados en régimen de arrendamiento financiero, tenían

pólizas con una cobertura global de 1.089 millones.

El señor Sánchez Terán explicó que también tiene otra póliza denominada pérdida de beneficios, encaminada a lograr la cobertura de la pérdida de productos dejada de obtener como consecuencia de los daños experimentados por las centrales.

En cuanto a los trabajos de reconstrucción de la central, Sánchez Terán dijo que en los momentos actuales se están dando los últimos pasos hacia la reconstrucción total de los enlaces afectados. El servicio de salida de Madrid está establecido en un 80 por ciento, el de entrada en un 85, el provincial en un 90 por ciento y el local e internacional están absolutamente normalizados.

Respecto a este suceso, el señor Sánchez Terán puntualizó que no puede imputarse ningún tipo de responsabilidad o negligencia a la CTNE, «la única responsabilidad de los hechos corresponde exclusivamente a la organización terrorista».

## Según Aguirre de Carcer

## Excelente acogida de España en la OTAN

«La acogida que ha tenido España en el momento de izar la bandera, tanto en Bruselas como en Bonn por los 15 países miembros de la OTAN, ha sido muy calurosa y no permite prever un cambio de postura en un tiempo previsible», ha declarado hoy a R.N.E. el embajador español en Bélgica, Nuo Aguirre de Cárcer.

«Vamos a encontrar —dijo— la mejor manera de defender las necesidades nacionales de España. No nos van a obligar a nada que no queramos. La OTAN no es una organización supranacional».

El representante español añadió más adelante que «soy un funcionario que siempre estará al servicio de la nación, del

Gobierno que tenga el respaldo parlamentario suficiente de acuerdo con la Constitución».

«Balduino y Fabiola —dijo el embajador— siguen con interés todo lo que sucede en España. La prensa de nuestro país está siempre en Bélgica».

Respecto a la OTAN, el embajador español manifestó que «es la organización en que se conecta la alianza atlántica, a su vez nacida del tratado de Washington de abril de 1949. Está compuesta por grandes mandos y dieciséis comités, entre ellos el militar, del que España deberá, en un próximo futuro, nombrar su representante».

## La subida de la gasolina corresponde al Gobierno

Sánchez de León no tiene noticia de que vaya a producirse

«La subida de la gasolina es una condición objetiva que únicamente corresponde al Gobierno, aunque en Campsa no tenemos información directa de que ello vaya a producirse», ha declarado a Radio Nacional de España el presidente de Campsa, Enrique Sánchez de León.

«El público español —añadió— en general, sabe que los precios de los carburantes vienen determinados por dos factores fundamentales: Volumen de la compra en el exterior y fundamentalmente el precio del dólar. Desde hace meses la correlación entre lo que se compra en el exterior y el precio cuando se vende en el interior, naturalmente va bajando».

«Hay que aclarar —dice más adelante el presidente de Campsa— que el precio de los productos petrolíferos en España son de los más baratos en Europa, aunque a veces se dice lo contrario por referirse exclusivamente a los de la gasolina, que efectivamente están en la cota más alta de los precios europeos».

«La fijación de precios, entre gasolina, fuel-oil, gasoleos, etcétera es una decisión que le corresponde al Gobierno y, por lo tanto en ese orden yo no puedo manifestar otra cosa», finalizó el señor Sánchez de León.

## Doscientas mil pesetas por un cerdo

Un cerdo semental «berroco porcino», de progenitores belgas, fue vendido ayer en 200.000 pesetas, durante la celebración de la «Semana verde de Galicia» en Silleda (Pontevedra), según informó Radio Nacional en Santiago de Compostela.

El vendedor fue Pedro Vila García, de Ponteceso, y el comprador, Albino Vázquez, de Santiago.

La noticia fue facilitada por el jefe de Producción Animal de Pontevedra, José Rico Lenza, quien dijo que se trataba del precio más alto de toda la historia de las ferias porcinas.

La «Semana Verde» es una feria de maquinaria agrícola e industrial, ganadera y de productores de forraje, que se celebra anualmente en Galicia. El presupuesto de la edición de este año es de 13 millones y se espera que asistan más de 120.000 personas a visitarla.

## Tirolia

Restaurante

COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES, QUE DURANTE EL VERANO ABRE  
TODOS LOS DIAS DE LA SEMANA DE 6'30 A 12'30 NOCHE

Nuestro servicio «POST PLAYA»  
en la

**¡HORA FELIZ!**  
(HAPPY HOUR!)

DE 6'30 A 8'30, SERVIMOS ALGUNOS  
PLATOS A PRECIOS MUY ESPECIALES

JOAN MIRO, 46 TEL. 280238  
(JUNTO PLAZA GOMILA)  
PALMA DE MALLORCA

## COMPANIA DE AGUA SON JORDI S.A.

Se convoca a los señores accionistas a la Junta General Ordinaria que se celebrará en Son Servera (Mallorca), Oficina de Información de la Urbanización Costa de los Pinos, el próximo día 29 de junio de 1982, a las diecinueve horas en primera convocatoria, y en su caso el día siguiente del mismo mes y año, a la misma hora y lugar en segunda convocatoria, para deliberar y resolver sobre los siguientes asuntos del

### ORDEN DEL DIA

- 1º.— Examen y aprobación, en su caso, del Balance, Memoria, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y gestión del Administrador durante el ejercicio de 1981.
  - 2º.— Nombramiento de accionistas censores de cuentas, titulares y suplentes, para el ejercicio de 1982.
- Son Servera, 9 Junio 1982.  
El Administrador

## «PORTLAND DE MALLORCA, S.A.»

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Consejo de Administración de esta Sociedad convoca a los Sres. Accionistas de PORTLAND DE MALLORCA, S.A. para la celebración de la Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar en el domicilio social, Camino Provincial 203, s/n., Lloseta (Palma de Mallorca), a las 13 horas del día 30 de junio de 1982, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, si hubiere lugar a ello por falta de quórum de la primera, al día siguiente, 1 de julio de 1982, a la misma hora y en el mismo lugar, con arreglo al siguiente Orden del Día:

1. — Lectura del Acta anterior, ya aprobada.
2. — Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondientes al Ejercicio de 1981.
3. — Examen para su aprobación, si procede, de la Gestión del Consejo de Administración, durante el Ejercicio de 1981.
4. — Propuesta de Distribución de Beneficios.
5. — Autorización al Consejo de Administración para dar Dividendos a Cuenta del Ejercicio de 1982, en su caso.
6. — Renovación del Consejo de Administración, si procede.
7. — Nombramiento de Accionistas Censores de Cuentas, para el Ejercicio de 1982.
8. — Ruegos y Preguntas.
9. — Documentación de Acuerdos.
10. — Aprobación del Acta de la Junta General, si procede, o en su caso nombramiento de Interventores.

Tendrán derecho de asistencia, conforme a los Estatutos Sociales los titulares de 25 acciones como mínimo, que hayan depositado en la Sociedad con 5 días de antelación, por lo menos, al de la celebración de la Junta, sus acciones o el resguardo acreditativo de su depósito en una entidad bancaria.

Lloseta, dos de Junio de mil novecientos ochenta y dos.

El Consejo de Administración

## El PSOE busca colaboración internacional contra ETA

# «La URSS ayuda a los terroristas» (Josef Horchem)

El abogado de Hamburgo Hans Josef Horchem afirmó en el seminario sobre terrorismo internacional, que se está celebrando en Madrid, que la Unión Soviética está ayudando de forma constante a las organizaciones terroristas.

En la sesión de la tarde intervino también el criminólogo Antonio Beristain, quien disertó sobre «consideraciones éticas sobre la tortura».

En la primera conferencia, Hans Josef Horchem realizó un amplio análisis sobre los movimientos terroristas en Alemania, tanto de la extrema derecha como de la extrema izquierda, y relató sus actividades y principales atentados perpetrados.

### LA URSS AYUDA, PERO NO HAY PRUEBAS

En su disertación, este abogado alemán aseguró, que aunque no es posible probarlo jurídicamente, es evidente que la Unión Soviética está ayudando de forma constante a los grupos terroristas mediante la provisión de armamento y la facilitación de campos de entrenamiento en distintos lugares del mundo.

Señaló que algunos expertos matizan, de forma irónica, que la URSS no ayuda a grupos terroristas, sino a movimientos de liberación nacional, los cuales, si logran el poder, se convierten en partido único y llevan a cabo una férrea dictadura marxista-leninista, siendo nacionales satélites de Moscú.

### LA TORTURA NO ES ETICA

Por otro lado, el criminólogo Antonio Beristain, en su conferencia, afirmó que la tortura es antijurídica, ilícita y que no se puede utili-

zar bajo ningún concepto ni circunstancia.

Señaló que desde un punto de vista jurídico sólo se examina la tortura en lo que afecta a los funcionarios del Estado y recordó que esa no se puede confundir con los malos tratos.

Antonio Beristain explicó algunas resoluciones de la ONU sobre la tortura, condenándola y manifestando que nadie puede ser objeto de trato vejatorio, y se refirió en el mismo sentido, al código de ética, elaborado por el Consejo de Europa.

Finalmente, Beristain lamentó que en la orden ministerial española en la que se regula la actuación de las fuerzas y cuerpos de seguridad no se haga referencia a la tortura. «Este punto —dijo— es muy importante y no se puede omitir en ninguna normativa».

### EL PSOE BUSCA COLABORACION

En el marco de un seminario sobre «nuevo internacionalismo» celebrado en París, el diputado socialista por el País Vasco, José María Benegas, hizo un llamamiento para la colaboración internacional contra el terrorismo.

El secretario general del «Partido Socialista de Euzkadi» al término del seminario declaró a «Efe» que los «socialistas estamos trabajando en el objetivo concreto de lograr la máxi-



ma colaboración internacional posible con un gobierno PSOE que tuviera que afrontar los problemas de España, especialmente el terrorismo».

El político vasco, quien se entrevistó con el secretario general del Partido Socialista Francés, Lionel Jospin y otras autoridades, manifestó a «Efe» que «nosotros colaboramos con el gobierno de la UCD en la lucha antiterrorista, pero también es obvio que nos estamos preparando ante la posibilidad de ser el partido que gobierne España».

El secretario general de los socialistas vascos y miembro de la ejecutiva federal del PSOE piensa que «un Gobierno socialista puede encauzar definitivamente el problema vasco y, para ello, entre otras cosas, es necesario un acuerdo de estado entre el Gobierno central y el Gobierno de Euzkadi sobre tres cuestio-

nes: desarrollo estatutario, lucha contra el terrorismo y plan de reactivación de la economía vasca».

Benegas considera que «además de la violencia, de la intolerancia y del fanatismo en la vida política vasca a lo largo de la transición, el problema vasco no ha sido encauzado debidamente porque el PNV ha carecido de sentido de estado y la UCD de sentido de la historia para ofrecer un proyecto que estabilizara el País Vasco».

Entre las conclusiones del seminario organizado por el Partido Socialista Francés, Txiki Benegas destacó «algo que se puede aplicar al País Vasco, y es que todo nacionalismo radicalizado y fanatizado conduce a los pueblos a su propia destrucción... Los ejemplos históricos son innumerables y esto hay que tenerlo muy claro».

## Acusado de agresión el marinero que pidió asilo político

El marinero del pesquero soviético «Druskininkay», que pidió asilo político en Las Palmas, había agredido con arma blanca a un compañero, según informa el periódico La Provincia, de esta capital.

Según la citada información, el marinero que se entregó a las autoridades españolas se apellida, en realidad, Gaydamavichus, y el agredido, que fue atendido en el hospital inglés de esta capital, Lovin Bogdan.

Al parecer, en el transcurso de una discusión entre ambos, como consecuencia de la ingestión de alcohol, un marinero agredió al otro con arma blanca, tras de lo cual se tiró al

agua para pedir asilo político «e intentar eludir la justicia soviética», según el citado periódico.

Hasta anoche, el marinero permanecía en las dependencias policiales en espera de la decisión de las autoridades españolas.

### UN CUBANO SOLICITA TAMBIEN ASILO

Jesús Maceira Arciles, tripulante del barco atunero cubano «Anchoa» pidió asilo político a las autoridades españolas, tras atracar el buque en el que viajaba en el Puerto de la Luz Las Palmas, según informaron fuentes policiales.

## Dos mineros muertos y ocho heridos en un incendio

Dos mineros resultaron muertos y otros ocho heridos por intoxicación, cinco de ellos graves, al producirse un incendio, a primera hora de la mañana, en el interior de la mina «Elvira» situada en la localidad de Esteruel (Teruel), según informaron a Europa Press fuentes de la empresa «Luis Martínez» propietaria de la galería.

Uno de los dos fallecidos, Salvador Aznar Muñoz, encargado de la mina, murió al intentar ac-

cionar el ventilador, para que el monóxido de carbono no afectara a sus compañeros. El otro minero muerto es Juan Miguel Sánchez Martínez, de 23 años.

Los ocho mineros heridos fueron trasladados a Alcañiz, donde cinco de ellos quedaron ingresados en la residencia de la Seguridad Social y en el Hospital Provincial, en estado grave a causa de la intoxicación de monóxido de carbono.



### La infanta Cristina cumple mañana 17 años

La infanta Cristina de Borbón, segunda hija de los Reyes, cumplirá 17 años mañana domingo, día 13. Como se sabe, la hija mayor de don Juan Carlos y doña Sofía, la infanta Elena, ha cumplido ya 18 años.

La infanta Cristina nació en Madrid, el 13 de junio de 1965. Estudia en el colegio Rosales, de la capital de España, y es muy aficionada a los deportes, principalmente a la vela —que practica con su hermana, los Reyes y el Príncipe durante las vacaciones de verano— y esquí.

### Regulada la publicidad pornográfica

Multas de cien mil a cinco millones de pesetas

La exhibición y circulación de publicaciones o cualquier artículo publicitario que pueda ser inconveniente o perjudicial para la juventud y la infancia se regula en un Real Decreto de Presidencia del Gobierno publicado en el Boletín Oficial del Estado.

De acuerdo con estas normas, que entran hoy en vigor, la publicidad de espectáculos cinematográficos, teatrales o de cualquier otra índole, que contenga imágenes obscenas o expresiones contrarias a la moral y buenas costumbres solamente podrá efectuarse en el interior de los locales en que se celebren legalmente dichos espectáculos. Por tanto, queda prohibida dicha publicidad en el exterior de los locales, vallas publicitarias, carteleros informativos o publicitarias de los periódicos y demás medios de comunicación Social.

Se prohíbe también cualquier tipo de publicidad sobre actividades contrarias a la moral y buenas costumbres.

Las publicaciones de carácter pornográfico, sólo podrán ser exhibidas por los vendedores en establecimientos especialmente dedicados a su venta, los cuales no podrán tener escaparates visibles desde el exterior, ni reclamo publicitario alguno sobre los productos que se expenden, con excepción del rótulo del establecimiento.

Los rótulos de estos locales no podrán incorporar ni simular expresiones o representaciones gráficas de contenido sexual y, en casos de ser luminosos, no podrán emitir destellos ni intermitencias.

La entrada a estos locales, que no podrán estar comunicados con otros de carácter público, estará prohibida a los menores de dieciocho años, lo cual se indicará en un cartel colocado a la entrada. En el interior de los locales, y en sitio visible desde la entrada, se colocarán letreros con la inscripción: «Advertencia: Cualquier persona que entre en este local puede encontrar imágenes u objetos que pueden ofender su sensibilidad».

Tampoco se podrán vender o entregar gratuitamente en estos locales productos químicos u objetos que no estén controlados por las autoridades sanitarias.

La venta ambulante y a domicilio de estas publicaciones queda también prohibida y su circulación postal deberá atenerse a lo dispuesto en este aspecto en el reglamento del servicio de correos.

Las multas por infracciones a estas normas oscilarán entre las cien mil pesetas y los cinco millones, y en el caso de que la infracción sea cometida por extranjeros podrá decretarse su expulsión.

### Reunión de Oreja y Lavilla

Landelino sigue sonando como presidente de UCD

Marcelino Oreja, delegado del Gobierno en el País Vasco, mantuvo ayer mañana una entrevista con Landelino Lavilla, en el palacio del Congreso de los Diputados, según se ha manifestado en fuentes de toda solvencia.

Marcelino Oreja llegó a la sede del Congreso a primera hora de la mañana, antes de hacerlo el señor Lavilla. La conversación duró aproximadamente unos veinte minutos.

Se ignora con exactitud los temas acordados en esta breve conversación, puesto que las relaciones personales entre los dos políticos centristas han sido tradicionalmente buenas, según se explicó en fuentes del partido de UCD. No obstante, Landelino Lavilla es una de las personalidades a la que sus propios compañeros de partido atribuyen un mayor peso específico en la configuración de las posibles salidas a la crisis por que atraviesa UCD.

Lavilla fue uno de los participantes en la reunión de alto nivel que el pasado lunes se celebró en la Moncloa, los otros dos interlocutores fueron Calvo Sotelo y Adolfo Suárez.

Uno de los sectores democristianos que están in-



tegrados en UCD es partidario de la candidatura de Landelino Lavilla para presidir Unión de Centro Democrático. También en los seguidores de la línea que mantiene Adolfo Suárez cuenta con partidarios del

congreso. Sin embargo, personas con alta responsabilidad en la dirección de UCD han indicado que no hay ninguna posición claramente definida y que no hay ninguna decisión sobre lo que puede ser la salida de la crisis.

### Incidencia del síndrome tóxico en familiares de los afectados

Un representante del grupo epidemiológico del extinguido Programa Nacional de atención y seguimiento de la población afectada por el síndrome tóxico presentó ayer mañana un trabajo, en el simposio sobre esta enfermedad, que comenzó en Madrid, sobre la incidencia de afectados por el síndrome entre familiares de los afectados.

Este índice de afectación se ha descubierto a través de una encuesta del extinguido programa en todo el territorio nacional, y, según el estudio, el porcentaje de afectación entre familiares, aparentemente sanos, de familias afectadas es del 3'93 por 100 en el conjunto del territorio nacional, de 6'69 en Madrid y del 5'15 como media nacional.

El mismo representante añadió que este porcentaje de afectación hay que referirlo a personas que reúnen algunos criterios de enfermedad, sin que se puedan estimar en su totalidad, como casos de síndrome tóxico.

En la reunión, se ha destacado la importancia de la decisión adoptada por el extinguido Programa Nacional de abrir servicios médicos preventivos en los hospitales, por primera vez en su corta historia hacia la población que constituye su ámbito asistencial, estimándose en la discusión de la comunicación que esta experiencia debe continuarse, de tal modo que los servicios médicos hospitalarios estén abiertos hacia afuera, ante cualquier planteamiento sanitario.

### Entierro íntimo de Gala Dalí

La ceremonia de inhumación de los restos mortales de Gala Dalí se celebraron en la más estricta intimidad a partir de las seis de la tarde en el Castillo de Púbol.

Junto a Salvador Dalí asistieron Montserrat Dalí, prima hermana del pintor; Ramón Guardiola, amigo de la familia y miembro del Patronato del Museo Dalí y otros cuatro amigos íntimos, los señores Domenech, Decharmes, Serraclara y Pitxot.

La ceremonia religiosa fue oficiada en catalán por el cura párroco de La Pera, Mossén Joaquín Goy Esteba.

Un amigo íntimo de la familia y miembro del Patronato Dalí, el señor Gudiol, ha manifestado que el cuerpo de Gala fue embalsamado ayer por la tarde en el castillo. Gudiol ha afirmado que Dalí es el mejor pintor del siglo XX y representa el patrimonio del arte moderno.

«Dalí ha sufrido una recaída esta mañana —ha agregado— pero ello es normal por lo mucho que significaba Gala en su vida. Pero no tengo la menor duda en cuanto a su resurgimiento. Es un genio de 78 años y como tal genio, no puede morir».

Decreto ley sustitutorio de la LAU

### El Gobierno no tiene apoyos

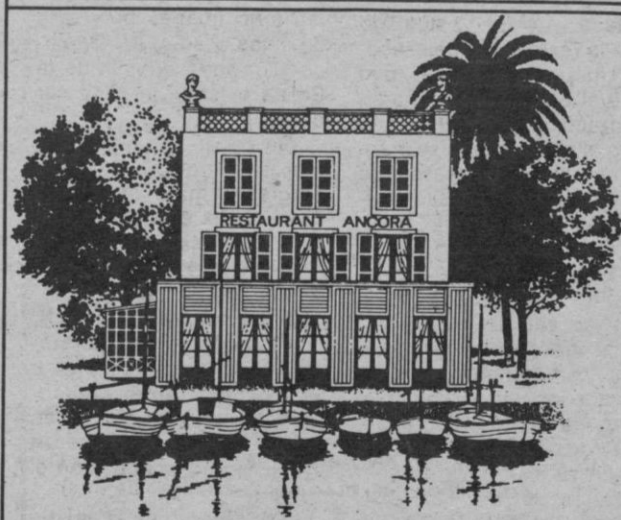
El Gobierno y el Grupo Parlamentario Centrista están realizando gestiones para comprobar cual es el equilibrio de fuerzas al tener que ser votado la semana próxima en el Congreso el decreto ley que sustituye en cierta medida la LAU.

El Gobierno retiró el pasado mes de abril el proyecto de Ley de Autonomía Universitaria cuando ya estaba dictaminado en comisión. A los pocos días aprobó un decreto Ley con las medidas más urgentes exigidas para el normal funcionamiento de la Universidad. En el pleno de la semana próxima deberá someterse a votación de los grupos dicho texto.

Las dificultades que el Gobierno tiene en estos momentos son muy grandes. Según un sondeo de urgencia realizado por Europa Press, el Grupo Parlamentario Centrista puede perder esa votación si no negocia previamente con las minorías.

De momento, socialistas y comunistas han dicho a Europa Press que votarán en contra del citado decreto ley. El grupo vasco es poco propicio a negociar nada mientras el Gobierno no rectifique a fondo el proyecto de LOAPA. Con la sola ayuda de Coalición Democrática el Gobierno no podrá sacar adelante esta norma.

Cuando la LAU se discutió en comisión, la UCD tenía solo el apoyo del PSOE y el rechazo de comunistas, Minoría vasca, Minoría catalana y Coalición Democrática. Ahora ha perdido el apoyo de los socialistas y deberá contar con la ayuda de las minorías nacionalistas y de Coalición Democrática.



# RESTAURANT ANCORA

ENSENADA CA'N BARBARA/PALMA/TELS. 40 1101-61

CERRADO: domingos y lunes (mediodia)

TALLE DE PUBLICITAT

La capital libanesa, ajena a la tregua sirio-israelí

## Beirut, una ratonera para los palestinos

Siete días después de que comenzara la invasión israelí del territorio libanés, la acción bélica parece dar paso a la negociación política, en la que se va a decidir el futuro del Líbano.

El alto el fuego acordado por sirios e israelíes, dos ejércitos en terreno ajeno, no ha tenido en cuenta la opinión del Gobierno libanés ni la de las fuerzas palestino progresistas.

Pese a que el alto el fuego no está siendo respetado por nadie hasta el momento, los observadores piensan que las acciones militares de ayer pueden ser los últimos coletazos que den paso a la negociación.

A lo largo de cinco días de invasión, Israel ocupó casi un tercio de su vecino país árabe y dejó un elevado saldo de pérdidas materiales y humanas por parte de todas las fuerzas contendientes.

Según el Creciente Rojo palestino (equivalente a la Cruz Roja), 10.000 palestinos y libaneses han resultado muertos o heridos en estos cinco días. Israel ha informado que 68 soldados de su ejército resultaron muertos y 424 heridos.

Antes de que entrase en vigor el alto el fuego; Israel llevó a cabo durante media hora un durísimo bombardeo contra las posiciones palestinas en el centro de Beirut, contra los barrios del sur de la capital libanesa, donde hay grandes campamentos de refugiados, y contra las posiciones sirias en las montañas del sur y sureste de Beirut.

El cese de hostilidades fue total a partir de las 12 en punto del mediodía en todos los frentes. La agencia palestina Wafa dijo que «el alto el fuego del enemigo no nos concierne», aunque un portavoz de Yaser Arafat declaró que el tema estaba siendo estudiado por la resistencia palestina.

Un portavoz israelí dijo que el Ejército judío «ha alcanzado sus objetivos» y que el alto el fuego se mantendrá si Siria no responde sus baterías de misiles instaladas en el valle surlibanés de Bekaa.

Estos objetivos, según fuentes de Tel Aviv, eran acabar con la resistencia palestina en el Líbano, cuyos campamentos fueron uno de los principales objetivos de los bombardeos a lo largo de estos cinco días.

En su avance, los soldados israelíes (25.000 según Tel Aviv, 120.000 según los palestinos) ocuparon 2.800 kilómetros cuadrados del Líbano, casi un tercio de la superficie total del país.

Por su parte, el presidente sirio, Hafez al Asad, comunicó al enviado norteamericano Philip Habib su aceptación del alto el fuego, siempre que «la retirada israelí del Líbano sea total».



Soldados israelíes vigilan desde su jeep a tres palestinos, sospechosos de pertenecer a la guerrilla. (Efe)

Ayer, en el último día de guerra, ambas partes dieron cuenta de importantes bajas por parte enemiga. Según Israel, Siria perdió 18 aparatos en diversos combates aéreos, con lo que el número de aviones sirios abatidos desde el domingo asciende a 79.

Por su parte, un comunicado militar de Damasco informó que dos cazas israelíes fueron abatidos ayer sobre el paso fronterizo de Masnaa, entre el Líbano y Siria, y otros dos cuando sobrevolaban la capital siria. Un total de 150 soldados judíos cayeron ayer en diferentes combates, según el comunicado.

### FRAGIL TREGUA

Analistas en Beirut consideran que el alto al fuego no es, sino un acuerdo de tregua para reponer fuerzas, tras una semana, de incasantes combates.

Otros ven en el mismo un intento de repartirse el territorio libanés por parte de sirios e israelíes, tomando Siria todo el valle de la Bekaa e Israel la zona sur del país.

De tener razón los primeros, una tregua favorece en gran forma a los palestinos y a sus aliados progresistas libaneses.

Las fuerzas palestino-progresistas están luchando desesperadamente en el sur y en la montaña del Chuf desde que comenzara la invasión, teniendo por alimento tan sólo una lata de carne y varios panecillos por día.

Por otra parte, si lo que sirios e israelíes pretenden es modificar el mapa libanés y los suyos propios, el Ejército Regular libanés e incluso las milicias paramilitares Kataeb (falanges cristianas) podrían intervenir directamente para impedirlo.

A nivel de grandes potencias, el conflicto preocupa tanto al Kremlin como a la Casa Blanca, que ha enviado al primer ministro israelí, Menajem Beguin, dos mensajes para que el ejército hebreo «cesará en su avance».

De no parar Israel su invasión, el conflicto podría «adoptar nuevas formas y proporciones incalculables», ha dicho a Efe un alto dirigente de la OLP, que ha añadido que «nuestro principal aliado es la Unión Soviética».

### DAVID CONTRA GOLIAT

Ni a Washington ni a Moscú interesa un conflicto

a nivel de sus respectivos ejércitos; en momentos en que se habla de dar fin a la escalada armamentista.

Mientras tanto, el asedio a Beirut continúa. La ciudad no tiene agua, luz ni víveres. Los beirutíes del sector oeste observan con escepticismo el acuerdo sirio-israelí y permanecen en sus casas.

Beirut oeste está siendo objeto, pese al supuesto alto el fuego, de las bombas que la marina israelí lanza desde el mar. Lo mismo ocurre en Aramun.

Los aviones israelíes han vuelto a bombardear la capital y a lanzar panfletos sobre el sector de Hamra, la principal zona comercial de Beirut oeste.

Mientras tanto, los refugiados palestinos cuyos campos han sido destruidos afluyen en enormes oleadas a la capital preparadas para la batalla final. No es extraño ver niños armados con metralletas y hasta con piedras.

El pueblo palestino ha sido puesto en una ratonera de la que no puede salir. Con Beirut oeste sitiado por tierra, mar y aire y el sector este controlado por el partido Kataeb, las fuerzas palestinas sólo pueden librar la batalla final de David contra Goliat.

## Difícil mediación USA

El diplomático norteamericano Philip Habib será el mediador entre Israel y Siria, cuyos gobiernos, en forma unilateral, aceptaron cesar las hostilidades en el Líbano.

El Gobierno de Israel designó un comité ministerial «ad hoc» para las negociaciones, presidido por Menajem Beguin, que ayer se reunió con Habib en su despacho de Jerusalén.

Otros miembros de la comisión serán el ministro de Defensa, Ariel Sharon, el de Asuntos Exteriores Isaac Shamir, el viceprimer ministro y titular de Agricultura,

Simja Erij, el de Interior, Policía y Asuntos Religiosos, José Burg, y el de Trabajo y Bienestar Social, Aharon Uzan.

El líder de la oposición laborista, Symon Peres, felicitó ayer a Beguin por la decisión, que ya había sido adoptada el jueves por la tarde, según reveló Radio Israel.

La emisora estatal israelí comentó ayer que el Gobierno de Jerusalén negociará únicamente con Siria, pero no con la OLP, como en julio del año pasado, también con la mediación de Philip Habib.

Las bases de la negociación para consolidar el cese del fuego es que ninguno de los dos países podrá reforzar sus posiciones con nuevas tropas, o armamento.

Israel advirtió que si Siria vuelve a introducir misiles antiaéreos en el Líbano, los destruirá.

El presidente del comité parlamentario para Asuntos de Defensa y del Exterior, Eliahu Ben Elissar, ha dicho que «es temprano aún para hablar de éxitos políticos», en relación con el cese de las hostilidades.

## Fitzroy fue una tumba para los británicos

El ataque realizado por la aviación argentina, el martes pasado, contra dos buques de desembarco británicos en la zona de la bahía de Fitzroy ocasionó la muerte de, por lo menos, 43 soldados de igual nacionalidad.

Este es el número más elevado de bajas británicas, en una sola acción bélica, desde la guerra de Corea, en los primeros años del decenio de 1950.

Sin embargo, esa cifra de muertos y el número de heridos, que sería de 130, no han sido confirmados oficialmente por el Ministerio británico de Defensa.

La «Press Association», que ha facilitado esta información, señala que fuentes oficiales se han abstenido de hacer comentario alguno sobre las mismas, al tiempo que indicaban que no se sabía cuando se daría a conocer el número de muertos y heridos que hubo en la bahía de Fitzroy.

Ese día, la aviación argentina realizó ataques en tres zonas distintas de las Malvinas, el Ministerio de Defensa sólo dijo que habían muerto seis soldados, que estaban en una embarcación de desembarco, y cinco heridos en el «Hms Plymouth», que se encontraba en el estrecho de San Carlos.

Pero la peor acción tuvo lugar en la bahía de Fitzroy en donde fueron blanco de los aviones argentinos dos buques de desembarco, con soldados y equipo bélico.

El ministro de Defensa John Nott, al informar del hecho a los diputados en la Cámara de los Comunes, el jueves, dijo que no se informaría sobre bajas para no dar datos que pudiesen ser útiles al enemigo.

El ataque del martes, por parte de la aviación argentina, ha retrasado, según se dice en Londres, el asalto final de los británicos a la capital de las Malvinas.

## Thatcher piensa ir a las Malvinas

La jefa del Gobierno británica no quiere negociar con Galtieri

La primera ministra británica, Margaret Thatcher, quizás efectúe una visita oficial a las Malvinas, una vez que la Administración británica en el archipiélago sea restaurada.

Dicha manifestación fue realizada por la «premier» en una réplica escrita al diputado conservador Harvey Proctor, quien preguntó a Margaret Thatcher si tenía previsto realizar una visita oficial al archipiélago, situado en la región austral del Atlántico sur.

«Trataré este asunto lo más pronto posible», respondió, la jefa del ejecutivo británico.

### THATCHER NO NEGOCIA

Las crecientes bajas sufridas por las fuerzas británicas en las Malvinas hacen imposibles unas negociaciones con Argentina sobre el futuro de las islas, según Margaret Thatcher, jefa del Gobierno.

En su respuesta a una carta del jefe de la oposición laborista, Michael Foot, Thatcher precisa que sería una «traición» entablar esas negociaciones como si no hubiese ocurrido nada.

Foot pedía a la jefa del Gobierno aclaraciones acerca del posible propósito del Gobierno de negociar sobre el futuro del territorio.

En la carta de Foot, escrita hace dos días y publicada ayer se decía: «no puedo creer que sea prudente ejercer presión para lograr la retirada argentina sin alguna oferta de negociar en el futuro, tal vez en el marco de las Naciones Unidas».

Margaret Thatcher recuerda en su respuesta que Gran Bretaña cuenta con el apoyo de sus aliados y que no exige la rendición incondicional, porque el comandante de las fuerzas adversarias, general Menéndez, sabe que, si anuncia el propósito de retirar a sus fuerzas, lo podrá hacer con dignidad y en buen orden, sin humillación alguna.

## Alusión a los «desaparecidos argentinos» en la catedral de Buenos Aires

# «Vengo a orar por la paz»

La visita de dos días a Argentina del Papa Juan Pablo II no tiene precedente y es diferente de todas las otras doce «peregrinaciones apostólicas» que ha realizado hasta ahora fuera de Italia.

Destaca ese hecho el mismo Pontífice a última hora de la mañana de ayer, en su discurso al clero, en la catedral bonaerense, al decir: «mi actual viaje a Argentina tiene un carácter excepcional, totalmente distinto de una normal visita apostólica-pastoral, que queda para otra ocasión oportuna».

Esta es la primera vez que Juan Pablo II viene a un país sin haber sido invitado ni por las autoridades del Estado ni por los obispos, sino tras haber ofrecido él mismo su presencia, en su carta al pueblo argentino del 25 de mayo último.

Al llegar al aeropuerto de Ezeiza, procedente de Roma, vía Río de Janeiro, el Pontífice recordó que, durante su reciente visita pastoral a Gran Bretaña, que fue «una incesante plegaria en favor de la paz» su pensamiento estuvo permanentemente con los argentinos, a raíz de las guerras de las Malvinas.

«Mi presencia aquí —dijo el Papa— quiere hoy significar la prueba visible de ese amor, en un momento

histórico tan doloroso para vosotros como es el actual».

Se trata, destacó el Pontífice, de «un encuentro del padre en la fe con los hijos que sufren», pero cabe subrayar que no tuvo palabras semejantes con los británicos.

En Gran Bretaña, sí, como lo hizo nuevamente en Buenos Aires, el Papa ha invocado «la paz de Cristo sobre todas las víctimas, de ambos bandos, del conflicto bélico entre Argentina y Gran Bretaña».

Asimismo, ha vuelto a solicitar «de los Gobiernos y de la comunidad internacional medidas aptas para evitar daños mayores, sanar las heridas de la guerra y facilitar el restablecimiento de los espacios de una paz justa y durable y la progresiva serenidad en los espíritus».

Juan Pablo II ha venido a Argentina en misión de Paz, pero, como subrayó el mismo, «por encima de toda internacionalidad política», es decir, sin pretender ser un mediador entre Argentina y Gran Bretaña.

«Hoy vengo —dijo el Papa en la catedral de esta capital— para orar con vosotros en medio de estos importantes y difíciles acontecimientos que se están desarrollando desde hace ya algunas semanas».

«Vengo a orar —siguió diciendo el Pontífice— por la paz, por una digna solución del conflicto armado».

Al referirse a la necesidad de los esfuerzos de reconciliación, el Papa afirmó que no se oponen al «patriotismo verdadero» y que este último, sí «puede llevar hasta el sacrificio», también «ha de tener en cuenta el patriotismo de los otros».

En relación con la visita de cortesía del Papa al presidente Leopoldo Fortunato Galtieri, en la Casa Rosada, a primera hora de esta tarde, cabe destacar otra frase pronunciada por el Pontífice en la catedral.

«Todos conocemos —dijo Juan Pablo II al clero— las tensiones y heridas que han dejado su huella, agravada por los recientes acontecimientos, en la sociedad argentina, y que hay que tratar de superar lo antes posible».

Esta era una evidente alusión, entre otras cosas, al drama de los «desaparecidos», sobre el cual, antes de salir de Roma, ha recibido

numerosas cartas y peticiones de intervención cerca de las autoridades argentinas.

### EN LA CASA ROSADA

El Papa Juan Pablo II llegó a la Casa Rosada (Palacio del Gobierno) donde fue recibido por los integrantes de la Junta Militar argentina.

Poco antes, el Pontífice había recibido tres fuertes ovaciones del público que lo escuchó en la catedral metropolitana, en su mayoría compuesta por religiosos.

Los aplausos que interrumpieron su homilía se produjeron cuando el Papa explicó que había viajado a la Argentina para «orar por una paz justa al conflicto».

Juan Pablo II recorrió los cien metros que separan la catedral de la Casa Rosada en un vehículo recubierto de vidrios blindados y sin techo ante las ovaciones de la multitud que se encontraba en la Plaza de Mayo.

En la Casa del Gobierno fue recibido por el presidente, general Galtieri, el almirante Jorge Isaac Anaya y el brigadier Basilio Lammi Dozo, comandantes en jefe del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea, respectivamente.

## Posible reajuste monetario europeo

La divisa francesa se encuentra en el tope más bajo que le permite el mecanismo de fluctuaciones de la «serpiente monetaria» europea, fenómeno que hace prever a los observadores decisiones inminentes a nivel europeo.

En el mercado de cambios de París se dio especie de carambola: la baja del dólar provocó un refuerzo del marco alemán y del florín holandés, las dos monedas más fuertes del sistema monetario europeo.

La divisa norteamericana perdió más de tres céntimos, pasando de 6,296 ff a 6,261 ff, debido, según los medios bursátiles, a la adopción por la Cámara de Representantes de EE.UU. de un compromiso sobre el déficit presupuestario.

Se piensa en París que tras este compromiso pueden amainar las presiones «al alza» que se ejercen sobre los tipos de interés norteamericanos.

La repercusión de la baja del dólar sobre los cursos del marco alemán y el florín fue inmediata, pero el franco no pudo aprovecharse del reflujo de la divisa norteamericana para levantar cabeza, lo que le ha colocado en una posición difícil, al límite de sus posibilidades.

Tanto el marco como el

florín se cambiaron en la plaza de París a su tope más alto, 2.6205 ff el primero (contra 2.6092 ff la víspera) y 2.3706 ff el segundo (contra 2.360 ff el jueves).

El Banco de Francia hizo lo que pudo para salvar «in extremis» la divisa francesa de los ataques achacados a «operadores extranjeros», incitando —se dice en París— por la ambigüedad del desmentido del Gobierno francés sobre supuestas declaraciones del presidente Mitterrand, relativas a una eventual devaluación del franco.

Como en su última rueda de prensa, el presidente francés no afirmó que estuviese dispuesto a mantener la paridad del franco.

Francia sigue perdiendo divisas extranjeras para defender su propia moneda, «inútilmente» según los observadores, debido al déficit tenaz de la balanza de pagos francesa en relación con la alemana.

Los expertos van aún más lejos: sólo quedan, afirman algunos de ellos, unos 16.000 millones de FF en divisas en los cofres del Banco de Francia, suma ínfima si se tiene en cuenta que solo desde la segunda quincena de marzo gastó 30.000 millones para mantener a flote el franco.

## Violentos enfrentamientos en Berlín-Occidental

# Con Reagan llegó el escándalo

Una batalla campal entre jóvenes berlineses y policías se produjo ayer en Berlín Occidental durante la visita del presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan.

Mientras Reagan pronunciaba un discurso en el palacio «Charlottenburgo», unos 2.000 jóvenes en la plaza «Nollendorfplatz» lograron romper el cerco policial e incendiaron una tienda de muebles así como más de 10 automóviles.

La policía repelió con porras, granadas lacrimógenas y cañones de agua a los jóvenes que les arrojaban piedras.

Las autoridades de Berlín Occidental prohibieron el jueves por la tarde la gran manifestación que habían convocado para hoy (ayer) la «lista alternativa» y 190 organizaciones más.

Al igual que en la «Nollendorfplatz», en otros puntos de la ciudad grupos aislados de manifestantes intentaron en vano avanzar hasta el palacio de Charlottenburgo.

La visita de Ronald Reagan ha supuesto la adopción de las medidas de seguridad más rigurosas en la post-guerra de Berlín.

Más de un centenar de alemanes occidentales que intentaron llegar a Berlín por autopista para participar en la manifestación prohibida, pasaron unas horas en detención preventiva.

El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, manifestó durante su primer discurso en Berlín que las tropas de su país defienden aquí la libertad de Europa y de América.

A su llegada al aeropuerto norteamericano «Tempelhof», Ronald Reagan explicó, ante unos 6.000 ciudadanos estadounidenses residentes en Berlín Occidental —en su mayoría soldados y sus familiares—, que ellos cumplen aquí una misión histórica de «vital importancia para nues-

tra libertad».

El mandatario norteamericano estableció la diferencia existente entre las fuerzas armadas de Occidente y del Este, cuando dijo que las tropas del bloque del Este de Europa tienen la misión de velar para que nadie salga de sus fronteras, y para ello han levantado además el muro de Berlín.

«La libertad es contagiosa» —señaló Reagan—, y por eso no quieren los gobernantes de los países del Este que sus compatriotas crucen sus propias fronteras y respiren la libertad occidental.

«Ustedes —dijo el presidente dirigiéndose a los soldados norteamericanos— defienden la paz en Europa y esa paz es la libertad de Estados Unidos».

Los Estados Unidos, dijo Reagan, «piensa entrar en contacto próximamente con la Unión Soviética para proponer una serie de medidas que mejoren la confianza mutua y la comunicación, con el fin de reducir el peligro de que se produzca una confrontación nuclear debido a equívocos».

Dentro del paquete de medidas se prevé el anuncio mutuo de maniobras estratégicas, lanzamiento de misiles y un amplio intercambio de datos sobre las fuerzas en ambos bloques.

Dentro de las seguridades dadas a Berlín Occidental destacó el presidente estadounidense que consideraba «la presencia de tropas norteamericanas en la capital como una obligación sagrada» de los Estados Unidos.

Sin embargo, la visita a Berlín de Reagan ha tenido connotaciones políticas diferentes a las que se dieron con motivo de la estancia en la antigua capital alemana de sus antecesores Carter, Nixon y Kennedy que fueron recibidos, especialmente el último, con una gran ola de simpatía.

## Nacimiento de una princesa sueca

Magdalena Teresa Amelia Josefina son los nombres que se le impondrán a la tercera descendiente de los reyes de Suecia, Carlos Gustavo y Silvia, informó ayer en Estocolmo un portavoz de la familia real sueca.

El anuncio se produjo al término de una reunión extraordinaria del Consejo Real, horas después de que los habitantes de Estocolmo se enteraran oficialmente del nacimiento con el disparo de 21 cañonazos.

El nacimiento se produjo a última hora de anteayer en el «Karolinska Hospital» de Estocolmo y el parte médico anunció que tanto la reina Silvia como la nueva descendiente se encontraban en perfectas condiciones.

El arzobispo de Estocolmo, Oli Sundoy, será el encargado de bautizar a la neófita, que midió 49 centímetros y pesó 3,340 kilos, informaron fuentes del hospital.

Carlos Gustavo y Silvia, que contrajeron matrimonio en 1976, tuvieron su primer descendiente —la princesa Victoria— un año más tarde y dos años después dio a luz la reina Silvia al príncipe Carlos Felipe.

## Suecia: bombardeo de un submarino fantasma

Helicópteros de la Marina sueca bombardearon ayer un submarino desconocido que navega en aguas territoriales de este país, informó ayer el Ministerio sueco de Defensa.

El submarino sin identificar fue detectado a primeras horas de ayer por un patrullero sueco a unos 50 kilómetros al este de Estocolmo, después de una semana de infructuosa búsqueda a cargo de barcos y helicópteros de la marina sueca.

Gunilla Wunsche, portavoz del Ministerio de Defensa, sueco, informó ayer de que unidades navales vigilan estrechamente la estrecha desembocadura del golfo de Botnia, donde se halla al parecer el submarino desconocido.

El lanzamiento de cargas de profundidad en la zona donde se presume opera el submarino no ocasionó hasta ahora la salida a la superficie del barco sin identificar, añadieron las citadas fuentes.

El nuevo incidente se ha producido ocho meses después del protagonizado en aguas territoriales suecas por el sumergible soviético «U-137», que encalló en noviembre pasado en la base naval de Karlskrona.

A raíz del percance sufrido por el «submarino-espía» que enfrió seriamente las relaciones sueco-soviéticas, Suecia dispuso un plan de vigilancia más estricto en sus costas con el fin de impedir el acceso a sus aguas de barcos desconocidos.

### Sus vacaciones por EUROPA

ITALIA TURISTICA ..... 42.415 ptas.

(del 3 al 14/7)

CUATRO PAISES..... 62.780 ptas.

(del 17 al 30/7)

ITALIA AL COMPLETO .... 48.825 ptas.

(del 31/7 al 13/8)

CIRCUITOS PALMA-PALMA PENSION COMPLETA  
AUTOCAR AIRE ACONDICIONADO

COMPAGNIE DE LA ORGANIZACION

VIAJES  
KRONOS S.A.

C/. Bonaire, 6  
Tels. 223434 - 223466

En 1982

## Los políticos de Cort nos costarán 26 millones

Rivero

Los políticos de Cort costarán al ciudadano a lo largo del presente año un total de 26,2 millones de pesetas, según se aprobó en el Pleno de ayer. El que más cobra es el alcalde: 2,1 millones, seguido de los tenientes de alcaldes, con 1,3 millones, los concejales delegados tienen una asignación de 954.000 pesetas, los concejales de UCD miembros de la permanente cobrarán 828.000 pesetas y el resto de los concejales 566.000 pesetas.

La propuesta fue aceptada por la mayoría, con la abstención de UCD que no había participado en la elaboración de estas cantidades.

### UNA SENTENCIA

Miguel Artigues de UCD intervino para explicar que había un fallo de una sentencia de la Audiencia Territorial de Palma en la que se dice que desestima que varios administrativos ocupen puestos de jefe de negociado porque en el ayuntamiento de Palma no existe una plantilla orgánica, por lo que estos funcionarios tendrán que devolver 7.285 pesetas mensuales desde el 1 de enero de 1981, fecha en que se les elevó irregularmente de categoría.

En un aparte, después del pleno, Artigues manifestó a la prensa que esta sentencia supone considerar que el 80 por ciento de las jefaturas del ayuntamiento son ilegales por no existir la citada plantilla orgánica, cosa incomprensible en un Ayuntamiento democrático. Esto supone crear una grave situación de personal en Cort. Como se sabe, UCD ha venido solicitando desde la formación del actual Consistorio la regulación de la plantilla orgánica.

### LA CESION DEL MATADERO

Este tema trajo un debate entre la mayoría y la oposición, pese a estar de

acuerdo ambos en el fondo de la propuesta: Ceder un solar similar en superficie al del matadero para que la barriada no deje de tener esa zona verde que está especificada.

Ante esto Saiz dijo que se debería tomar un acuerdo en firme por parte del Consistorio para que la barriada tenga esa superficie verde que ahora se le quita.

Precisamente Joan Nadal realizó una propuesta en la que se decía: «Supe-ditar la efectividad de la cesión a la ratificación de la misma por la Corporación Municipal, una vez hecha la alteración de la calificación jurídica de los terrenos como de servicio público para el matadero»; es decir, se solicitaba el cambio de calificación urbanística del suelo, de zona verde a uso público.

Entonces fue cuando intervino Saiz para asegurar que la barriada no se debería quedar sin zona verde, por lo que proponía que el Consistorio se comprometiese a crear esa zona.

Mansito leyó una propuesta en la que se decía: «Que por el equipo de revisión del Plan General de Ordenación Urbana y en el marco del avance del plan, se realice una propuesta sobre ubicación de nueva zona verde que supla de manera efectiva las funciones que para el sector ciudadano afectado proporcionaría una vez acabada como tal, la zona verde ocupada por el antiguo matadero».

### CENTRO DE SALUD

El Pleno también aprobó el proyecto de construcción de un centro de salud para la barriada de Camp Redó por un importe de 54,6 millones de pesetas.

En el pleno de anoche se aprobó también la planificación de los trabajos de revisión del plan general, realizado por los equipos que trabajarán sobre equipamientos y zonas verdes, casco antiguo y transportes.

## Los comunistas intentan salvar la crisis

Diversas fuentes del Partido Comunista de España han manifestado que la situación casi al término del segundo día de debates en el Comité Central es muy difícil, ya que una solución sin Nicolás Sartorius es una mala solución, y un triunfo de las tesis de éste, prácticamente imposible, dejaría «tocado» al secretario general.

En el curso de la mañana de ayer se produjo en el Comité Central una breve intervención de Santiago Carrillo, en la que reafirmó que sigue vigente su dimisión. Asimismo, indicaron las citadas fuentes, señaló algunas condiciones para continuar siendo secretario general.

Estas condiciones de Carrillo, son en síntesis: —Que se siga la política del décimo Congreso (no a las tendencias, estrategia eurocomunista, respaldo a la política de «concertación» democrática, etcétera).

—Que haya acuerdos políticos concretos en este Comité Central de cara a la campaña electoral.

—Política de puertas abiertas, pero no a ningún tipo de negociación.

—Que desde la dirección del Partido no se reabra la crisis, y que haya co-

rrresponsabilidad de todos los miembros de la dirección con lo que se acuerde.

Para los referidos informantes, a la vista de esta situación lallave de la solución de la crisis la tiene Nicolás Sartorius, vicesecretario general dimitido, quien tendrá que aceptar los acuerdos corresponsablemente, lo que le exigirá un cambio de actitud debido a que en sus declaraciones había afirmado que no está de acuerdo con la forma de llevar el partido y que son necesarios cambios en la dirección.

Para algunos miembros del PCE, en el fondo el planteamiento de Santiago Carrillo es que se puedan abordar los resultados electorales inmediatos sin que puedan ser utilizados como guadaña. Estas mismas fuentes, refiriéndose a los resultados de Andalucía, han señalado que no creen que tenga más defectos ahora el Partido que en 1979, por lo que esos resultados «son el producto de una situación política que tiende a la bipolarización», lo que fundamentan también en la coincidencia de la crisis del PCE y de UCD.

Otros miembros del

Partido Comunista han manifestado que si Nicolás Sartorius dejase la vicesecretaría general las posibilidades de un reencuentro con los «renovadores», que de alguna forma propicia la política de «puertas abiertas», se alejaría o se anularía totalmente, ya que a Nicolás Sartorius se le considera en sus actitudes y propuestas políticas un hombre puente hacia ese grupo, en su mayor parte apartado del PCE.

### REUNION DEL COMITE CENTRAL

Tras la intervención de Felipe Alcaraz, secretario general del Partido Comunista de Andalucía, tomaron la palabra en el Comité Central del PCE, que se encuentra reunido a puerta cerrada en Madrid, Ernesto Caballero, Javier Terriente, Francisco Javier Suárez, José Luis Núñez, José Luis Inxausti, Pedro Zamora, Antonio Martín Lillo y Julio Setien.

Según fuentes comunistas, la mayor parte de estos oradores insistieron en la necesidad de que en la reunión del Comité Central debía resolverse el problema de la dimisión del secretario general, de que a partir de la discusión

se salven las causas de la crisis, y de que se pida al vicesecretario general Nicolás Sartorius que reconsidere su actitud.

### REUNION DE LA MESA

Enrique Curiel, secretario de Prensa del PCE, manifestó a los periodistas, minutos después de las nueve de la noche, que la mesa que preside el comité central propuso suspender la sesión y convocar a las 11:00 de la noche al Comité Ejecutivo, con el fin de que prepare un proyecto de resolución que será presentado, hoy sábado, a las nueve de la mañana al comité central, para que en torno a dicho documento se centre el debate «que proseguirá al menos durante la mañana».

A la reunión del Comité Ejecutivo de esta noche, no asistirá Santiago Carrillo, que dimitió como secretario general del PCE y también como miembro del Comité Ejecutivo. En cambio, sí estará presente Nicolás Sartorius, que dimitió exclusivamente como vicesecretario general y Marcelino Camacho, a pesar de su dimisión.

## Gando no sirve de puente aéreo para Argentina

El «Diario de Las Palmas» publicaba ayer tarde, en su primera página, una información en la que da cuenta de la sorpresa que ha causado en el aeropuerto de Gando la información incluida en el «Financial Times», de Londres, en su edición de este pasado miércoles, indicando que el citado aeropuerto canario forma parte de la ruta utilizada por los aviones fletados por las autoridades militares argentinas, para proveerse urgentemente de nuevas armas con las que sustituir las que ha perdido hasta ahora en su conflicto con Gran Bretaña.

Según el «Financial Times», la ruta militar de aprovisionamiento de Argentina sería la siguiente: Trípoli o Bengasi, en Libia; Gando, en Gran Canaria; Recife en Brasil, y finalmente, Buenos Aires.

Sin embargo, el portavoz del aeropuerto de Gando, consultado ayer mañana por el referido periódico canario, mostró su sorpresa y aseguró no saber nada al respecto. Añadió que el

presumible puente aéreo militar con Argentina, según su opinión, estaría haciendo escala en algún aeropuerto de Marruecos, pero no en Gando.

El periódico inglés, que no hace ninguna referencia a esa presunta escala de los aviones en Marruecos, sí señala expresamente al de Gando, aunque no especifica si se trata del aeropuerto civil de Las Palmas, o de la base militar ubicada en la misma zona.

«Diario de las Palmas», cierra su información asegurando que la base militar de Gando sirvió, en ocasiones anteriores, como escala de aviones del Ejército francés, que transportaban tropas y material militar hacia algunos de los países africanos francófonos situados geográficamente próximos al archipiélago canario y a los que los Gobiernos de París ayudaron militarmente cuando sus autoridades se enfrentaron a problemas internos o a agresiones procedentes del exterior.

## Informática para Hacienda

La entrada en funcionamiento del sistema integrado de informática fiscal distribuida —conocido como proyecto Sifd— se llevará a cabo dentro del presente mes de junio, según ha informado a «Efe» el Ministerio de Hacienda.

La demora (en parte consecuencia de circunstancias imprevistas y ajenas al Ministerio que afectaron a la red de transmisión de datos) respecto a la fecha prevista, que era el primero de junio, no es, en opinión de las mismas fuentes, significativa, dada la complejidad del sistema.

Añaden las mismas fuentes que las declaraciones relativas a la renta de 1981 serán procesadas y controladas por la nueva red informática. Los equipos ya utilizados en años anteriores completarán los procesos tal como está previamente planificado.

Por otro lado, han sido ya aprobados y experimentados los procedimientos, programas y aplicaciones diseñadas en el proyecto

Sifd, especialmente en lo relativo a una nueva tecnología de bases de datos y de intercomunicación de los equipos IBM y SECOINSA desarrollados y adaptados durante los últimos cuatro meses por ambas empresas.

El primer resultado práctico de estos trabajos ha sido la constitución de la base de datos nacionales mediante la integración de toda la informática disponible relativa a la identificación de los datos económicos de todos los contribuyentes obligados a presentar declaración del impuesto sobre la renta. Asimismo, la depuración de los 250.000 millones de caracteres de información acumulada en el centro de proceso de datos y su comunicación a la red de datos regionales y provinciales.

## Tirapu, Juanito y Riado, renovaron por el Mallorca

Ayer por la tarde llegaron a un acuerdo el Real Mallorca y los jugadores Mariano Tirapu, Juanito y Riado por lo que se han renovado los contratos, según nos confirmaron del club mallorquinista.

La antigua Dirección del  
**GRAN HOTEL CAMP DE MAR,**  
coincidiendo con su 50 Aniversario en  
la Hostelería Mallorquina y en una  
moderna perspectiva de renovación:

LES OFRECE:

Sus nuevos Apartamentos turísticos tres llaves. Su Bar-Restaurante tres tenedores. Así como su piscina y Solarium, que se abrirán próximamente en el incomparable marco de la bahía de Camp de Mar.

**APARTAMENTOS Y  
BAR RESTAURANTE  
CAMP DE MAR**  
Teléfono 671000

## Exito de la Coral de San Cayetano en Calviá

Ayer por la mañana, en la Escuela Nacional de Calviá tuvo lugar un concierto a cargo de la coral Colegio San Cayetano, dirigida por Miguel Massot.

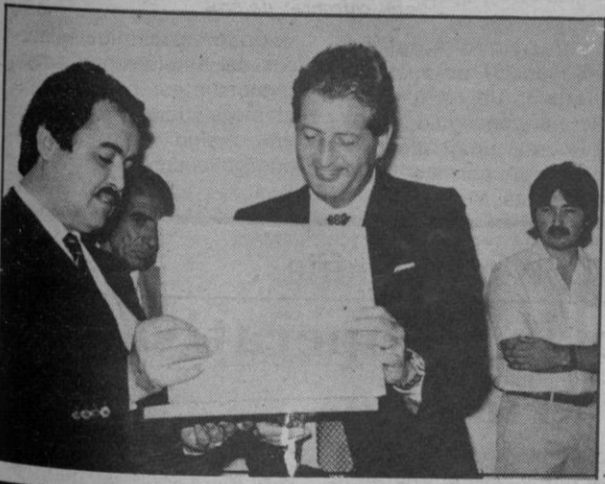
Las piezas interpretadas corres-

pondían a un repertorio folklórico y popular, entre las que destacaron «Pitgem sa neu» «La mort de Cabrinetti», «Lliç de cant», «Canticuorum júbilo», y «Quin delç cant».



# Santiago Rodríguez Miranda, ministro de Trabajo y S. S.

## «En España no hay dos millones de parados»



### «Existe una voluntad de mantener la opción centrista»

José M. Mateos

El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda, desmintió ayer categóricamente que en España se haya sobrepasado la cifra de dos millones de parados. Reconoció sin embargo que UCD se encuentra en plena crisis, aunque negó que el partido gubernamental vaya a desmembrarse.

Diputado por Baleares, Santiago Rodríguez Miranda manifestó que en los últimos tres meses ha habido un movimiento recesivo en los niveles de paro, hasta el punto de que ahora mismo «el número de parados es inferior a 1.800.000». Los sectores de la construcción y agricultura, así como de automóviles, son los que han conseguido remontar más sobresalientemente la difícil coyuntura. No obstante, el ministro de Trabajo y Seguridad Social no aseguró que en los meses próximos continúe esta baja positiva,

luntad de seguir manteniendo una opción centrista claramente diferenciada del socialismo y de AP por entender UCD que el país demanda un partido que represente auténticamente el centrismo sociológico. Debe provocar el partido su propia catarsis y renovar lo que es su mensaje su oferta y hasta el mismo boceto electoral. Todos los partidos han atravesado crisis en la democracia, y los que se encuentran en buenas condiciones, AP y PSOE, son los que han sabido asumir sus divergencias». Negó que los demócrata-cristianos y los liberales hayan anunciado su salida de UCD: «Lo que piden es un esfuerzo conjunto y una dosis de información y moderación para proseguir».

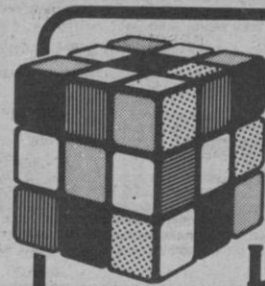
A la cuestión de si le gustaría que Adolfo Suárez asumiera la presidencia del partido centrista, respondió el ministro de Trabajo que «la pregunta es excesivamente personal y para dar una respuesta habría que

conocer primero los condicionantes que intervendrían en ello». Insistiendo en el tema, añadió que «yo creo que Adolfo Suárez estará contento de escuchar que mis primeras lealtades como ministro de Trabajo son para el presidente del Gobierno que me nombró». Por último, declaró que España presentará una ponencia en la conferencia de la OIT que se desarrolla en Suiza, sobre la integración juvenil en la sociedad a través del trabajo y sobre las modalidades recientemente entradas en vigor de contratación laboral para jóvenes. Santiago Rodríguez Miranda aprovechará también su viaje a Ginebra para entrevistarse con 32 asociaciones de emigrantes. Firmará asimismo un convenio de asistencia técnica con Nicaragua, otro sobre Seguridad Social con el Gobierno suizo y, probablemente, un tercero con el ministro de Trabajo de Perú.

Foto: Juanet.

### «UCD debe renovar su mensaje y su oferta»

## VACACIONES 1982



No se rompa la cabeza...

¡TENEMOS LA SOLUCION!

¡LAS VACACIONES! ¿Qué hacer? Es como un rompecabezas, verdad? Pero nosotros tenemos muchas formas de solucionarlo.

Una de ellas es nuestra programación de VIAJES ESPECIALES, que incluyen Viaje en Avión, Hoteles y traslados, y unos destinos especialmente seleccionados para que sus vacaciones no sean "lo de siempre". Por ejemplo:

Salidas desde MADRID o BARCELONA desde Ptas.

EGIPTO	74.650
CUBA	69.950
ISRAEL	83.800
ESCANDINAVIA	34.550
RUSIA	69.250

Y cualquier otro viaje por el mundo que Vd. desee.

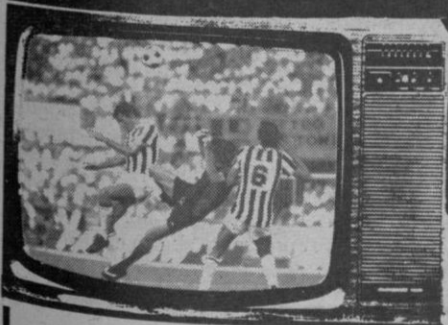
¿Le hemos ayudado a resolver el rompecabezas? Si así es nos alegramos de ello. Si no, no se preocupe. Tenemos muchas otras soluciones. Póngase en contacto con nosotros.



Carrer Palau Reial 12  
Tel. 22 33 44  
Plaza de Madrid s/n  
Tel. 28 38 52  
PALMA DE MALLORCA

## La oferta del año:

20.000 PTS por su viejo T.V. b/n



por la compra de un T.V. Color 26"

Primera marca nacional. Resto a pagar en 36 meses

...Y no olvide nuestra oferta en VIDEOS: JVC · SONY · SANYO

BOLSA DEL TELEVISOR

Pza. Arzobispo O. Miralles, 27  
Tels. 216550-224129  
PALMA

PEÑA-SON

Barón Sta. Ma. del Sepúlcro, 6  
Tel. 217183. PALMA

«ya que junio es desde siempre uno de los peores meses en este sentido, uno de los meses en que menos puestos se cubren. Lo cierto —afirmó— es que hace un año y medio que la cifra de parados se incrementaba en 60.000 por mes y que ahora se ha reducido a 30.000».

A la pregunta por las diferencias entre sus declaraciones y las informaciones facilitadas por el Instituto Nacional de Estadística —la entidad ha publicado unas estadísticas en las que el número de parados en España es de dos millones—, contestó que los únicos índices reales admitidos en la O.I.T. —Organización Internacional de Trabajo— son aquellos que se recogen a través de los datos suministrados por las oficinas de Empleo, en las que figuran las «relaciones de aquellas personas que están en paro y desean o buscan trabajo, que es el paro que registra un país, lo otro es paro potencial».

### LA CRISIS DE UCD

En cuanto a la actual y problemática situación de su partido, Santiago Rodríguez Miranda indicó que el «presidente ha fijado un período de reflexión y puedo decir que existe una vo-

**VIDEOAULA S.A.**

Centro de Estudios y consulting de Video.  
Comienza sus próximos cursos de video el 15 de Junio.

**ULTIMAS PLAZAS**

Información: C/ Pablo Piferrer, 19  
IESSA - Tel. 237330.



## CONSELL INSULAR DE MALLORCA HOSPITAL GENERAL

Debiendo proceder a la contratación en régimen administrativo de DOS A.T.S., uno de ellos con especialidad de Matrona, adscritos al Hospital General de esta ciudad, a partir de la publicación de este anuncio y hasta el día 15 de junio se admitirán solicitudes para optar a las mencionadas plazas, mediante instancia y curriculum vitae dirigido al Excmo. Sr. Presidente del Consell Insular de Mallorca.

Para una mejor información pueden acudir al Hospital General.

Los solicitantes deberán reunir los siguientes requisitos mínimos:

- Ser español.
- Estar en posesión del título de A.T.S. y, en su caso, de la especialidad de Matrona.

Las pruebas de selección para la citada contratación tendrán lugar el día 17 de junio, a las 9 horas en el Hospital General.

## Magdalena Rosselló, Juan Taix y Juan Munar, de plata; Bárbara Suñer, de bronce

# Juan Riu, medalla de oro al Mérito en el Trabajo

J.M.M.

En el transcurso de un emotivo acto celebrado ayer en el Gobierno Civil de Baleares, y en el que se encontraban presentes las primeras autoridades provinciales, una destacada representación del sector turístico y familiares de los homenajeados, el ministro de Trabajo y Seguridad Social impuso las medallas de mérito al trabajo en su categoría de oro a Juan Riu; de plata, a Magdalena Rosselló, Juan Taix y Juan Munar; y de bronce, a Bárbara Suñer.

Después de la entrega de las distinciones y sus correspondientes títulos, Juan Taix se dirigió a los numerosos asistentes a la ceremonia para agradecer en nombre de sus compañeros y en el suyo propio, la atención que se ha tenido para con ellos.

A continuación, el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda, glosó las figuras de los condecorados. En-

salzando la grandeza de la «labor en silencio que Bárbara Suñer ha realizado a lo largo de cuarenta años en el seno de una familia —es empleada de hogar— que vive en Andraitx. De madó Rosselló tengo que destacar los valores culturales de su trabajo» en el cuidado de la casa de Fray Junípero

Serra en Petra. Alabó de Juan Munar su faceta de empresario que ha estimulado el turismo mallorquín —durante mucho tiempo fue delegado de «Air France»— y de Juan Taix, su entrega «y dedicación exclusiva a la Administración Pública», especialmente en el campo de la formación profesional.



Momento en que el ministro de Trabajo impuso al conocido empresario de hostelería Juan Riu la medalla al Mérito en el Trabajo, categoría de oro.

Por último, ensalzó la personalidad de Juan Riu, «modelo de empresario que ha conseguido de la nada crear una cadena hotelera que permite vivir a seiscientas familias», a la

vez que destacó los esfuerzos del hotelero para mantener sus establecimientos abiertos durante todo el año, «algo que es para enorgullecerse».

Fotos: JUANET

# BANDO

## El Alcalde de Palma

### HACE SABER:

ORDENADA POR LA SUPERIORIDAD LA CAMPAÑA OFICIAL DE VACUNACIÓN ANTIRRÁBICA DE PERROS DE 1982, Y DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO DE EPIZOOTIAS (DECRETO 17 DE MAYO DE 1982) Y CIRCULAR CONJUNTA DE LAS DIRECCIONES GENERALES DE LA PRODUCCIÓN AGRARIA Y SALUD PÚBLICA DE 16 DE MARZO DE 1982 Y SEGUN EL CONSELL GENERAL INTERINSULAR A PROPUESTA DE LA CONSELLERIA DE AGRICULTURA, EN VIRTUD DE LAS ATRIBUCIONES QUE LE CONCEDE EL R. D. 3540/1981, DE 29 DE DICIEMBRE (B. O. E. 9-III-82) Y SEGUN PUBLICA EL B. O. DE LA PROVINCIA N.º 18.033 DE FECHA 11 DE MAYO DE 1982, Y DEMAS DISPOSICIONES CONCORDANTES DE CARÁCTER GENERAL Y MUNICIPAL, ESTA ALCALDIA DISPONE LO SIGUIENTE:

- 1.º—OBLIGATORIEDAD DE SOMETER A LA VACUNACIÓN ANTIRRÁBICA A TODOS LOS PERROS DE ESTE MUNICIPIO A PARTIR DE LOS «TRES MESES» DE EDAD.
- 2.º—EN EL MOMENTO DE LA VACUNACIÓN TODOS LOS PROPIETARIOS DE LOS MISMOS DEBERÁN IR PROVISTOS DE LA CORRESPONDIENTE «TARJETA SANITARIA CANINA» EXPEDIDA EN AÑOS ANTERIORES. CASO DE NO POSEERLA, POR SER LA PRIMERA VEZ QUE EL PERRO SE SOMETE A LA VACUNACIÓN, SE LE ENTENDERÁ LA DOCUMENTACIÓN CORRESPONDIENTE («TARJETA SANITARIA, PLACA NUMERADA Y SELLO CORRESPONDIENTE AL AÑO 1982») LA CUAL SERÁ LA ACREDITATIVA DE HABER SIDO VACUNADO Y AL MISMO TIEMPO VÁLIDA ANTE EL REQUERIMIENTO DE CUALQUIER ORGANISMO OFICIAL Y AGENTES DE LA AUTORIDAD. DICHA «TARJETA» NO SERÁ VÁLIDA SI NO LLEVA ADHERIDO A LA MISMA EL «SELLO» DE LA ACTUAL CAMPAÑA 1982.
- 3.º—LA CAMPAÑA DE PRIMAVERA CONTRA LA «HIDATIDOSIS» SE SIMULTANEARÁ CON LA VACUNACIÓN ANTIRRÁBICA.
- 4.º—EL IMPORTE DE LA VACUNACIÓN EN LOS PUESTOS Y DISPENSARIOS QUE SE RELACIONAN, INCLUIDO EL ARBITRIO CON FINES NO FISCALES SOBRE «LUCHA SANITARIA CONTRA LA RABIA» (ORDENANZA 3.408) SERÁ DE 515 PESETAS.
- 5.º—LA TARIFA OFICIAL MENCIONADA NO REGIRA CUANDO LAS VACUNACIONES SE PRACTIQUEN EN FECHAS Y HORAS DISTINTAS A LAS INDICADAS EN CUYO CASO SE ABONARÁN LOS HONORARIOS FIJADOS EN LAS TARIFAS COLEGIALES.
- 6.º—LOS PERROS PROPIEDAD DE CIEGOS SERÁN VACUNADOS GRATUITAMENTE.
- 7.º—LOS PERROS QUE CONCURRAN A LOS DISPENSARIOS OFICIALES DEBERÁN IR PROVISTOS DE COLLAR, BOZAL Y CADENA ASÍ COMO DEBERÁN IR ACOMPAÑADOS DE PERSONAS CAPACES DE PROCEDER A LA SUJECCIÓN DEL ANIMAL EN EL MOMENTO DE LA VACUNACIÓN. EN CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA VIGENTE A PARTIR DEL DÍA 31 DE AGOSTO DE 1982, FECHA DE LA TERMINACIÓN DE LA CAMPAÑA OFICIAL DE LA VACUNACIÓN ANTIRRÁBICA OBLIGATORIA, TODOS LOS PERROS CUYOS DUEÑOS NO POSEAN LA TARJETA SANITARIA CANINA, SERÁN RECOGIDOS COMO VAGABUNDOS Y SACRIFICADOS, SI EN EL PLAZO DE 48 HORAS NO FUERAN RECLAMADOS POR SUS PROPIETARIOS, EN EL SUPUESTO DE QUE LO FUEREN SE REGIRÁ EN TODO LO QUE ESTABLECE LA DISPOSICIÓN LEGAL QUE MOTIVA ESTE BANDO. ASIMISMO SE PROCEDERÁ A LA RECOGIDA DE PERROS DE DUEÑOS DESCONOCIDOS.
- 8.º—ESTA ALCALDIA ESPERA DEL VECINDARIO PRESTE SU MÁXIMA COLABORACIÓN EN EL CUMPLIMIENTO DE LAS MEDIDAS ORDENADAS PARA EL MEJOR DESARROLLO DE LA CAMPAÑA, EN EL INTERÉS SANITARIO DE LA POBLACIÓN.

## RELACION DE PUESTOS Y DISPENSARIOS

MATADERO ANTIGUO.—CALLE EMPERATRIZ EUGENIA, DÍAS DEL 15 AL 30 DE JUNIO DE 11 A 1 DE LA MAÑANA EXCEPTO SÁBADOS.

## PUESTOS RURALES:

S'HOSTALOT.—CAFÉ S'HOSTALOT, CARRETERA VIEJA DE SINEU, DÍAS 6 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
SANT JORDI.—ESCUELA PÚBLICA PLAZA OBISPO PLANAS, DÍAS 6 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
CASA BLANCA.—CAFÉ ESTANCO CARRETERA DE MANACOR, DÍAS 6 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
SAN AGUSTÍN.—TERRAZA BAR TU Y YO, CALLE JUAN MIRÓ N.º 340, FRENTE CLUB CALA NOVA, DÍAS 6 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
CA'N TUNIS.—CA S'ESTRELL, DÍAS 9 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
S'ARANJASSA.—CARRETERA LUCHMAYOR, BAR MOJI NOU N.º 217-A, DÍAS 9 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
SAN FRANCISCO.—CAMINO SON FANGOS N.º 272, FRENTE ESTANCO, DÍAS 9 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
EL ARENAL.—PLAZA DES NINS N.º 26, (PAJARRERIA ARENAL), DÍAS 9 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
GENOVA.—ESCUELA «HELLIN SOL», DÍAS 12 Y 13 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
SON SARDINIA.—PATIO GRUPO ESCOLAR, DÍAS 12 Y 13 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
SON ESPAÑOL.—(SON SARDINIA) TIENDA CA SA PULLA, CALLE LARGA, DÍAS 12 Y 13 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
SEGAR DE LA REAL.—PATIO CAPILLA PADRES MÍNIMOS, DÍAS 12 Y 13 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
LA VILETA.—ESCUELA PÚBLICA, CALLE MARIBEL N.º 80, DÍAS 14, 15 Y 16 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
INDOTERIA.—CAFÉ CA S'ANDRITXOL, DÍAS 14, 15 Y 16 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
MOLINAR.—RECINTO PISTA DEPORTIVA CLUB MOLINAR, DÍAS 14, 15 Y 16 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
ESTABLIMENTS.—ANTIGUA ESCUELA JUNTO IGLESIA PARROQUIAL, DÍAS 14, 15 Y 16 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
SON RAPINA.—PATIO PARROQUIAL, DÍAS 19, 20 Y 21 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
SON ROCA.—CALLE SUAU N.º 1-A, PROPIEDAD (PEDRO ESTELRICH FRONTERA) LOCAL, DÍAS 19, 20 Y 21 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
ES VIVERO.—CALLE BALTASAR VALENTI, JUNTO LOCAL CARNICERÍA, DÍAS 19, 20 Y 21 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
COLL D'EN REBASSA.—(ESCUELA GRADUADA) CALLE GUASP, DÍAS 19, 20 Y 21 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.

## PUESTOS URBANOS:

ESCUELA EUGENIO LÓPEZ.—PLAZA OBISPO BERENGUER DE PALOÚ, DÍAS 22, 23 Y 26 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
ESCUELA GABRIEL ALZAMORA.—CALLE ESCUELA GRADUADA, DÍAS 22, 23 Y 26 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
ESCUELA SANTA ISABEL.—PLAZA SANTA ISABEL (HOSTALET) DÍAS 22, 23 Y 26 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
MATADERO ANTIGUO.—CALLE EMPERATRIZ EUGENIA, DÍAS 22, 23 Y 26 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
ESCUELA SANTA CATALINA.—CALLE DESPUIG N.º 118, DÍAS 27, 28 Y 29 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
ESCUELA LA SOLEDAD.—CALLE REGALO N.º 16, DÍAS 27, 28 Y 29 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
ESCUELA MÁXIMO ALOMAR.—CALLE TENIENTE MULET N.º 85, DÍAS 27, 28 Y 29 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
MATADERO ANTIGUO.—CALLE EMPERATRIZ EUGENIA, DÍAS 27, 28 Y 29 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.  
BAR CLUB PETANCA.—CALLE S'EN GIL (JUNTO CAMPO DEL R. C. DEPORTIVO MALLORCA (ES FORTI) DÍAS 27, 28 Y 29 DE JULIO DE 6 A 8 TARDE.

PALMA DE MALLORCA A 25 DE MAYO DE 1982  
EL ALCALDE,  
RAMON AGUILÓ MUNAR



## Primera de este tipo en España

# Inaugurada la Cooperativa Balear de Farmacia

J.M.M.

El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda, inauguró al mediodía de ayer los locales de la «Cooperativa Balear de Farmacia», acto al que también asistieron el presidente del Consell General Interinsular, Jeroni Albertí.

Ambas autoridades recorrieron detenidamente las instalaciones de esta corporación, visita en las que les acompañaba el presidente y el director gerente de la sociedad Jaime Clar y Antonio Cardell.

Santiago Rodríguez Miranda pronunció un breve

parlamento en el que puso de manifiesto el interés de su Ministerio por el fomento del cooperativismo laboral como medio de potenciar la creación de nuevos puestos de trabajo, a la vez que anunció para la próxima semana el dictamen de la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso del proyecto de ley de Cooperativas paso previo para su posterior aprobación por el Pleno.

La «Cooperativa Balear de Farmacia» ha sido promovida por los veinticinco empleados de la empresa «Distribuidora Farmacéutica Balear» que en febrero pasado presentó suspen-

sión de pagos. Se trata de la primera sociedad de este tipo que se promueve en el ramo farmacéutico y comienza a operar con unos «stocks» por valor de cincuenta millones de pesetas en medicamentos. Puede distribuir entre seis y siete mil productos que figuran en el vademecum nacional y dispone para los repartos de diez vehículos que cubren todos los puntos de la isla.

Entre sus instalaciones destacan unos ordenadores que permiten en pocos segundos conocer las existencias que las farmacias precisen, según las solicitudes efectuadas.

# El conde de Barcelona felicitó a los representantes de la Cruz Roja

Después de la cena que ofreció el presidente de la Asamblea Provincial de Baleares a los miembros que asisten a esta «II Conferencia de sociedades nacionales de la Cruz Roja y Creyente Rojo del Mediterráneo» que se celebró en el Club de Mar, fue invitado el conde de Barcelona, que se encontraba en el Club, para que dirigiera unas palabras a los presentes.

El conde de Barcelona felicitó a los miembros allí presentes por la labor que está realizando la Cruz Roja en sus países.

Ayer, el padre del Rey almorzó en Marivent con su hijo, don Juan Carlos y por la noche —según fuentes consultadas— a bordo del yate «Giralda», emprendió un corto crucero por el Mediterráneo.

Ayer tarde eran espera-

das en Palma la Reina doña Sofía, el Príncipe de Asturias y las infantas Elena y Cristina, quienes pasarán el fin de semana, junto a don Juan Carlos, en el Palacio de Marivent.

Las mismas fuentes han manifestado que los Reyes y sus hijos se trasladarán el domingo a Barcelona para asistir al partido inaugural del campeonato mundial de fútbol.

## El conflicto de los ATS

# Se anuncia una radicalización de la huelga para los próximos días

### El acuerdo de la Administración, denunciado como un intento de crear confusión entre los profesionales

A. M. T.

«No hay más remedio que radicalizar las medidas de presión», declaró ayer el colectivo de ATS y diplomados en enfermería que vienen sosteniendo una huelga intermitente en apoyo a sus reivindicaciones. «en absoluto circunscritas al aspecto de la remuneración económica».

El colectivo anuncia la continuación de la huelga a nivel estatal en todos los centros, para los próximos días 16, 17 y 18, que se continuará en los períodos comprendidos entre el 21-25 y entre el 28 y 2 de julio. Afectará a todos los hospitales y ambulatorios y vendrá precedida por una manifestación convocada para el próximo día 23 a las 6.30 tarde, que partiendo de la plaza de Pío XII, concluirá frente a las oficinas del INSALUD.

#### CONTRA EL ACUERDO

El citado colectivo dio a conocer ayer la postura «intolerable» de las partes que suscribieron el convenio por el que «aparentemente»

se resolvía la reivindicación económica que vienen planteando y que «siendo importante, es secundaria ante la reivindicación de un reconocimiento profesional obtenido ya de derecho pero no de hecho». Señalaron. Ese acuerdo, en contra de lo publicado, centra el aumento en un máximo de 11.000 ptas. para el cargo de «supervisor jefe», e inferior para el resto, y en un dilatado período de tiempo que se prolonga en varios años. Por contra, los ATS solicitan un aumento de 16.000 pts. para la profesión, sin las discriminaciones actuales. No dan por tanto validez al acuerdo entre el director general del INSALUD y el presidente del consejo general de ATS, que al decir del representante de la UGT «trata de obviar la realidad de las centrales sindicales» a las que se les niega posibilidad de actuación.

#### APOYO DEL USUARIO

«La finalidad última de ese acuerdo, —señalaron los integrantes de ese colectivo— se dirige a «po-

tenciar los sindicatos amarillos» «y en definitiva, a contribuir a la actual política de UCD —indicaría el representante ugetista— de crear el desconcierto dentro de la sanidad pública, con vistas a su privatización».

«Se trata —explicaron más adelante— de una larga reivindicación de los ATS para su equiparación a técnicos de grado medio, que si se consiguió de derecho desde 1979, la realidad es muy otra. «Nuestras reivindicaciones —indicaron también— primero por el problema de la colza, después por la huelga del colectivo de médicos, más adelante por el cambio de ministro responsable de esta área, han sido postpuestas una y otra vez». «Se pretende ahora —añadieron— con un acuerdo que en absoluto satisface nuestras aspiraciones, dar por cerrado el tema». Acusaron también a la Administración de no dar todos los datos del citado acuerdo «como una forma de confundir a los

ATS e impedir las medidas de huelga».

Hicieron notar en otro momento que las próximas acciones huelguistas coincidirán con las jornadas del Mundial, y la negativa de la Administración a negociar con las centrales sindicales, bien entendido —puntualizaron— que el citado colectivo no está sindicalmente afiliado: «el grado de afiliación sindical, dirían, es en la actualidad muy bajo».

En cuanto a la incidencia de la huelga en el usuario en Mallorca subrayaron que «la inmensa mayoría comprende nuestras reivindicaciones, incluso nos apoyan». Señalaron también que en todo momento mantienen los servicios de urgencia y una comisión de seguimiento. «Para nosotros no es agradable mantener esa situación, pero el problema lo viene planteando la Administración, que pretende obviar el tema hasta septiembre, de ahí nuestras medidas de presión», absolutamente necesarias».

Para el aprovechamiento de las aguas de la central «Es Murterar»

## Hoy se firma un convenio de colaboración CGI-Centro de Estudios de la Energía

Firma hoy el CGI un convenio de colaboración con el Centro de Estudios de la Energía, para la creación de invernaderos experimentales en la nueva central de «Es Murterar».

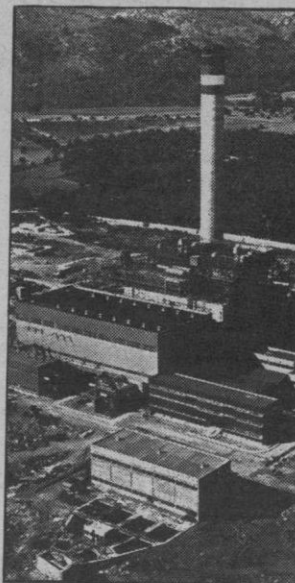
Firmarán el citado convenio el presidente del CGI, Jeroni Albertí, y el director del centro, José del Pozo.

#### YACIMIENTOS ARQUEOLOGICOS

Seguidamente se celebrará una reunión de trabajo, en la sede del CGI, entre el conseller d'Industria i Comerç y el director del Centro de Estudios de la Energía. El convenio a suscribir se dirige al aprovechamiento del agua caliente que produce la central de «Es Murterar» de GESA.

Albertí, inaugurará al mediodía el gasificador de residuos sólidos vegetales de la empresa «Almendras de Mallorca, S.A.».

En otro orden de cosas, y según comunica el gabinete de prensa del CGI, durante los pasados meses de febrero y marzo se han llevado a cabo dos campañas de limpieza y restauración de yacimientos arqueológicos, de acuerdo con la cooperación entre el Plan de



Trabajos Comunitarios del Consell, de Mallorca y la Consellería de Cultura. La campaña se ha centrado en los yacimientos de Pollentia y Les Pisses (Artà).

(●) Se reunió ayer por la tarde el «consell executiu» del CGI para tratar «de forma exclusiva» el estudio del paquete de competencias a transferir del Estado al CGI. Se preveía una dilatada reunión por lo que el gabinete de prensa comunicó ayer que posponía la información sobre el tema.

### En torno al cómic del «Servei de Salut Escolar»

## El «Centre de Cultura Popular» pide un «debate sereno» sobre la información sexual

El «Centre de Cultura Popular», en un comunicado hecho público ayer, interviene en la polémica suscitada en torno al folleto-cómic sobre sexualidad, editado por el «Servei de Salut Escolar», indicando, «hasta ahora esa parte de nuestra cultura ha sido negada y deformada al pueblo, en nombre de una moral y unos intereses dominantes que no responden a las necesidades colectivas».

#### DEBATE SERENO

Más adelante señala que «es urgente poner en marcha una política cultural y educativa respec-

to al tema de la sexualidad, fundamentada en la información verídica, en la libertad, en el respeto a las diferentes opciones y contra la violencia, el miedo y la ignorancia».

«Sin entrar en consideraciones sobre el grado de perfección formal del cómic en cuestión queremos ofrecer nuestro apoyo a las líneas progresistas de actuación del equipo «Servei de Salut Escolar». Denuncia también el escrito «el tono agresivo y demagógico de muchas opiniones públicas» llamando a un «debate sereno y profundo sobre el tema».

# CON TRASMEDITERRANEA A LOS MUNDIALES



Viaje de ida y vuelta a Barcelona y entrada para el partido inaugural Argentina-Bélgica.

Desde 8.400 ptas. (en camarote con aseo)

## TRASMEDITERRANEA

Información y reservas en Aucona: Muelle Viejo, 5, o en su Agencia de Viajes

## Propuesta a la Cruz Roja de Baleares

### Grupo de élite para salvar la contaminación mediterránea

M.C.

La Cruz Roja Española en la II Conferencia del Mediterráneo presentó ayer una ponencia sobre la degradación del Mediterráneo. El texto presentado alude, a la previsión que han hecho los Oceanógrafos que prevén la muerte del Mediterráneo en veinte años si las cosas siguen así.

La mayoría de los Estados tienen conciencia clara del problema, pero, armonizar el crecimiento demo-

gráfico y desarrollo industrial en la diversidad de contextos socioeconómicos de los países ribereños con el ideal de proteger el patrimonio común para el beneficio y uso de las generaciones presentes y futuras parece en muchos de estos países, utópico.

Cruz Roja, según la ponencia, podría actuar en las siguientes misiones: campaña de prevención de la contaminación del Mediterráneo mediante la concienciación del pueblo bajo este lema: Contaminar es matar lentamente.

Vigilancia de contaminantes y denunciar a las autoridades competentes las infracciones observadas.

Concentración de esfuerzos para combatir grandes derrames de hidrocarburos en la mar.

Se propuso que, por consenso, de los países mediterráneos y por la estrategia de Mallorca, sea la Cruz Roja de Baleares la que forme un grupo de élite para intervenciones rápidas sobre manchas de hidrocarburos en la costa.

## Exhibición de la sección naval de la Cruz Roja de Baleares

M. Cladera

En la jornada de ayer siguieron los trabajos y ponencias de la «II Conferencia de Sociedades Nacionales de Cruz Roja y Media Luna Roja del Mediterráneo». Por la mañana tuvieron lugar dos sesiones de trabajo y por la tarde, después del almuerzo ofrecido en la Escuela Nacional de Vela «Calanova», en la ensenada de Cala Mayor, la Cruz Roja del Mar de Baleares hizo una demostración ante los asistentes a la conferencia.

Participaron en los ejercicios la embarcación de salvamento «Todo tiempo» LS-AM-2 (Nivel «A»); una embarcación de salvamento nivel «B»; una embarcación de salvamento semini-gida «Todo tiempo» Atlantic 21 (nivel A) y 12 embarcaciones neumáticas (nivel «C»).

El personal que tomó parte en los ejercicios, como todo el que compone la Sección Naval, se halla adecuadamente titulado, es voluntario y desinteresado, no recibiendo remunera-



ción ni gratificación alguna por su trabajo.

Desarrollaron los siguientes ejercicios:

—Ejercicio de patrulla en una zona de la bahía.

—Salvamento por dos embarcaciones neumáticas de dos bañistas en peligro y posterior traslado a tierra.

—Salvamento de una embarcación con incendio a bordo consistente en: a) rescate de los tripulantes por embarcaciones neumáticas. b) extinción del incendio y remolque de la embarcación a puerto, operaciones que efectuó la LS-AM-2.

Rescate de los tripulantes de una embarcación que había volcado y remolque de la embarcación a puerto.

—Búsqueda de un tripulante de una embarcación que se supone ha desaparecido en el vuelco del ejercicio anterior.

—Diversas evoluciones de las embarcaciones participantes en los ejercicios.

Todos los ejercicios se hicieron con mucha profesionalidad y alto nivel de preparación.

Fotos: Delphi



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D<sup>a</sup> Carmen Cascante Fernández**

(PROFESORA JUBILADA DE LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLA Y EX-DIRECTORA DE LA ESCUELA NORMAL DEL MAGISTERIO DE PALMA)

Que falleció en Madrid el día 10 de junio de 1982 a los 96 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su esposo José Jordá Alós; su sobrina y hermana política D<sup>a</sup>. Micaela López Vd<sup>a</sup> de Jordá; su sobrina y ahijada D<sup>a</sup>. María del Carmen Jordá López; sobrino político D. Rafael García de Castro y demás familia, ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral para su eterno descanso que se celebrará hoy día 12 a las 8,15 de la tarde en la parroquia de San Alonso Rodríguez. (Costa y Llobera n<sup>o</sup> 19) de Palma.

No se invita particularmente.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D<sup>a</sup>. Antonia Morante Matheu**

(VDA. DE TAULER)  
FUNCIONARIA DE HACIENDA JUBILADA

Que falleció día 11 a la edad de 72 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos: Guillermo, Mari Carmen, Antonia, Francisca y Javier; hijos políticos Catalina, Alfredo, Bartolomé y Juan; hermano Miguel; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará el próximo lunes día 14 a las 20,30 h. en la Iglesia Parroquial de San Miguel por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Son Dureta. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D<sup>a</sup> María del Carmen Diaz Batlle**

Que falleció ayer a la edad de 75 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hermanos políticos, Matías Salom y Margarita Tortell, ahijadas Bárbara y Catalina Salom, sobrinos Catalina Díaz, Honorato, Juan y Matías Salom, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy sábado, a las 12'30 en Llar dels Ancians (Hiper) y funeral que tendrá lugar el próximo martes, día 15 en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Carmen (PP. Carmelitas), a las 20 horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Sufrió gravísimas quemaduras en una explosión de gas

Lucas Roca Estrada, de 24 años de edad, con domicilio en la calle Son Rigo de Ca'n Pastilla, ingresó ayer en Son Dureta en gravísimo estado a consecuencia de las quemaduras sufridas en distintas partes del cuerpo por causa de una explosión de gas.

El herido se encontraba en el dormitorio en el que había una estufa de gas butano. Al parecer y por causas indeterminadas se produjo un escape acumulándose el gas, y al proceder a encender un cigarrillo se produjo la explosión seguida de llamarada que alcanzó de lleno a Lucas Roca.

El estruendo alarmó a los vecinos que acudieron en auxilio del herido solicitando la colaboración del 091. Al instante hizo acto

de presencia un coche-patrulla y la dotación se hizo cargo del herido trasladándolo en su vehículo a Son Dureta. La explosión causó importantes desperfectos en la habitación.

### OTRO PINCHAZO CON ROBO

Es cuestión de alertar a los automovilistas contra los ladrones. Los pinchazos de las ruedas, rodando por la ciudad están resultando no percances ocasionales sino todo lo contrario. Se producen con premeditación y alevosía. Obra de maleantes que luego son los primeros en ofrecerse gentilmente a echar una mano. Mientras colaboran ellos o sus cómplices huragan en el interior del vehículo y se llevan lo que

pueda haber de valor. Ya hemos dicho del robo de carteras con abundante dinero. A estas hay que añadir el maletín que le desapareció en la Puerta de San Antonio al empleado de una empresa turística conteniendo elevada cantidad de moneda extranjera y talones bancarios, mientras cambiaba la rueda.

En la zona de Gomila fueron detenidos cuatro «travestis» y dos «consortes» que se dedicaban al «ligue» con extranjeros para arrebatárselos luego los «parneses».

Por el procedimiento del «tope» el uso de violencia contra la puerta del piso, a un vecino de la calle Juan Crespi le han robado alhajas valoradas en millón y medio de pesetas.

Algunos vuelos tuvieron demoras de media hora

## Escasa repercusión de la huelga en Son Sant Joan

La huelga del personal no funcionario de aeropuertos apenas repercutió ayer en Son Sant Joan. La mayoría de los vuelos internacionales se desarrollaron según los horarios previstos y solo algunos nacionales registraron retrasos.

Fuentes de la Subsecretaría de Aviación Civil manifestaron a las dos de la tar-

de que la huelga de ayer no afectó durante la mañana a más de un diez por ciento de los 8.500 trabajadores del colectivo, mientras que las centrales sindicales aseguraban que la incidencia era del noventa por ciento y que los vuelos habían tenido retrasos de cuarenta minutos como media. No obstante, hay que señalar que

el Decreto de Servicios Mínimos publicado hace unos días está teniendo plenos efectos en el aseguramiento de las prestaciones y que sin él la huelga, a nivel nacional, hubiese tenido más graves repercusiones.



*feliz verano*  
AIRE ACONDICIONADO  
**Roca**

**¿ROBO?**  
SISTEMAS DE ALARMA  
**ELECTROTECNIA ESPAÑOLA**  
PRESUPUESTOS GRATIS  
Tel. 29 46 08

## «No me satisfacen las pensiones», dijo

Ayer visitó Inca el ministro de Trabajo, Santiago Rodríguez Miranda, para inaugurar los locales del Club del Pensionista. El ministro acudió al Ayuntamiento donde fue recibido por el presidente del Consell, Albertí; por el gobernador civil de Baleares, alcalde de Inca y diversas autoridades. Iba acompañado de Antonio Martínez, anteriormente delegado provincial de Sanidad, actualmente destinado a Madrid, y por el director general de Cooperativas.

Se dirigió seguidamente al Club del Pensionista, situado en la primera planta del edificio donde está ubicado el mercado de abastos.



# El ministro de Trabajo inauguró el club del pensionista

COSTO ONCE MILLONES

Pronunció unas palabras el alcalde en las que destacó el ejemplo laboral que han dado los jubilados a lo largo de su vida. Se refirió a «la placa que bautiza este local: «Hogar del Pensionista». Sin embargo hay que decir que por acuerdo de la permanente se denominará «Club del Pensionista».

El presupuesto de acondicionamiento asciende a unos 11.500.000 pesetas de las que el ayuntamiento únicamente ha tenido que aportar 3.155.000, junto con el local. El resto ha sido cubierto con distintas subvenciones: El IRYDA ha dado 2.021.000 pesetas; el Consell, 3.100.000, y el FONAS 3.156.000.

El local cuenta con un salón de video, con video y televisión en color; sala de bar, también con televisión en color, dos peluquerías y biblioteca. Se tiene en proyecto que pueda haber diariamente en el club un ATS que, durante una hora y media, se dedique a tomar la tensión y a poner inyecciones. Las dos peluquerías aún no están acabadas y, por otra parte, día 23 acaba el plazo para presentarse el concursillo para conceder la explotación del bar, y el día 25 se dará la concesión. También se está montando la biblioteca y, según nos manifestó el concejal delegado para la tercera edad, Joan Llabrés, posiblemente a finales de este mes esté en marcha el «Club del Pensionista» definitivamente terminado.

A pesar de que no esté totalmente terminado, con motivo de las transmisiones del mundial de fútbol se piensa abrir los locales

del club a partir de mañana domingo a las cinco de la tarde y cada día de la semana que viene, para que los jubilados puedan visionar los partidos del mundial.

### MINISTRO DE TRABAJO: «LAS PENSIONES NO ME SATISFACEN».

Rodríguez Miranda manifestó «si los españoles ocupamos ahora este puesto dentro de la sociedad, es debido a vosotros. Este es un simple acto de justicia».

Refiriéndose a las pensiones que cobran los jubilados dijo que «el Gobierno aspira a mejorar y aumentar las pensiones. Las pensiones han experimentado en los últimos años subida del 1.300 % pero debo reconocer que esto no es suficiente y que a mí no me satisface. El Gobierno se va a comprometer a subir anualmente las pensiones al menos lo mismo que el coste de vida».

### LAS OBRAS DEL AMBULATORIO PARADAS

El alcalde expuso al ministro el problema que supone que, a pesar de que están asignados los presupuestos necesarios para acabar el ambulatorio, las obras aún no estén en marcha. También le recordaría la necesidad de guarderías, de la residencia de ancianos, del colegio y residencia de subnormales.

A preguntas de los periodistas Rodríguez Miranda respondería

que «los créditos de ampliación del ambulatorio están ya autorizados y ahora el emprender las obras ha pasado a ser ya un problema del INSALUD: De todas formas, hablaré con el ministro de Sanidad sobre el tema».

### COLEGIO DE SUBNORMALES PARA EL 83

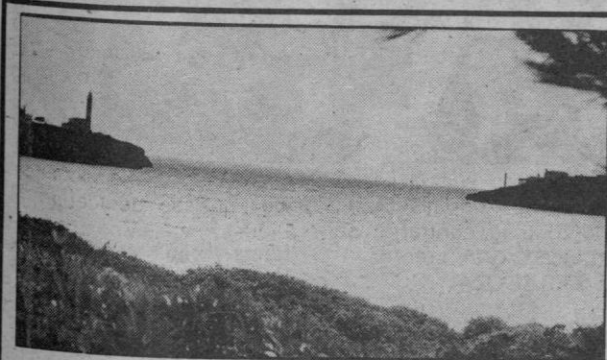
En cuanto a la construcción del colegio y residencia para subnormales, de la que se viene hablando desde hace tiempo, las declaraciones del ministro fueron esperanzadoras. «Estamos esforzándonos para incluirlo en el presupuesto de 1983».

### VISITA A LA RESIDENCIA DE ANCIANOS

Posteriormente, aunque no estaba previsto, el ministro visitó la Residencia de Ancianos, invitado por la superiora de la misma, sor Margarita Frau, quien le mostró las distintas dependencias, obteniendo promesas de ayuda para el remozamiento de este centro.

### NOTA DISCORDANTE

La nota discordante de la visita fue la ausencia de representantes del PSM y del PCIB. Ramón Figuerola, concejal comunista, manifestaría a este periódico que «es inadmisibles que se monte un acto electoralista sobre la base de una obra cuya idea partió de nosotros».



Anteayer se registró un extraño fenómeno en las aguas de Porto Colom. Las aguas de la bella ría perdieron totalmente su transparencia, adquiriendo un color verde y a lo largo de las prolongadas orillas flotaban muertas centenares y centenares de anguilas, algunos pulpos y alguna que otra gamba. Inmediatamente por la sanidad felanigense se adoptaron medidas y comenzó la toma de muestras. Por parte de la autoridad se izó en las playas una bandera y se advirtió la posibilidad de contaminación de las aguas.

## Desastre biológico en Porto Colom

# Las orillas aparecieron cubiertas de anguilas muertas

La sanidad municipal aparte tomar las muestras dió cuenta de ello al Oceanográfico, uno de cuyos biólogos se encontraba presente procediéndose asimismo a recoger ejemplares para los análisis estomacales y de branquias.

En un principio se temió que pudiera tratarse de vertidos. De inmediato cundió entre el abundante vecindario, comercio y turismo de Porto Colom la lógica alarma.

### UN FENOMENO EXTRAÑO

Así fue calificado el proble-

ma del turbio verdeo de las aguas de Porto Colom. Ayer, el problema remitió algo y pudo advertirse que lo mismo que las especies de lisas y otras a las que no afectó lo sucedido, también las anguilas se estaban desenvolviendo sin el bloqueo o asfixia que causó el estrago del día anterior.

El fenómeno ha sido calificado de extraño.

### LA INVESTIGACION

Por supuesto no han terminado aún las pruebas que

han de conducir al diagnóstico de lo ocurrido. Por fuentes próximas al Instituto Oceanográfico y desde luego bien informadas, «Baleares» ha podido saber:

a) Que la hipótesis de que el desastre haya tenido su causa en un vertido no está descartada, si bien hay otras hipótesis.

b) Una explosión de fitoplancton, generada por causas naturales, que haya enturbado las aguas y como resultado de esa concentración de

microalgas se haya producido una obturación de las branquias a las anguilas o una competencia de oxígeno haya determinado su asfixia.

Aunque se trata de dos hipótesis y no hay veredicto científico por una o por otra, la segunda parece la que más posibilidades tiene.

A su vez cabría considerar que existiera en vertidos una causa por contener elementos orgánicos, de pozos negros, de una u otra índole que hubieran podido abonar aquella explosión de fitoplancton.

## MAQUINA DE SOLDAR PORTATIL

Genera oxígeno de manera autónoma, y utiliza todo tipo de gas, permitiendo coger hasta 2850 °C.

Ideal para ..

- Soldadura
- Uso varios talleres
- Carrocerías
- Montajes
- Bricolaje
- Agricultura
- Modelismo
- Hidráulica
- Joyería, etc. etc.



Vapor y  
Calefacción

Juan A Morante - Benito Pons, 3 Tel. 27 50 15 - PALMA

## DELEGADO VISITA MEDICA

Lo precisa importante laboratorio nacional para las islas Baleares.

### Se requiere:

- Residencia en Palma de Mallorca.
- Formación a nivel de bachiller.
- Experiencia en visita médica o en el campo de la venta.
- Coche propio.
- Dedicación exclusiva.
- Servicio militar cumplido

### Se ofrece:

- Incorporación en nómina.
- Retribución del orden de 1.200.000 a 1.300.000 pesetas netas (nómina e incentivos).
- Cobertura gastos y kilometraje.
- Formación técnica a cargo de la empresa.
- Se garantiza máxima discreción a los solicitantes.

Escribir, enviando historial profesional y fotografía a ROLDOS Vergara, 10, Barcelona, 2, nº 9894

INEM PM/20274 26-5-82

## CLUB DE HIELO

## Restaurante-Cafetería

# Hoy sábado

## CENA Y BAILE

Gracias por su visita



## Decisivo: futbolista completo

Alexandr Chivadze, de 27 años, capitán de la selección de la URSS, ha declarado que «en España serán decisivos los futbolistas que jueguen en cualquier posición», o sea, el jugador completo. «Nosotros tenemos algunos» —concluyó.



## Kempes favorito criollo

En un telex remitido desde Buenos Aires, a mediodía de ayer, se dice que los aficionados criollos esperan con inquietud el partido inaugural y que tienen depositada toda su confianza en Mario Alberto Kempes.



## Mitterrand espectador en España

El presidente francés, François Mitterrand presidirá el encuentro Francia-Checoslovaquia, que se disputará el próximo día 24 en Valladolid, para lo que se trasladará en helicóptero desde la capital española.



CAMPEONATO  
MUNDIAL  
DE FUTBOL

# ESPAÑA 82



## Siguen llegando selecciones

### Argentina y Bélgica anuncian sus formaciones

El seleccionador español, José Emilio Santamaría está satisfecho de la preparación y el buen momento de juego del equipo nacional: «todos los engranajes están perfectamente engrasados» afirmó.

La selección realizó ayer el usual entrenamiento, tras el partidillo disputado contra el Mestalla, equipo local de 3ª. División. Si pocas dudas tenía Santamaría, ayer quedaron todas despejadas, tras el positivo ensayo que se saldó con un resultado global de once goles a uno favorable a la selección.

En la puerta, Luis Miguel Arconada no tiene rival, y el guardameta titular de la Real Sociedad de San Sebastián, equipo campeón de las dos últimas ediciones de la liga española, está en un momento de forma espléndido por su colocación, agilidad y fortaleza, se convierte en una de las mejores cancerberos de esta 12 edición del Campeonato Mundial de Fútbol.

El bloque defensivo es, en opinión de los técnicos, una de las partes más sólidas del combinado español: Camacho, del Real Madrid, en el lado derecho; Tendillo, del Valencia, en el centro; Gordillo, del Betis, en la izquierda; y Alesanco, del Barcelona, como líbero, forman una zaga elástica, segura contundente y capaz de sumarse a la delantera con efectividad.

Las peligrosas galopadas de Camacho y Gordillo por las bandas y las ocasiones en que el espigado Alesanco sube a rematar, pueden tener para España provechosas repercusiones.

En el centro del campo, tal como se pudo comprobar en el partidillo de entrenamiento de ayer, jugarán: Joaquín, del Sporting de Gijón y Zamora y Alonso, de la Real Sociedad, el primero ha desbancado del puesto al madridista Gallego, que parecía seguro en los planes de Santamaría. El seleccionador se inclina por el juego más ofensivo del sportinguista, volcado en la banda derecha.

Zamora es el cerebro de la selección, el que mueve y ordena a sus compañeros, flanqueada la izquierda por Alonso, una verdadera

«máquina» incansable, con un disparo desde lejos que hace temblar a los guardametas contrarios.

En la delantera se sitúan Juanito, del Real Madrid, en extremo derecho, y Satrústegui y López Ufarte, de la Real Sociedad, en el centro y la izquierda, respectivamente.

El extremo madridista, un prodigio de colocación y picardía dotado de un regate envidiable, ha recuperado su forma, lo que obligó a Santamaría a tenerle en cuenta para la selección.

Satrústegui, por su parte, es un goleador nato. Su lugar está en el área contraria, donde su olfato de gol le hace temible para el conjunto rival.

López Ufarte, es conocido como «el pequeño diablo», y es quizá unos de los hombres más técnicos de la selección española, su precisión en el lanzamiento de tiros libres y su rapidísimo «dribling» son dos de sus bazas más importantes, al igual que su eficacia goleadora, como quedó probado en el entrenamiento de ayer, durante el que consiguió cuatro tantos.

Este es el equipo titular de España. Santamaría no puede ocultar su satisfacción al señalar que «todo es muy positivo, todos los hombres cumplen su cometido a la perfección. Estoy deseando que empiece a rodar el balón del mundial».

### SIGUEN LLEGANDO SELECCIONES

#### LA FRANCESA

La selección francesa



Los 22 seleccionados ingleses, que se encuentran ya entrenando en España.

llegó a San Sebastián tras haber aterrizado a las 11'30 em el Aeropuerto de Fuenterrabía.

La amplia expedición en la que figuraban los 22 jugadores que participarán en el campeonato del mundo, además de diversos dirigentes de la federación francesa de fútbol, así como numerosos periodistas galos, fue objeto de una recepción en un céntrico hotel donostiarra, donde a continuación se retiraron a descansar los jugadores.

En el transcurso de un sencillo acto, diversas personalidades del mundo futbolístico, fueron nombrados «caballeros de la Cofradía del Percebe», una institución de Biarritz que llegó hasta San Sebastián para realizar este acto.

Entre los, entronizados de esta cofradía figuran el presidente de la Federación Francesa, Sr. Mastre, el seleccionador galo, Michel Hidalgo y el presidente de la Real Sociedad, José Luis Orbeago.

#### ESCOCIA, EN MALAGA

Hacia el mediodía han llegado al aeropuerto de Málaga, en vuelo «charter» los componentes de la se-

lección escocesa de fútbol que participarán en el Mundial-82.

Formaban la expedición 69 personas de las cuales 22 son jugadores y el resto seleccionadores, miembros de la Federación escocesa de fútbol y periodistas británicos.

La lista de los 22 jugadores llegados es la siguiente: Archibald, Brazil, Burley, Dallis, Wans, Gran, Hansen, Hartford, Jordan, Leighton, Mc Grarim, Mc Leish, Miller Nardy, Rovan, Roberston, Rough, Stracmañ, Sturrock, Mark y Wood.

En el mismo aeropuerto y antes de trasladarse al estadio malagueño de la Rosaleda para proceder a su acreditación, los componentes de la expedición escocesa contestaron a las preguntas de los numerosos periodistas que les aguardaban en el aeropuerto.

El seleccionador, Jack Stein, se refirió en particular a la posibilidad de que el calor reinante en Málaga afecte a sus jugadores y aunque considera esto una cuestión preocupante dijo que al jugarse los partidos de noche confiaban en que no fuera un factor demasiado importante.

#### YUGOSLAVIA A ZARAGOZA

La selección de Yugoslavia, considerada como el rival eterno de España, llegó a Zaragoza, donde jugará los partidos del grupo cinco de la fase previa del Mundial-82.

Al frente de sus seleccionados viene el técnico Miljan Miljanic, antiguo conocido de la afición española tras su paso por el Real Madrid, con el que conquistó dos títulos en cuatro temporadas.

#### ALINEACIONES DEL ARGENTINA-BELGICA

El seleccionador argentino de fútbol, César Menotti, sacará al terreno de juego en el partido inaugural del Mundial-82, contra Bélgica el próximo día 13 en Barcelona, a los mismos hombres que ha venido utilizando en los encuentros de preparación.

Esto se desprende de los últimos entrenamientos realizados aquí, en los que Menotti ha formado el equipo titular con nueve hombres del mundial 78 y las incursiones de Diego Maradona y Ramón Díaz.

Menotti anunciará oficialmente la alineación 24

horas antes del partido, según él por estar realizando ensayos, pero todo indica que el equipo que se enfrentó el pasado domingo al Villajoyosa no sufrirá variación alguna.

La única posibilidad de cambio que podría darse sería a causa de una inesperada lesión según la opinión general de los cronistas deportivos destacados aquí.

En el entrenamiento vespertino de ayer el equipo formado por Fillol, Olguin, Alvan, Passarella, Tarantini, Gallego, Ardiles, Moradona, Bertoni, Díaz y Kempes. El seleccionador belga, Guy This, facilitó hoy la alineación que opondrá frente a Argentina en el partido inaugural.

El once belga será el siguiente: Pfaff, Gerets, De Schrijver, L. Millecamp, Baecke, Vandesmisson, Coeck, Percauteren, Ceulemans, Vanderberg y Cxer-niatynski. Como suplentes figuran, Custers, como portero suplente y Rankuin, Van Moer, Perheyen y Van Der Elst.

Causa cierta extrañeza la alineación facilitada por This, ya que en ella se ha dejado fuera al veterano Van Moer, que atraviesa un bajón en su juego.



CAMPEONATO  
MUNDIAL  
DE FUTBOL

ESPAÑA 82



# Las cuentas de la cuenta atrás

# EM-82 nuestro

POR *OPINOS*

Falta poco para el comienzo de la faena en serio, esa que requiere de muleta y espada. Bueno será que le demos los primeros capotazos al morlaco del mundial que aspira a ganar España —y otros muchos más, claro— y que no se iniciará bajo la batuta de un compatriota, el señor Lamo Castillo.

GRUPO I.— Para ello nada más oportuno que hacer las cuentas de la cuenta atrás. El que escribe tiene la obligación de aclararse cuanto antes y para ello bien puede valer el juego de los pronósticos. Este me vale, este no me vale, este quien sabe, pero podría ser una sorpresa, etcétera, etcétera. ¿Estamos?, pues adelante.

El Grupo I lo forman Italia, Polonia, Perú y Camerún. Si Italia estuviese como en Argentina no habría la menor duda de que los «azzurri» y los polacos serían los que pasasen a la fase siguiente. Pero Italia anda remisa. Le faltan velocidad, disparo, Bettiga, Causio y el percherón Benetti. Rossi viene falto de partidos y sobrado de nostalgia. Antognoni recién salido de su gravísima lesión. Mucho lastre para estar seguro de que harán honor a su fama, aunque creo que con su veteranía y la seguridad de su cobertura pueden valer más que Chile, para poderse colocar de segundos en el grupo, porque además no se moverán de Vigo y este factor es tan importante que puede ser decisivo.

Quedamos, pues, en que Polonia, en muy buena forma últimamente, llevará la voz cantante mientras Italia le hace coro, y los italianos son gente en el «bel canto».

GRUPO II.— Alemania, Chile, Austria y Argelia forman el cuarteto que ventilará sus diferencias en tie-

rras astures. Para el primer puesto no hay la menor duda, salvo en el caso de que a los germanos les apeteciera —para tener una segunda fase más cómoda— ocupar la segunda plaza. No lo creo, sin embargo, porque la operación puede entrañar riesgo, sobre todo porque los germanos disputan el último encuentro de su grupo a las cinco y cuarto de la tarde, mien-

tras en otras sedes —la de Valencia, concretamente— la clasificación —¿España o Yugoslavia?— se resolverá a partir de las nueve de la noche del mismo día 25.

Fácil, pues, para Alemania, que además no se mueve de Gijón. Y difícil, para el resto, porque hasta Argelia es capaz de dar un susto. Pero habrá que elegir y me inclino por Austria como segundón. A Chile, ausente en el último mundial, no le considero con fuerzas para competir en Europa. Cuando estuvo en el Mundial del 74 —Alemania— fue tercera en su grupo, merced a dos empates. Sorprendente uno —contra los germanos democráticos—, y decepcio-

nante el otro: frente a Australia. ¿Argelia, entonces? en mi opinión los argelinos —que juegan con sus «extranjeros»— son capaces de desestabilizar todo el grupo, pero sin más. Me gusta más para la segunda fase Austria, que trae buena dosis de los que tan guapamente se batieron en Argentina y que son fáciles ante el gol.

GRUPO III.— Argentina y Bélgica, con Hungría y El Salvador tienen que dar la pareja que salte el difícil foso de este endiablado cuarteto. Bueno, dejémoslo en terceto porque El Salvador bastante hace con venir y ponerse el uniforme. Argentina y Bélgica inauguran el campeonato. Bélgica con su táctica del fuera de juego. Argentina, con Maradona. Ya hablaré más detenidamente de este partido, pero de momento me inclino por los chicos de Menotti, porque creo que Maradona puede ser la ganzúa que acabe con el sistema de los «diablos rojos». En ese caso Bélgica debe pisarle los talones, pues, sin despreciar a los húngaros, que han hecho una calificación colosal, no son los magiars temibles por su facilidad realizadora. Bordan el juego, pero ven poca puerta. Y además tienen malas pulgas. Es decir que son propicios a la tarjeta tan influyente en el descarte.

GRUPO IV.— Inglaterra, Francia y Checoslovaquia, con Kuwait de comparsa, estarán entre Bilbao y Valladolid peleando dolorosa-

mente. El grupo tiene castaña y gorda. Los tres europeos han llegado a la fase final casi de milagro y con un parto dolorosísimo. Francia, todavía no parece recuperada del trance. Y por ahí andan Inglaterra y Checoslovaquia. Estos, en todo caso, tienen el fútbol serio, pues Inglaterra, salvo en el mundial de Londres y con ayudas —mejor dicho errores humanos— de algún que otro trencilla, nunca ha dicho nada. Esta vez tiene la ventaja de no moverse de San Mamés en los tres partidos, por eso me atrevo a ponerla de acompañante de Checoslovaquia para seguir en el torneo. Con una Francia a la altura que alcanzó en Argentina no habría color: Platini y los suyos serían los primeros, pero los números que están cantando ahora no son para darles confianza.

GRUPO V.— Y aquí estamos nosotros: España. Creo que, al fin, nos dará una alegría. Al menos tan grande como la de Río, en 1950. España no se mueve de El Saler y recibe a los balcánicos cuatro días más tarde de su debut contra Honduras a quien ganará a toda costa. Miljanic y los suyos llegan a Mestalla de viaje y con sólo tres días de descanso, después de haberse batido contra los del Ulster, peleones y duros. Esto tiene que pesar. Hay incluso otra ventajilla para España, cuando vaya a jugar contra los británicos, el partido que cierra el grupo, ya sabrá que ha hecho Ale-

mania y podrá acomodar —si le es posible— su juego a la clasificación de los germanos. De todas formas creo que le conviene optar al primer puesto, entre otras cosas porque vencer en tres partidos proporciona mucha moral.

Para el segundo puesto, no hay duda: Yugoslavia.

Y VI GRUPO.— A Brasil se lo han puesto en bandeja. No se mueve de Sevilla, la temperatura es parecida a la que goza en su tierra y el público es partidario del espectáculo que saben y pueden dar los brasileños. Su rival más fuerte, en mi opinión, es la URSS, pero a los soviéticos les perjudica el termómetro alto. Una lástima, porque ahora hacen un fútbol como nunca.

Hasta mañana.



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

**INTERRUPCIONES  
DEL SERVICIO  
ELECTRICO**

**LUNES. DIA 14  
De 9 a 14 horas.**

Zonas de Aubocaser Nou, Can Ventura, Rafalet Valls, Boscana Nou, Son Vaquer, Sa Franquesa y Huerto Boscana, (de Villafranca).

**MIÉRCOLES. DIA 16  
De 9 a 13'30 horas.**

Zona de Vicaria, de la Colonia San Pedro.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la dirección provincial del ministerio de Industria y Energía.

**LUNES. DIA 14  
De 8'30 a 13'30 horas.**

Zonas de Bahía Azul, Bahía Grande, Tollerich, Sa Llapase, Son Colom y Llucanet Nou.

**MARTES. DIA 15  
De 15 a 20 horas.**

Zona rural comprendida desde Manacor a Porto Cristo.

**MIÉRCOLES. DIA 16  
De 8 a 13 horas.**

Zonas de Son Ximarro, Hto. Can Roig, Can Biel, Tanca Grán, Son Colom, Cal Tio y Son Barnadet, (de Consell).



El presidente de la FIFA, Havelange y el de la UEFA, Franchi, posan con los 42 árbitros que dirigirán los partidos del Mundial.

# El Poblense, a 90 minutos de la Segunda División-B

Puede ser histórico el encuentro de esta noche con el Catarroja

Dicen que a la tercera va la vencida, y la Unión Deportiva Poblense, está a punto en su tercer intento de conseguir el ascenso a la Segunda División B. los azulgrana, tras la brillante victoria conseguida en Catarroja y con muchos factores en contra, como pueden ser toda una afición, un campo pequeño, etc. a los azulgrana, decíamos, solo les faltan noventa minutos para estar en una categoría más alta. Categoría que es la tercera vez que intenta conseguirla.

## EL CATARROJA

Nos preocupaba la visita del Poblense al campo del

Catarroja, y era porque los jugadores de Serra Ferrer podían encontrarse con serias dificultades. El terreno

de juego es de reducidas dimensiones y el del Poblense es de amplias dimensiones. Después de haber dejado en la cuneta al Eibar por un rotundo tanteo global de tres goles a limpio, el Catarroja se convertía en un rival temible para el Poblense y el hecho de que Cristino a los dos minutos de juego le marcará un gol a Mesquida —uno de los mejores hombres en el campo— todo ello eran disposiciones en contra para el equipo po-

blense. Pero todos sabíamos de las posibilidades del equipo de Serra, todos sabíamos que en cualquier momento el Poblense podía marcar algún gol debido a su importante contragolpe, pero los hombres experimentados del equipo valenciano hacía que a veces pusiéramos en duda la eficacia del contragolpe azulgrana, arma fatal para el equipo local.

Hay que felicitar al Poblense. Sus hombres fueron verdaderos jabatos en el campo. Lucharon los noventa minutos y el fruto no podía ser mejor para ellos. La victoria fue el mejor premio y lo que les pone a las puertas de la Segunda B.

Cabe destacar también la deportividad de la afición del Catarroja que maravillada por la actuación del equipo mallorquín, despidió a éste entre una salva de aplausos que los azulgranas se merecían a todas luces, los cuales dejaron en Valencia, más concretamente en Catarroja una buena impresión.

HOY, A PARTIR DE LAS 21 HORAS

Devuelve esta noche visita el Catarroja. Suponemos que vendrá dispuesto a lograr el milagro. Los valencianos son un equipo que en la Liga consiguió muchos puntos en los encuentros que jugó fuera de su terreno de juego. El Catarroja tiene en sus filas a hombres veteranos y experimentados que pueden complicar las cosas al equipo de Serra Ferrer, pero en Sa Pobla se respira el ambiente de ascenso. Los jugadores desean el ascenso para el Poblense y volverán a intentar repetir la hazaña del pasado jueves, el ambiente estará a la altura que los acontecimientos conllevarán y creemos que al Poblense no se le debe escapar esta clara oportunidad para pasar sin demasiados problemas la eliminatoria y así quedar ya en la Segunda B.

El encuentro promete ser interesante y el ambiente está ya lo suficientemente caldeado como para que Poblense consiga pasar felizmente este último escollo.

El encuentro dará comienzo a las nueve de la noche.



Tolo Ferrer, delantero goleador

## Serra Ferrer, precavido

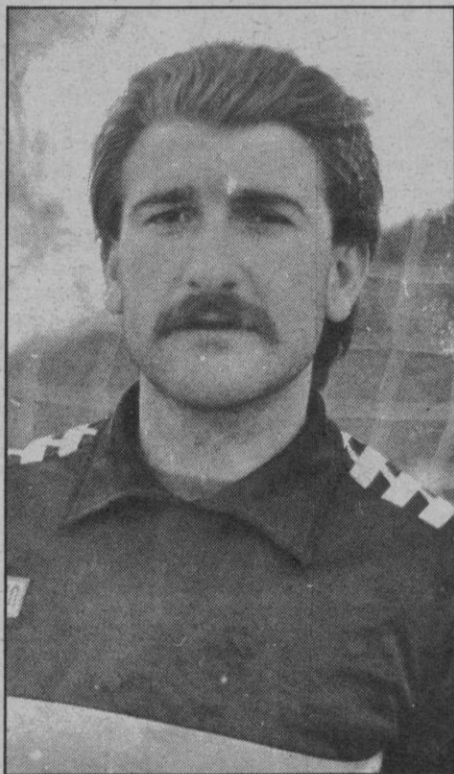
### «No podemos confiarnos»

JORGE MOISES

De cara al partido que juegan esta tarde en el Polideportivo de La Puebla, el equipo titular de la localidad y el Catarroja, correspondiente a la segunda ronda eliminatoria de la fase de ascenso a Segunda División «B», en partido de vuelta, estuvimos dialogando en la mañana de ayer con el técnico azulgrana Lorenzo Serra Ferrer, quien eufórico por el magnífico resultado conseguido en el encuentro de ida (1-2) no se dejaba llevar por su optimismo, siendo precavido a la hora de hablar del encuentro de esta tarde que se iniciará a las 21 horas.

El resumen de la charla mantenida con él es esta:

- ¿Cómo viste al Catarroja?
- Un equipo experimentado, que técnicamente y físicamente es un conjunto parejo. Llevan muchos años jugando, lo que psicológicamente es un dato importante y que hará el partido de vuelta difícil, desde el primer minuto, ya que el resultado de empate no les serviría de nada.
- ¿Te gustó algún jugador en especial?
- La línea que más me gustó fue la delantera.
- ¿Por qué?
- Hay una mezcla de juventud y veteranía. Hombres muy experimentados como Baiarri y el extremo izquierdo, Lucena, muy joven con un futuro esperanzador.
- ¿Esperabas conseguir un triunfo en el partido de ida?
- Lo que si está claro es que este año el equipo está mentalizado en ganar. Prueba de ello es que con goles en contra, no tan solo hemos remontado, sino que además mis jugadores han puesto el sello de la victoria inapelable.
- ¿Resuelta la eliminatoria...?
- Todavía restan noventa minutos de juego. No podemos caer en la trampa de confiarnos porque nuestro adversario no lo ha dicho todavía todo.
- Es decir, estás precavido.
- Dentro de mi optimismo por naturaleza debemos estar prevenidos ante cualquier intervención desafortunada, que en fútbol todo cabe, y hay que esperar a que el árbitro de el pitido final para cantar el alirón.
- Imagínate que ya estas en Segunda «B». ¿Podrá mantenerse el Poblense sin dificultades?



Mesquida, un portero seguro

—Es difícil decir una cosa que no sabemos: aún no estamos en Segunda «B». De todos modos el Poblense tiene una plantilla bastante buena. Con varios retoques tendremos una plantilla muy compacta para jugar en Segunda «B».

Una última pregunta, ¿qué ha variado en el Poblense de esta liguilla, a la disputada hace una temporada?

—Yo diría que lo que ha variado es la ilusión, con todo mi respeto a la veteranía de la pasada campaña. Ahora hay más ilusión y compenetración. La plantilla nunca había estado tan unida.

Serra Ferrer, un entrenador que todavía no ha cumplido los treinta años, está a punto de saborear las mieles de un merecido ascenso a Segunda «B» con un equipo, el Poblense que en los tres partidos de esta liguilla solo ha encajado dos goles, por seis a favor. Si le sumamos a esto la excelente campaña, siendo el equipo menos goleado del fútbol español, con más partidos ganados y, por lo tanto, mayor número de puntos, conformaremos una temporada llena de triunfos, de principio a fin.

## Ascender

Lorenzo Ripoll



En el fútbol, existen muchos imponderables, pero sería totalmente ilógico que un equipo que ha vencido en campo contrario, sea superado en su feudo por más de un gol, cuando se ventila un ascenso. Debe considerarse como un logro, que el Poblense es ya de Segunda-B, aún cuando deba afrontar el compromiso con el Catarroja como si se tratara de una finalísima muy comprometida.

Serra Ferrer, el entrenador de la U.D. Poblense, un hombre que está triunfando con una plantilla eminentemente mallorquina —incluso se considera como tal alguno no nacido en la isla, pero residente aquí desde hace años— con una labor seria, responsable, dentro de una absoluta y ejemplar modestia, considera que se dio un paso de gigante, pero que no deben lanzarse las campañas al vuelo hasta consumados los 180 minutos.

El presidente Alorda, rebosa satisfacción, lo mismo que todos los compañeros de directiva. No piensan, ahora, en si puede resultar problemático, económicamente, estar en una categoría superior, auténticamente nacional, donde milita el Ibiza. Se hablará de ello en una reglamentaria asamblea. Piensan en la gran fiesta que se organizará en La Puebla, villa que sabe mostrarse alegre y festiva. Esta vez, el equipo no representa solo a un pueblo, si no a toda la isla. Es el campeón del grupo balear de Tercera que pugna con un noble rival valenciano para una plaza en Segunda División-B. Las tribunas este sábado pueden verse abarrotadas, por vez primera en su corta historia ya que, a los hijos de la villa, se unirán muchos aficionados de Palma y de la mayoría de zonas de Mallorca.

Un ascenso es muy importante. Es una de las grandes satisfacciones que compensa de tantas amarguras que también provoca el fútbol. Esta a punto de conseguirlo el Poblense, confirmando el refrán de que, «a la tercera va la vencida».



## Hipódromo

### Mucha emoción en las llegadas

**Centauro**

Resulta insólito ver lo espaciadas que se ofrecen las carreras de Son Pardo cuando parecíamos atravesar el más esperanzador momento. Supongo que todo este pequeño desconcierto será momentáneo y tras los tan cacareados «Mundiales» volverán las aguas a su cauce. Poco público en la noche del miércoles y carreras que se distinguieron por lo espectaculares de las llegadas. Marcas discretas ya que la pista, al parecer, no da para más.

#### LA HIJA DE «FLICKA»

Fuerte embestida de Dama Augusta que, al final, tuvo que sostener la durísima reacción de Dalila, que no se había dejado sentir en la primera vuelta. Al frente se había visto Diva y también atacaban en los momentos postreros Dior II.

1º Dama Augusta (P. Nicolau) 31-7.- 2º Dalila (S. Piña) 31-7. 3º: Dior II (M. Alomar) 31-9. 4º Diva (A. Pou). Q. 240 pts. Tr. a 900. Cuar: desierto.

#### «CRACK D'ORGE II» y DEY

También hubo un emocionante final esta vez a cargo de Doy, que intentó batir a un Crack d'Orge que se afirmaba al frente tras el mando de una Creta que tuvo su fatal desmontada. Atacaron Amir y Divina B.

1º Crack d'Orge 11 (S. Piña) 29-3. 2º Doy (P. Frau) 30-8. 3º Amir (J. Terrasa) 32-3. 4º Divina B (A. Suau). Q. a 1680 Tr. 5510 Cuar: desierto

#### EL REMATE DE «VICTORY»

A. Lancia marcó el tren durante un largo trecho mientras Cecilia esperaba su momento lo mismo que Cantarina, que malogró su recorrido. Pero más potente que todos remaba Victory que obtuvo un espectacular triunfo.

1º Victory (A. Vidal) 29-7. 2º Cecilia (E. Henares) 31-4. 3º A. Lancia (M. Prats) 30-9. 4º Bella Ley (J. Arnau) Q. a 1740 Tr. a 50.400 C. des.

#### «BENLOY» LO DECIDIO SOBRE LA META

Otra gran llegada y esta vez a cargo de una Berta P. que se había colocada al frente y parecía tener las de vencer. Briançon II, Tina Hanover y Altivo participaron en el final.

1º Benloy J.M (J. Tauler) 25-9.— 2º Berta P (S. Piña) 27-4.— 3º Briançon II (A. Pou) 27-8.— 4º Tina Hanover Y (P. Velasco). Q. a 320 Tr. a 1070 Cuar: desierto.

#### Y ESTA VEZ FUE «VOLTO»

Ursula marchó en cabeza hasta que fue distanciada, la carrera fue muy acoplada y el final fue disputadísimo, atacando Berlina a Volto y reaccionado éste en los últimos segundos ganando, por la mínima pero destacados de los demás.

1. Voltó (M. Portell) 25.— 2. Berlina (Bsar. Estelrich) 25-7.— 3. Andino O (F. Oliver) 27-6. 4. Zarina Hanover (G. Portell). Quin. a 300. Trio 276. Cuar.: 1.100 Ptas.

#### «ERIC DE VORZE» FACIL

U.S.A. cedió de su privilegiada posición, pasó al frente Eric de Vorze y éste no fue molestado por sus rivales ya que mantuvo una prudente distancia. Los demás muy agrupados, siendo muy disputados los puestos de colocados ya que Gracieux Bonheur, Zandres y USA pisaron la meta en corto espacio.

1. Eric de Vorze (A. Servera D) 25-8. 2. France de Cillery (S. Piña S) 25-5. 3. Divine de Signes (A. Ripoll) 25-5. 4. Mireille de Suce (J. Terrasa). Quin. a 600 pts. Tr. a 2.960. Cuar: Desierto.

#### «GITE» PUDO CON «ALICE FROST»

Un final inesperado al atacar Gite a una Alice Frost que con voluntad de mando había superado su handicap y colocado ligeramente destacado al frente. Habían perdido su ocasión Gitan de Crassy Idole de Buftizón y Ullón, remataba Hermite y había luchado duramente Rubiales.

1. Gite (M. Navarro) 23-7. 2. Alice Frost (J. Tauler) 23-7. 3. Rubiales (P. Sebastián) 4. Hermite (J. Marroig) Qui. a 6330 pts. Tri. a 20.800.

#### ZUMBON MORA A PESAR DEL HANDICAP

No fue muy acelerada la marcha inicial de los de delante y pronto se vió con el grupo Isa de Pomereux y algo más tarde un Zumbón Mora que pudo con un Grand Trianon que marchaba al frente seguido por Giroflée des Bois y una Jolie d'Angenais esperando su momento y con un final que dió emoción a la carrera aunque sin poder con Zumbón Mora.

1º Zumbon Mora (Bsar. Estelrich) 22-5. 2º Jolie d'Angenais (B. Llobet) 24. 3º Giroflée des Bois (B. Oliver), 24-2. 4º Grand Trianon (J. Arnau). Q. a 590 pts. Tr. a 640. Cuar 15.030 pts. Fondo cuartetos: 19.450 pts.

## Longhi vuelve a interesar al Real Mallorca

**MOISES**

Según informa un diario catalán de deportes, el ex-jugador del Español, Raul Longhi interesa al Real Mallorca y el interés, además, es recíproco.

Las negociaciones se

están llevando a buen ritmo.

Ahora se explica una de las razones por que Lucien Muller esté en Barcelona. Otros motivos son su familia que reside en la Ciudad Condal y el interés

del técnico mallorquista por ver el partido inaugural del Mundial.

Se cree que en el plazo máximo de diez días la cuestión puede quedar zanjada o, por contra, rotas las negociaciones.

Longhi juega de media punta, en funciones más frecuentemente de centrocampista, lo que vendría a confirmar el deseo por parte del Mallorca de incorporar un hombre que refuerce el centro del campo.

## «Virgen de Lluch» campeón asciende a Primera Regional



La brillante campaña realizada por el amateur «Virgen de Lluch», les ha conducido al codiciado ascenso a Primera Regional tras enconada y deportiva disputa con los clubs Molinar y Alquería.

En este merecido ascenso no cabe duda que ha influido en gran manera la excelente labor de su entrenador D. José Fuster, que, con un reducido grupo de veteranos y acoplado mucha juventud, ha conseguido un equipo homogéneo y entusiasta que le ha llevado a conseguir este galardón.

La plantilla del equipo, bajo la presidencia del entusias-

ta D. José Sempere es la siguiente:

Porteros: Antonio Martín y Manuel Romera.

Defensas: Isidro Sarrió, Antonio Romera, Francisco Garrido, José Garrido, José María Almazán, Pedro Arenas y Paquito.

Medios: Toni Pericás, Agustín Las, Guillermo Lillo y Antonio Torres.

Delanteros: Julián Lillo, Francisco Simón, Juan Maymó, José Majada, Antonio Compañy y Gabriel Amengual.

Juan Morcillo (delegado) y Emilio García (directivo colaborador).

## La Rápita

### Gran maratón a Cabrera

Bajo la denominación de «Gran Maratón a Cabrera», el pasado día seis, con la organización del Club Náutico La Rápita, se celebró una regata para planchas deslizadoras a vela (TDV), desde dicho club hasta la isla de Cabrera.

Tomaron parte en la prueba un total de 33 participantes. Los cuales salieron del Club Náutico La Rápita, a las 11'00 horas de la mañana, recorriendo las 12'30 millas de distancia, que separaban la salida al punto de llegada, con un viento sur, más bien flojo. Lo que hizo que la regata se hiciera algo pesada, en primer lugar debido a la distancia y por otro lado debido a los vientos de proa que obligaba a casi duplicar el recorrido. El primer clasificado llegaría a Cabrera a las 4'00 horas de la tarde.

Hay que destacar la buena preparación física demostrada por los participantes, la gran mayoría consiguió llegar a

la meta. Además de destacar los primeros clasificados, hay que mencionar la actuación del jovencísimo Juan Punyent, que logró alcanzar la meta siendo ésta la primera regata en la que tomaba parte, consiguiendo clasificarse entre los puestos centrales.

La clasificación general quedó de la siguiente forma:

- 1.º Dag Ekholm, Independiente
- 2.º Agustín Estarellas, Club Náutico El Arenal
- 3.º Felipe Company, Club Náutico El Arenal
- 4.º Pedro Genovart, Independiente
- 5.º Fernando Sánchez Cuenca, Independiente
- 6.º Estefano Illam, Independiente
- 7.º Juan Morales, Club Náutico La Rápita
- 8.º Gabriel Camps, Independiente
- 9.º Kjell Dahlberg, Independiente.

## Petanca

# Llinás-Cladera-Gutiérrez (C. P. Portitxol), campeones



Arriba: La tripleta del C.P. Portitxol, vencedora de la primera edición del C.P. Uetam. Abajo, la primera tripleta clasificada del C.P. Uetam. (F. Giménez-J. Font-P. J. Giménez)

P. Seguí

Durante casi un mes se disputó el primer Torneo Uetam, este campeonato ha constituido un gran éxito ya que solo podían participar triplets de tercera categoría y de esta forma los débiles también han tenido su oportunidad.

Quizás en el transcurso de este torneo se hicieron algunos fallos por parte de la organización pero es bastante normal ya que es el primero que organizan y aunque se encontrara en ella el Sr. López, el solo no lo ha hecho todo.

Lo que sí queremos reflejar desde estas líneas es que algunos clubs no han obrado bien, cuando les mandaron la invitación para que mandaran tres triplets al torneo les especificaron que estos que asistirían fueran jugadores que hubieran jugado la Liga en tercera y como siempre hay algunos de golfos mandaron jugadores de categorías superiores.

La final se disputó en medio de un gran público y una gran corrección. Llegaron a la final una tripleta del C. P. Portitxol y una del C. P. Llama, venciendo la primera con autoridad.

Las triplets quedaron de la siguiente manera:

- 1ª. Portitxol (B. Llinás-A. Cladera-P. Gutiérrez).
- 2ª. Llama (J. Escalas-M. Oliver-B. Lafuente).
- 3ª. Parque (N. García-J. Juan-J. Navarro).
- 4ª. Puente (J. Urrea-J. García-J. Rodríguez).

Hasta 51 triplets participantes.

Presidieron la entrega de premios el presidente del C. P. Uetam Anibal Giménez, Carlos Massip y distintos directivos del club.

Al final se celebró una gran fiesta entre todos los participantes y personas presentes.

## Fútbol-sala

## Hoy se inauguran las pistas de Can Prunes

Tal y como está previsto para hoy sábado a partir de las 19,00 h. quedarán inauguradas las dos pistas para diversos deportes, uno de ellos y como base principal será su utilización el fútbol-sala que día a día va cogiendo un gran auge. Por tal motivo y como anunciábamos ayer, se enfrentarán el actual campeón de Baleares de esta especialidad, Talleres Salvá, contra una selección de Mallorca. Dicha selección estará integrada por los siguientes jugadores: Real (Club de Hielo), Moral (Caja Crédito), Ferrys y Quero (P.N.-Rotulplast), Merino y Gerónimo (Citroen), Gil, Morro y Fusté (Imaral), Fernando y Marro (Almendros) y como seleccionador «oficial» figurará Lorenzò Moragues del P.N. Rotulplast. Una vez finalizado el encuentro se servirá a todos los asistentes un refrigerio.

## Reparto de trofeos en La Salle y San Cayetano.

Como culminación de la actual temporada futbolística, tuvieron lugar en los colegios de La Salle y San Cayetano, la noche del pasado miércoles, el acto tradicional de entrega de trofeos y agape añadido, con asistencia en ambos centros docentes, de multitudinaria cantidad de asistentes.

A las ocho y media en el aula magna del colegio lasaliano, bajo la presidencia del hermano director, Pte. Manolo López Lacal, hermano Tarsicio, representante federativo y otros directivos, se procedió al reparto de distinciones a la totalidad de equipos desde categoría benjamín hasta juvenil nacional. El acto, fue precedido por el ya habitual parlamento magistral del «insustituible» Jaime Bochs, quien con palabra sencilla, pero emotiva de verdad, fue degradando una por una cuantas vicisitudes había vivido la familia futbolística lasaliana, parlamento que a su final fue enervosamente ovacionado.

A continuación, se procedió al reparto mencionado de un sin número de trofeos, así como de bandas artísticas, placas a nuestros compañeros Jesus Cor «Chus» y Gabriel Genovart, como premio a su dilatada labor desarrollada en el transcurso de la temporada. Posteriormente fue servido a todos los asistentes delicada cena en los amplios comedores del colegio.

Simultáneamente en el vecino Colegio de San Cayetano, tuvo lugar similar celebración que estuvo presidida por el Pte., Federico Juan Seguí, secretario de la Federación Mateo Estarellas, Pte. Pedro Reus y resto de directivos y representantes del Colegio de Arbitros, acto que igualmente fue multitudinario, y en donde se procedió a su final, al reparto de trofeos, así como sendos obsequios, como deferencia particular de Pedro Reus, a cuantos muchachos habían finalizado su etapa juvenil. Posteriormente hubo parlamentos a cargo de Juan Seguí, Pedro Reus, Nofre Flexas, (dinámico animador de la gran noche futbolística de tan modélico club), haciéndose olvidar a base a todos ellos, el recién disgusto sufrido, por mor de no haber conseguido el objetivo que está en la mente de toda la afición balear. Votos no faltaron para que la inminente temporada, sea más proclive a los colores ya famosos del San Cayetano brindándose por todo lo alto, aunque no se pudo evitar que en el rostro de alguno de los muchachos del equipo subcampeón, se asomaran tímidas lágrimas que mucho pugnarán para disimular.

Como resumen, podemos manifestar que ambos actos se desarrollaron en medio de la natural jovialidad, propia de esa «pleyabe» de muchachadas militantes en categoría que quierase que no, hay que catalogarla de la ilusión.

## Baloncesto

# 50 aniversario del primer partido en Baleares

ANTONIO PUJOL

El baloncesto balear en general y el mallorquín y sollerense en particular, están conmemorando actualmente una importante efemérides, como es el cincuentenario del primer encuentro que se disputó en la provincia y más concretamente el día 14 de mayo de 1932, en el campo de fútbol de'n Mayol, en una cancha improvisada y que después se convertiría en la primera pista de cemento de la isla.

Poco antes de la citada fecha, los hermanos Pedro y Juan Reynés Mayol, sollerenses de nacimiento pero residentes en Francia habían practicado allí este deporte y al llegar a su ciudad natal quisieron continuarlo. Su afición pronto prendió en un grupo de amigos y se celebró el primer encuentro, que sería la iniciación de un nuevo deporte que después y en diversas épocas ha sido de gran esplendor en Sóller.

Ahora, un grupo de antiguos aficionados, que de una manera u otra han tenido o tienen relación con el J. Mariana han organizado una serie de actos para conmemorar aquel acontecimiento que empezaron el jueves con dos partidos y seguirán hoy sábado y mañana domingo. Hoy por la tarde se jugarán otros dos encuentros y mañana por la mañana otros dos, desta-

cando este torneo triangular entre Patronato, J. Mariana, y L.S. Marisa, en cuyo conjunto se alinea Jorge Sansó.

Mañana domingo antes de la jornada final del Torneo, se jugará un partido entre dos equipos de veteranos y también en la misma mañana, la Federación Balear rendirá homenaje a los hermanos Reynés Mayol, así como al Ayuntamiento de Sóller, por ser la primera localidad donde se practicó el baloncesto ahora hace cincuenta años.

Una comida de compañerismo cerrará esta conmemoración, siendo numerosos los comensales inscritos, todo lo cual hace prever un gran éxito para la organización.

## DIA DEL ARBITRO

El miércoles por la noche tuvo lugar el Día del Ar-

bitro, reuniendo en una cena a todos los miembros del Colegio Balear, así como a miembros federativos y varios invitados.

En la sobremesa, fueron entregadas unas placas ofrecidas por el Colegio Balear, a Miguel Gayá, presidente del Comité de Competición, a Matías Salvá, ex-secretario del Comité, a ambos por su gran colaboración, así como a Gamisans, el delegado de campo del Patronato, como ejemplo de este cargo.

## DIA DEL PREPARADOR

También el jueves, se celebró el Día del Preparador, que reunió a una nutrida representación de los mismos, asistiendo Ramón Bravo, presidente de la Comisión Técnica Nacional. Fueron proyectadas diversas y muy interesantes películas, procediéndose luego al sorteo entre los presentes, de varias camisetas Kairhu y lotes de libros técnicos, para después disputar un partido en el que los entrenadores pudieron lucirse.

## Tiro olímpico

## Juan Seguí, 7º en Zurich

En el Match Internacional de Zurich nuestro tirador Juan Seguí Picornell consiguió la 7ª plaza con un total de 587 puntos. El vencedor fue Armando Tovar de Colombia con 593 puntos, fue una sorpresa la victoria de este tirador ya que era prácticamente desconocido, ello quizás le permitió estar fuera de este grupo de tiradores favoritos casi con obligación de ganar y que casi siempre, y en este caso se confirmó, suele dar sorpresas.

Juan Seguí no quedó muy contento de su actuación, falló en las series de 6" tirando muy bien en las de 4" terminando con un 99 de 100, de todas maneras esto ha sido un paso más en la preparación para los Mundiales de Venezuela. Con estos 587 puntos Seguí logró su tercera marca mínima lo que automáticamente le convierte en Pre-Olímpico 1983.

Por otra parte hay que destacar también el éxito obtenido por los tiradores baleares de armas antiguas en los recientemente celebrados Campeonatos de España de Avancarga celebrados en Mataró durante los días 4, 5 y 6 del presente mes.

En revólver «Mariette» nuestro representante Francisco Bonet consiguió de forma brillante la medalla de bronce con

92 puntos, campeón fue Ruiz de Morales con 95 y subcampeón Enrique Gutiérrez con 94. Hay que destacar también el 4º puesto obtenido por Antonio Oliver con 91 puntos, nuestro tercer componente del equipo Pablo Seguí Company bajó un poco y se quedó en el puesto 24º con 87, en esta especialidad participaron 79 tiradores.

Por equipos ganó Gerona con 271 siendo subcampeón el equipo balear a un solo punto, seguido de Barcelona con 266 puntos. Se inscribieron 10 equipos.

En pistola de duelo «Kuchenreuter» ganó Joaquín Gayá con 98 puntos, seguido de Jorge Chiling con 96 siendo 3º el catalán Siegrind con 95, nuestro representante más destacado fue otra vez Francisco Artigues en 11ª posición con 92 puntos. En esta prueba participaron 88 tiradores. Con estos resultados Artigues ha redondeado una magnífica temporada que ha estado llena de buenas puntuaciones. Como nota curiosa hay que decir que Artigues era la primera vez que participaba en un Campeonato de España, así como sus compañeros Jaime Vidal y Samuel Fullana quienes aguantaron el tipo. Como jefe de expedición viajó el presidente de la Federación Balear, Pedro Juan Carasco.



# EL NUEVO MATADERO

Con la puesta en marcha del nuevo matadero, Palma cuenta con un importante servicio en beneficio de todos los ciudadanos.

El pasado día 20 de mayo, Ramón Aguiló, alcalde de Palma, y Carlos Cortés, presidente de Mercasa, ponían en funcionamiento el nuevo matadero y sus instalaciones anexas.

De esta manera se ponían en mar-

cha los 336 millones invertidos en cadenas de matanzas, cámaras frigoríficas y todo un servicio de más calidad y sobre todo de más higiene en atención al ciudadano, que es el último eslabón de la cadena y el primer contribuyente.

Sobre un solar de 18.180 metros cuadrados existe una construcción de unos 4.000, donde está ubicado el matadero, los frigoríficos, los establos y las oficinas. En diciembre de 1980 co-

menzaron las obras y concluyeron un año más tarde, para inaugurarse justo seis meses después, en mayo del 82.

Con el tiempo, el nuevo matadero alcanzará a sacrificar un total de unas 6.000 ó 7.000 toneladas de carne, lo que supone el 50 por ciento del sacrificio de carne de toda Mallorca, evitando así que el movimiento de la carne hubiera caído en manos de un monopolio.  
(Fotos Juanet)

# La carne, un alimento básico

Con el nombre de carnes se designan las masas musculares de los animales, utilizadas en el consumo humano.

En España, las especies más consumidas son: vacuno; ternera añojo (ternera de un año) y vaca, el cerdo, el cordero, cabrito, aves de corral, caza, etcétera. La carne de caballo, prácticamente no se consume en nuestro país, pero su valor nutritivo es similar a la de la carne de vaca y tiene un contenido en glucógeno (hidrato de carbono) que eleva su aporte calórico.

El consumo de carne no necesita ser estimulado, pues, en general, existe una gran apetencia por este producto, y al subir el nivel económico de las poblaciones, se come más carne. Sin embargo, es necesario que la población valore este alimento en su justa medida y conozca su equivalencia con otros alimentos, la frecuencia recomendable de consumo y las raciones normales. De esta forma, la dieta, siendo igualmente nutritiva, podrá conseguirse por un precio más razonable.

## VALOR NUTRITIVO

Las carnes, por su contenido en proteínas de alto valor biológico, deben considerarse como alimentos formadores de tejidos y ésta es la función dominante que cumplen en nuestro organismo.

El contenido en agua es de un 70 por ciento, aproximadamente; el de proteínas, del 15 al 20 por ciento; la cantidad de grasas es variable, y depende de la

especie y estado del animal.

No hay que olvidar que existe una grasa superficial o de cobertura y la grasa intercalada en el músculo. La carne de cerdo es la más grasa, así como los productos derivados del mismo (de un 20 a un 30 por ciento de grasa); la de pollo, sin embargo, tiene sólo un cinco por ciento.

El contenido en sales minerales es, aproximadamente, del uno por ciento, destacando el hierro y el fósforo, en especial en las vísceras. La carne es una buena fuente de vitaminas del complejo B. La de cerdo destaca por su alto contenido en vitamina B1 o tiamina. El hígado es muy rico en vitamina A y una buena fuente de vitamina C.

Sin embargo, las carnes tienen un bajo contenido en calcio y vitamina A y C, por lo que una alimentación exclusivamente cárnica, como se ve, es deficitaria en estas dos sustancias nutritivas fundamentales.

El aporte calórico varía según el contenido en grasas, y se puede calcular en

una media de 200 calorías por 100 gramos de cualquier variedad, excepto en el caso del cerdo, que tiene del orden de 380 calorías por 100 gramos netos.

## DIGESTIBILIDAD

La noción de digestibilidad de los alimentos que

ha expresado el especialista de nutrición no ha sido siempre comprendida. Para el público, la digestibilidad de un alimento es sinónimo de ligereza y está relacionada con el tiempo que un alimento permanece en el estómago. Sin embargo, el nutricionista se refiere a la parte que realmente absorbe nuestro organismo del alimento que toma.

Para las carnes, el coeficiente de utilización digestiva es muy grande. De cada 100 gramos, 95 se utilizan.

Las carnes más grasas o muy condimentadas tienen una digestión muy lenta. Una dieta abundante en carne debe ser completada

con alimentos vegetales —verduras y frutas— con el fin de mantener un buen equilibrio nutricional.

Las carnes suelen ser alimentos bien tolerados, por eso deben introducirse en la alimentación infantil a edades muy tempranas a partir de los seis meses, los niños pueden tomar jugos de carne, pequeñas porciones trituradas, etc.

## CONSEJOS EN LA COMPRA

Hay que distinguir claramente los conceptos de calidad y categoría. La calidad de un corte de carne depende de las buenas caracte-

terísticas del animal de origen y de la manipulación cuidadosa a nivel de mercado (higiene del matadero, de la sala de despieces, del punto de venta, etc.). La categoría depende de la posición que ocupe el corte de carne, dentro del cuerpo del animal.

Así, las partes del lomo, por estar situadas en las partes de menor ejercicio son más blandas que las correspondientes a las patas.

Las categorías de las carnes suelen denominarse de primera, segunda y tercera, y se atiende en esta división a los conceptos de blandura de los tejidos y proporción entre carne, huesos, tendones y nervios.

El valor nutritivo de las carnes es el mismo, cualquiera que sea la zona del animal de donde proceda, a igualdad de porción comestible.

Las carnes blancas no son más nutritivas que las rojas, y el consumidor español debe aprender a no infravalorar las carnes de animales más grandes y a no sacrificar parte de su presupuesto familiar en carnes de animales demasiado jóvenes.

## CONSERVACION DOMESTICA

El frío es la mejor forma de conservar las carnes en (Continúa en pág. siguiente)



## ENERGIA SOLAR

### en el "ESCORXADOR MUNICIPAL"

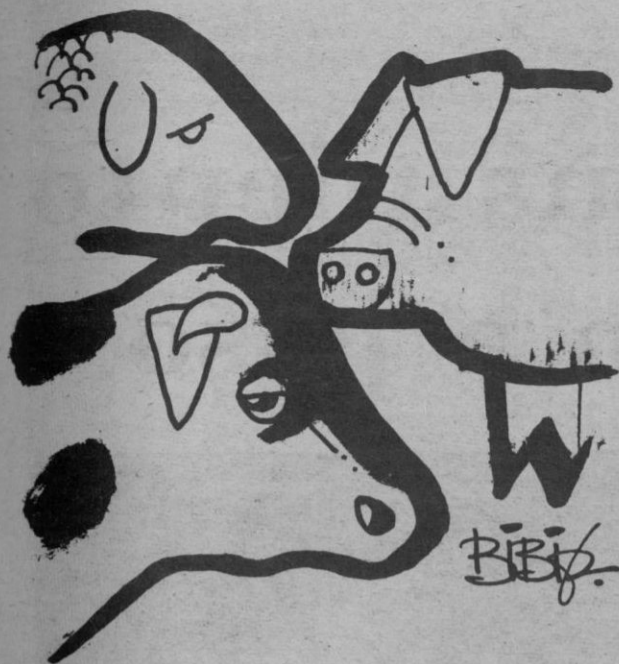


DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES ha llevado a cabo las obras de instalación del sistema de Energía Solar en el nuevo «Escorxador» Municipal, en colaboración con **ESOLAR**. Se trata de la instalación de Energía Solar más grande de las instaladas hasta ahora en Mallorca y unas de las primeras de España.



**DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES**

Delegación Balear:  
Plaza Hornabeque, 4  
Tels. 236142-45-47



## Consejos para su compra y preparación

camente, inalterable en las preparaciones rápidas —la plancha, la parrilla, etc.— y con pérdidas de vitaminas del complejo B en los guisados. En cualquier sistema de cocción, las proteínas de las carnes se mantienen perfectamente.

### RACIONES RECOMENDADAS

Las carnes son alimentos que aportan calidad a la dieta. No podemos pretender cubrir el aporte calórico a base de carne, pues eso sería poco equilibrado y, desde luego, antieconómico. El volumen —la cantidad— en un plato debe ser aportada por las guarniciones (verduras, patatas, etc.) de alimentos ricos en hidratos de carbono. La ración de carne para los niños se calcula a través de los años de edad —de 15 a 20 gramos por año de edad—. De esta forma un niño de cuatro años podría tomar una ración de 60 gramos limpios de carne y estaría bien alimentado. Los adultos pueden tomar de 150 a 200 gramos máximo. La frecuencia de consumo de carne puede ser de unas tres veces por semana y sustituir la carne por el pescado o los huevos los días restantes.

Cien gramos de carne equivalen a cien gramos limpios de pescado y a dos huevos y medio, aproximadamente.

### LOS CALDOS DE CARNES

Hay que desmitificar los caldos y valorarlos justamente. Los caldos concentrados nos aportan una pe-

queñísima cantidad de sustancias nutritivas. Son agradables, nos tonifican y pueden constituir un buen estímulo para seguir comiendo, pero nunca pueden sustituir a un plato más consistente: legumbres, patatas, pastas, etc.

### EN RESUMEN

Las carnes son alimen-

tos básicos, pero pueden sustituirse por el pescado o los huevos.

Las carnes blancas no son más nutritivas que las rojas.

Todas las carnes, cualquiera que sea el animal de donde proceden, a igualdad de porción comestible nos proporcionan el mismo valor nutritivo.

(Viene de la pág. anterior)  
su forma natural. La carne fresca puede conservarse durante una semana en la parte del frigorífico más próxima al congelador.

Si se trata de carne congelada y tenemos un congelador que desarrolla una capacidad de frío por 18°, podemos conservarla varios meses. La carne refrigerada debe considerarse a efectos de conservación doméstica como la carne fresca.

Las carnes picadas debemos comprarlas y consumirlas en el día, salvo que se trate de carne picada congelada, en cuyo caso puede conservarse por dos meses.

En los supermercados se puede comprar carne embalada por porciones.

Las etiquetas indican el peso y la variedad. Envueltas en el papel celofán o polietileno se pueden conservar en perfectas condiciones durante dos días y mantienen su color original.

### CONSEJOS EN LA PREPARACION

La carne debe prepararse de acuerdo con las características del corte. La parrilla, la plancha y el asado son adecuados para los cortes más blandos. Los guisados y cocidos, para las carnes más fibrosas o ricas en huesos, tendones, etc.

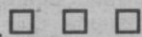
Los caldos se preparan con las partes más grasas y de mayor hueso.

El valor nutritivo de la carne se mantiene, prácti-



**CARPINTERIA  
DE MADERA  
MUEBLES  
DECORACION**

**Parquet Balear, S.A.**



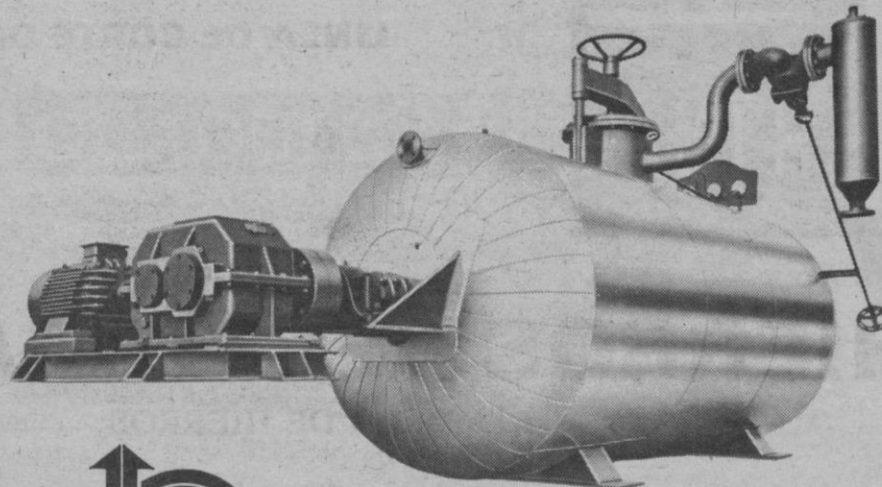
Avda. Antonio Maura, 32  
PONT D'INCA (Mallorca)  
Teléfonos: 60 02 06 - 60 03 14

Generadores **ARNO** para vapor a alta presión, totalmente automáticos.

**AUTOCLAVES** para esterilización de latas de jamón o conservas cárnicas.

**PLANTAS PARA FUNDIR GRASAS INDUSTRIALES Y APROVECHAMIENTO DE DESPERDICIOS PARA MATADEROS Y SALAS DE DESPIECE**

**DIGESTORES PARA: EXTRACCION** de grasas en diferentes calidades. **OBTENCION** de harina, partiendo del chicharrón, subproductos y residuos. **OBTENCION** de harina de sangre, por deshidratación. **OBTENCION** de harina de plumas y deshechos de aves.



**bigas y alsina, s.a.**

TALLERES DE CALDERERIA:  
Barrio Pedret Despoblado, s/n.  
Apartado 136 - Teléfono 206932 (2 líneas)  
GERONA

Todas las entradas son registradas documentalmente

# El funcionamiento del matadero paso a paso

El funcionamiento del matadero fue explicado para los lectores por el director del mismo, Miguel Pou. Estaba presente en la entrevista el director-gerente de Mercapalma, Juan Dueñas Abril.

Según el reglamento, cuando un ganadero quiere llevar ganado para su sacrificio ha de solicitarlo previamente a la dirección del centro, haciendo constar el día de entrada y el número de cabezas de ganado.

Las entradas, tanto de ganado vivo, como de las carnes foráneas serán registradas e intervenidas documentalmente.



El director-gerente de Mercapalma, Juan Dueñas.

No se podrá admitir ganado cuando falte la documentación reglamentaria en materia sanitaria o se aprecien irregularidades en la misma. Por otra parte el ganadero o abastecedor que no tenga la correspondiente autorización del director del matadero tampoco podrá hacer uso del mismo. Se decomisará toda res que llegue muerta al matadero. Se permitirá el desembarque y se destruirá. Lo mismo se hará con todas aquellas que padezcan una enfermedad o tengan síntomas evidentes. Irán a parar al lazareto y pueden ser sacrificadas urgentemente.

#### LA ENTRADA

#### DE GANADO

El ganado que entre al matadero será recogido en los establos hasta que se le sacrifique. La limpieza y vigilancia del ganado estabulado correrá a cargo del personal de la empresa, aunque no se hace responsable de la enfermedad que los animales puedan coger

en los establos, ni de los robos de los mismos.

Durante la estancia el ganado puede ser objeto de compraventa en vivo, entre los ganaderos y demás usuarios del matadero.

La empresa podrá constituir un fondo de compensación de decomisos con la finalidad de indemnizar a los propietarios de ganados, carnes y despojos que sean dictaminados como impropios para el consumo.

#### EL SACRIFICIO

El sacrificio de las reses seguirá un orden establecido. Los ganados entran por unas puertas a un local denominado box de apuntillado. Los cerdos y los corderos son aturdidos con una descarga eléctrica. Una vez desmayados son atados por una pata a la cadena de arrastre. En el mismo local se les abre para que desangren sin que sufran ya ningún daño, pues están totalmente sin sentido.

Los cerdos llegan a una gran caldera con agua caliente entre 60 y 65 grados, calentada en un 40 por ciento, por energía solar, para escalearlos. Una vez quitado los pelos se abren en canal por la mitad y se les pesa para ir las canales a un frigorífico.

Mientras que la cadena de los cerdos es semiautomática, pues hay una parte que ha de trabajarse manualmente, la de los corde-



El director del matadero, Miguel Pou.

ros es totalmente automática.

Por su parte, al boz de apuntillado del ganado vacuno es distinto a los del resto. En él se ha de realizar el trabajo de apuntillado manualmente. Se coloca a la res en una gran jada donde se la inmoviliza y allí mismo se le apuntilla. Se abre la caja y cae hacia un lado. Se coloca en la cadena y entra en el proceso de limpieza y desollado de la res. Esta segunda operación se realiza mitad manualmente, mitad industrialmente.

Las tripas y demás restos va a la sección de mondonguería, donde se limpian las tripas de los demás animales. La suciedad y porquería se echa a la red de alcantarillado propia del matadero y es absorbida por una bomba hacia una depuradora donde se la oxigena y se la devuelve a la red general de alcantarillado para su envío a la depuradora municipal de Son Puig.

Asimismo, los restos y despojos y subproductos se llevan a una nave y son triturados para convertirlo en harina y alimentos para piensos compuestos. Esta harina es totalmente higiénica, pues un aparato, el gestor, limpia cualquier bacteria maligna que pudiera existir.

#### CAPACIDAD

#### DE SACRIFICIO

Según el director del matadero, la capacidad del mismo es de unos 20 terneros por hora; 110 corderos y 60 cerdos, cantidades que pueden ser mayores, si se estudia concienzuda-

mente las operaciones a realizar.

Después del faenado de las canales, previo pesaje en las básculas oficiales se pasarán al bloque frigorífico para alcanzar la temperatura reglamentada. Una vez refrigeradas u oreadas, las canales podrán salir hacia los muelles de expedición.

Las operaciones de vaciado y lavado de despojos y subproductos comestibles, como los populares callos, se efectúan en una sala anexa del matadero.

Concluido el sacrificio, faenado y oreo, y efectuada la inspección sanitaria, las canales se entregarán directamente a sus propietarios en los muelles de expedición.

La entrada de carne en las cámaras frigoríficas se hará en canales, medias o cuarto de canal. Los despojos entrarán debidamente acondicionados en bandejas o envases adecuados al producto que contengan y que impidan el vertido de sangre. Tanto unas como otros irán debidamente etiquetados con el nombre del propietario y fecha de ingreso.

Con el fin de garantizar el abastecimiento de carnes a la población del término municipal de Palma, la empresa del matadero podrá tener una reserva de carnes no superior al que corresponda a un día normal de sacrificio.

#### EL LAZARETO

El lazareto es el recinto destinado al alojamiento del ganado sospechoso de padecer una enfermedad infecto-contagiosa. Ante esta eventualidad, el gana-



**OXICORTE**

**LINEA DE CORTE DE CHAPA**

**LINEA DE CORTE DE PERFILES**

**HIERROS DEL TURIA, S.A.**

ALMACEN DE HIERROS

C/. GREMIO DE TONELEROS 13-«POLIGONO DE LA VICTORIA»

TELEFONO 20 30 12 - (4 LINEAS)

PALMA DE MALLORCA



## El sacrificio de las reses sigue un orden establecido

Sala donde se convierten en harina los desechos.

(Viene de la pág. anterior)  
do deberá estar convenientemente aislado del resto de las dependencias del matadero.

Si se apreciasen síntomas de que alguna res pudiera padecer una enfermedad de este tipo se ordenará su conducción al lazareto, sometiéndola a las pruebas, exploraciones y análisis que sean necesarios para el más exacto diagnóstico de la enfermedad que padezca. Si los resultados son nulos, la res se devolverá con las demás para su sacrificio. Si por el contrario estuviese afectada de un enfermedad no peligrosa para el ser humano se la

llevará a los establos para cuidarla y sanarla y después sacrificarla. Por último, si padece alguna enfermedad peligrosa se la matará rápidamente en el matadero sanitario y su cadáver destruido.

En el matadero existe uno pequeño para animales de raza equina.

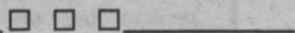
Por último, cabe decir que el servicio de destrucción de reses, carnes y despojos decomisados y el aprovechamiento de desechos y subproductos: sangre, tripas, patas, astas, pezuñas, colas, pelos y demás residuos se explotará por la empresa mixta del mismo matadero.



Entrada principal del matadero.

# CRISTASON, S.A.

## CRISTALERIA AMENGUAL



CARPINTERIA EXTERIOR ALUMINIO  
SEPARACIONES INTERIOR ALUMINIO  
PUERTAS EXTERIORES HIERRO  
ESTRUCTURA METALICA  
CRISTALERIA

Avda. 16 de Julio

Naves Sermán - Polígono La Victoria

Tel. 25 62 44 - PALMA



DISTRIBUIDOR EN BALEARES DE:

Hunter Douglas España s.a.

**LUXALON**

● TECHOS Y CELOSIAS  
DE ALUMINIO



● CARPINTERIA ALUMINIO  
● CELOSIAS PVC ALUMINIO

**GRADULUX**

● CORTINAS VERTICALES  
DE TELA

● PERSIANAS VENECIANAS

● PERSIANAS ENROLLABLES

**ilsa**

INDUSTRIAS LASSER S. A.

● VENTANA CELOSIA  
● MAMPARAS BAÑO

CAPITAN CASTELL, 19-A-Tels. 256545-292253  
GREMIO SILLEROS Y ALBARDEROS s/n. - Telf. 202612  
PALMA DE MALLORCA

## El Ayuntamiento de Palma posee el 51 por ciento de las acciones de la empresa mixta

El matadero municipal de Palma se inauguró el 20 de mayo pasado y su reglamento, tras una discusión en Cort entre la minoría de la oposición, que se abstuvo, y la mayoría gubernamental, se aprobó el 25 de marzo pasado. En síntesis este reglamento de organización y funcionamiento dice lo siguiente:

El servicio de matadero comprenderá las siguientes actividades: La estabulación, matanza y faenado de reses de las especies bovina, equina, porcina, ovina y caprina. Oreará o refrigerará las carnes mediante el adecuado sistema frigorífico; el pesaje de reses vivas y sus canales, así como la desinfección de los medios de transportes de carnes y ganado y demás actividades complementarias en relación con la matanza de reses y conservación y venta de carnes, despojos y subproductos, aunque sean auxiliares.

El servicio de la sala de ventas comprenderá las actividades de exposición, venta y reposo de canales

de las carnes sacrificadas en el matadero o las que vengan de fuera.

El Ayuntamiento de Palma posee el 51 por ciento de las acciones de la empresa mixta, por lo que le corresponde: El ejercicio de las funciones que impliquen autoridad. Prestar, en todos los órganos, la ayuda y colaboración precisa para que la empresa mixta pueda realizar la gestión del servicio. Dictar, a propuesta de la empresa, los actos de admisión al servicio de los usuarios, tanto de los del matadero como de la sala de ventas. Exigir el reposo de las carnes foráneas con destino a Palma. Ejercer las funciones de inspección veterinaria, conforme



Las carnes seorean en los frigoríficos.

# Reglamento de organización del matadero municipal

a la reglamentación técnica y las encaminadas a asegurar el abastecimiento, salubridad y calidad de los artículos ofrecidos en venta, la fidelidad de los que se

expendan a peso, a normalidad de los precios y la libre competencia.

#### OBLIGACIONES DE LA EMPRESA

Mantener en servicio el conjunto de instalaciones

del matadero. Poner a disposición de los usuarios las instalaciones y medios suficientes e idóneos para la prestación del servicio. Adoptar las medidas oportunas para que puedan tener entrada en el matadero y sala de ventas las reses, carnes y despojos en cantidad suficiente para garantizar el abastecimiento de la ciudad y su zona de influencia. Facilitar a los servicios municipales el control higiénico-sanitario de las reses, carnes y despojos y procurar que la gestión del servicio ocasione la menor incidencia en los costes de comercialización de los productos.

#### LOS DERECHOS DE LA EMPRESA

Con permiso del Ayuntamiento la empresa del matadero podrá: Variar en calidad, cantidad, tiempo o lugar las prestaciones del servicio. Supervisar la actuación del usuario. Establecer los horarios de matanza y venta. Dictar instrucciones oportunas para mantener las prestaciones que exija el normal funcionamiento del servicio. Temporalmente la actividad de los usuarios o grupo de ellos y suprimir el servicio, previos los trámites administrativos pertinentes.

#### EL DIRECTOR

Las funciones del direc-

tór son: Planificar y organizar la producción cárnica. Dirigir la política de promoción de los servicios del matadero y sala de ventas, así como la captación de clientes y usuarios. Dirigir el personal administrativo y laboral. Vigilar las actividades de los servicios. Velar por el buen orden y disciplina en el matadero. Recibir las quejas y reclamaciones de las distintas cadenas de sacrificio y faenado. Facilitará, al máximo, la inspección higiénico-sanitaria, no sólo la de los ganados, carnes y despojos, sino también la referencia al personal, operaciones, dependencia, utensilios y en general, la de todo el mercado y sala de ventas. Velará por la conservación, entretenimiento y constante mantenimiento material e higiénico-sanitario de los distintos locales, dependencias, instalaciones y aparatos mecánicos para el normal funcionamiento del complejo cárnico.

El director del matadero podrá ser auxiliado por un subdirector que le sustituirá en caso vacante, ausencia o enfermedad y colaborará estrechamente con él.

#### PRESTACION DE SERVICIOS

La empresa prestará a los mercados los siguientes servicios: Recepción, des-

(Continúa en pág. siguiente)

# MOREY SERRA, S.A.

**MATERIALES CONSTRUCCION  
Y TRANSPORTES**

OFICINAS: C/. HONDEROS-44-Tel. 243582

ALMACEN: C/. HONDEROS (Esquina Capitán Cristóbal Real)

PALMA DE MALLORCA



## Derechos y obligaciones del usuario

(Viene de la pág. anterior)

carga, clasificación y acondicionamiento de reses vivas. Estabulación de las mismas. Sacrificio y faneado de reses. Clasificación de canales. Refrigeración lenta u oreo. Limpieza y preparación de despojos y subproductos. Mercado de carnes, sala de ventas o lonja de contratación. Distribución y transporte de carnes. Conservación frigorífica de carnes y despojos. Lazareto. Matadero sanitario y aprovechamiento de carnes, despojos, decomisados y subproductos.

Los servicios de inspección higiénico-sanitaria, así como los de policía e incendios, estarán organizados y funcionarán en los términos que fije el Ayuntamiento de Palma.

El servicio de limpieza podrá estar a cargo de Mercapalma o bien ser contratados a terceros.

### USUARIOS Y HORARIOS

Con la finalidad de asegurar la mayor participación de los usuarios y demás interesados en el matadero, funcionará un subcomité de usuarios que estará formado por el gerente de la unidad alimentaria, el director del matadero, representantes de los produc-

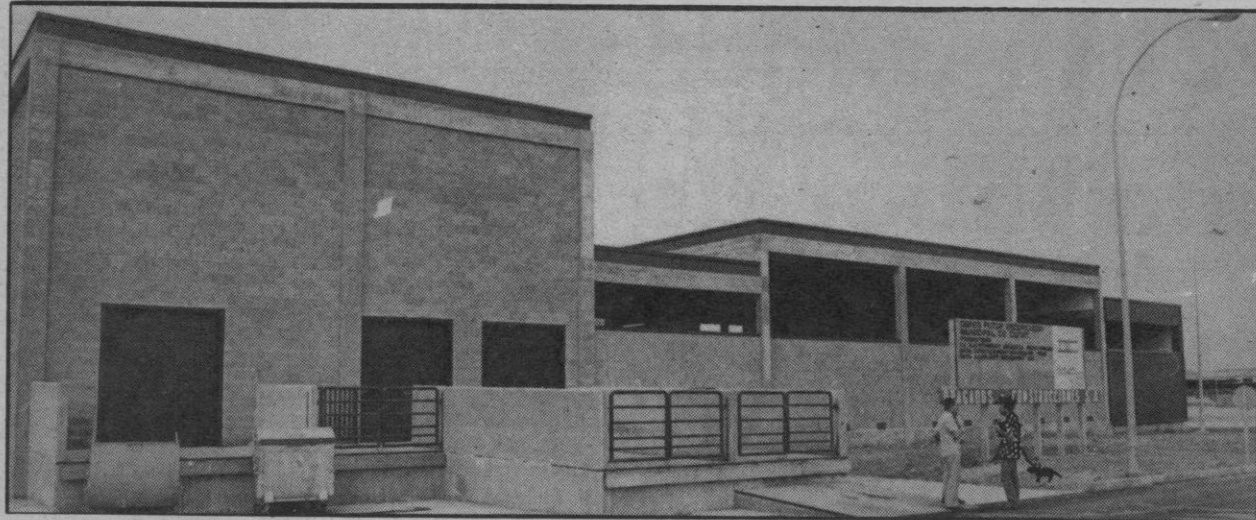
tores, carniceros, abastecedores y mayoristas, así como cualquier otra persona que se estime conveniente por la gerencia de la empresa.

El matadero y sala de ventas funcionará durante todos los días del año, excepto los sábados, domingos y festivos que se fijen por la autoridad laboral.

Los usuarios se clasifican en: agricultores, ganaderos y sus organizaciones. Abastecedores de ganado. Mayoristas de las industrias cárnicas. Representantes de mataderos generales frigoríficos. Carniceros. Industriales chacineros. Despojeros. Industriales tripeiros. Recolectores de pieles. Agrupación de consumidores, economatos, comunidades y asociaciones y particulares con determinadas condiciones.

Los ganaderos podrán actuar personalmente o agrupados en cooperativas o agrupados en cooperativas de ganadería. Los mayoristas podrán ser tratantes de ganado o abastecedores de carne. Tendrán la condición de tratante de ganado la persona autorizada para la venta de reses en vivo.

Al mercado central de carnes podrán concurrir los mataderos generales frigoríficos para la venta de



Los establos del matadero

carnes obtenidas en sus instalaciones.

### LAS VENTAS

En la sala de ventas podrán actuar como compradores los titulares de establecimientos autorizados para la venta al público. Podrán concurrir personalmente o a través de cooperativas.

Los carniceros deberán introducir en el matadero ganado de su propiedad para el sacrificio y destinado exclusivamente al abastecimiento de su propia carnicería.

Como compradores podrán concurrir a la sala de ventas las personas industriales de las carnes de cerdo, vacuno, lanar y cabrío. Son despojeros los titu-

lares de establecimientos autorizados para la venta al público de despojos y podrán concurrir al matadero en calidad de compradores.

Los consumidores, a través de sus asociaciones, cooperativas, economatos y otras entidades legalmente constituidas, en calidad de compradores podrán actuar en la sala de ventas para la adquisición de carnes y despojos con destino al abastecimiento de sus establecimientos.

Los recolectores de los despojos industriales son las personas físicas o jurídicas que acuden al matadero para la adquisición de los despojos siguientes: pieles, cueros, sebos, astas, pezuñas, colas, pelos y otros.

Serán derechos del usuario: Utilizar los bienes e instalaciones del matadero afectos al servicio y obtener las prestaciones objeto del mismo en la forma establecida por el reglamento del matadero. También podrá, con autorización de la empresa, personal auxiliar en el desarrollo de su actividad y percibir el precio de enajenación de sus productos.

### OBLIGACIONES

El usuario admitido al servicio deberá: Desarrollar su actividad del modo dispuesto por la empresa sin más interrogaciones que las se habrían producido en el supuesto de gestión directa municipal. Conservar

en perfecto estado las obras e instalaciones que utilice, destinándolas al uso establecido y devolverlas al terminar su actividad en el mismo estado que las recibió. Hacer efectivo, dentro del plazo, la retribución del servicio según la tarifa aprobada. Indemnizar a la empresa y a terceros los daños que les ocasione en el desarrollo de su actividad. Respetar, al máximo, los precios al por mayor fijados en su caso por la Administración central. Suscribir a sus expensas una póliza de seguros que cubra la responsabilidad civil y penal que pueda derivarse de su actuación o de la de sus empleados y cumplir con todas las demás normas del reglamento.

# ROFECA

## S. A.

### pintura - decoración

Gremio Tintoreros, 38 - Polígono de la Victoria

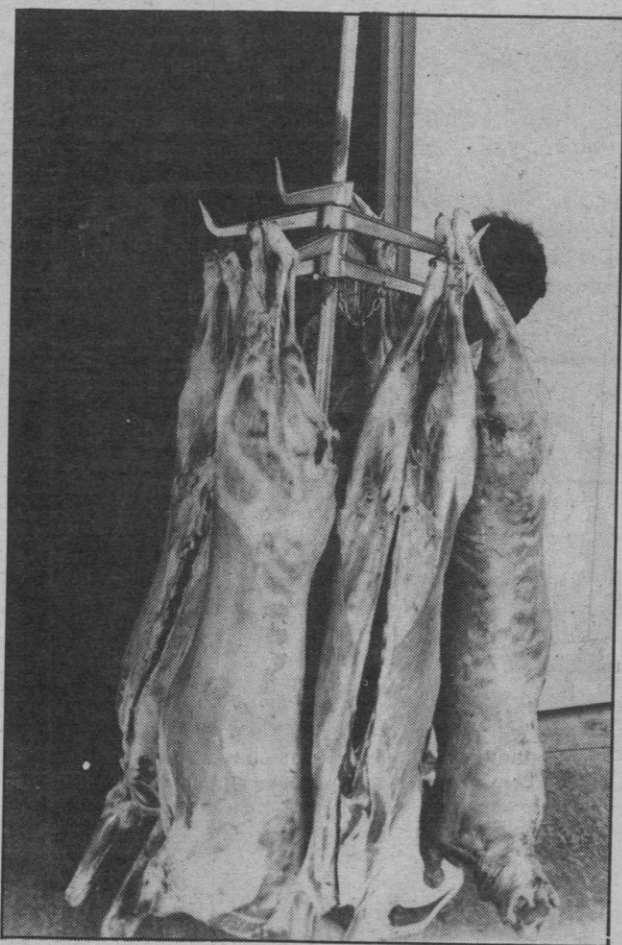
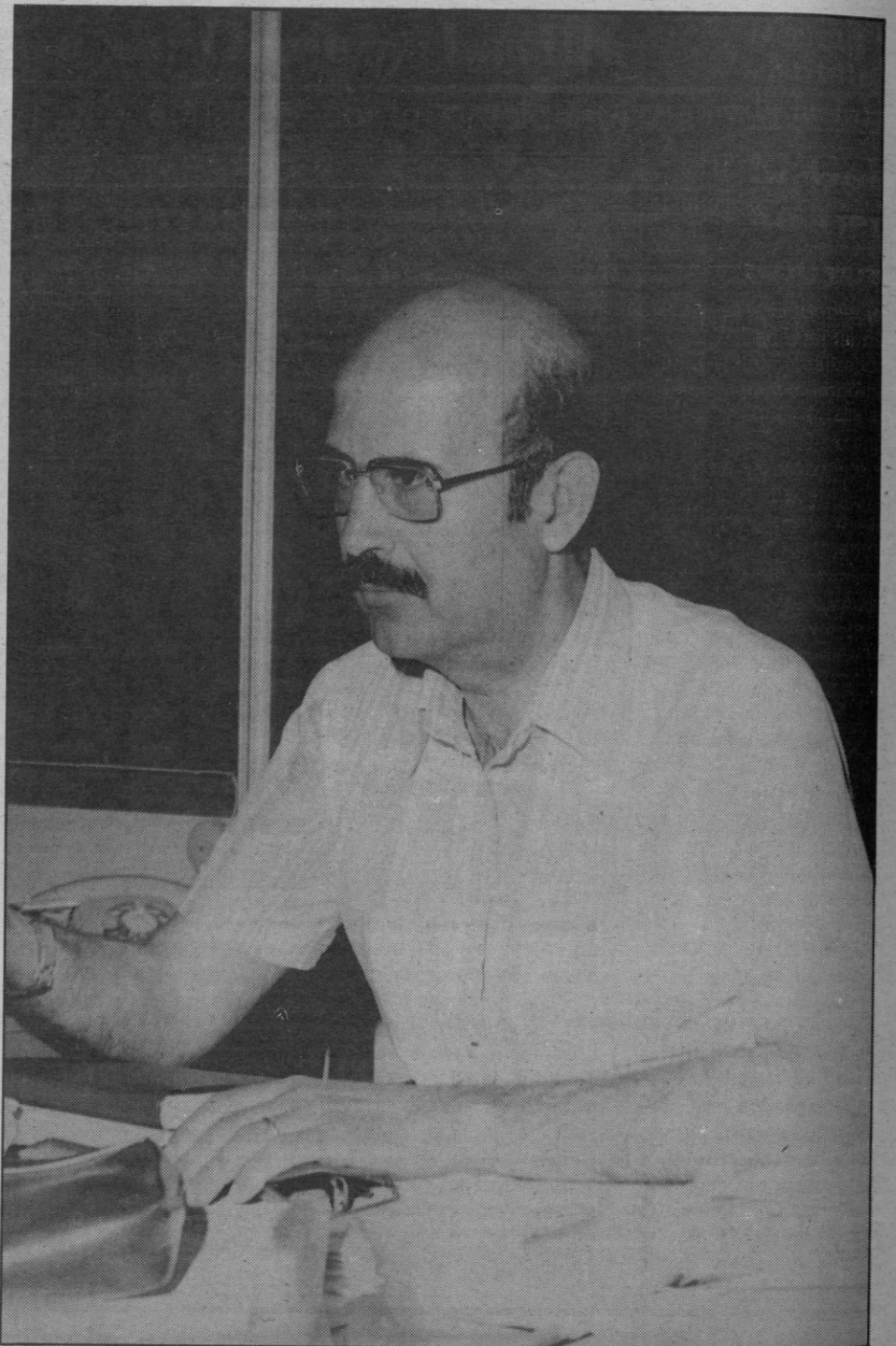
Tels. 20 42 11 - 20 42 50

Palma de Mallorca (9)

# Ginés Quiñonero: «El matadero, una labor de todo el Consistorio»

El matadero de Mercapalma, formado como empresa mixta entre Mercasa y el Ayuntamiento de la ciudad, comenzó a gestarse nada más comenzar a regir Palma el nuevo Consistorio. Porque los responsables políticos no deseaban tener más tiempo abierto el matadero de la Plaza de París.

Según explicó el concejal de Sanidad, Servicios Sociales, Medio Ambiente y Abastos, Ginés Quiñonero Solano, se formó una comisión presidida por él y en la que se encontraban economista municipal, jefe de la sección de Sanidad, jurista, arquitecto y un veterinario.



—¿Qué se había hecho hasta entonces?

—Se habían redactado un par de proyectos en Mercapalma realizados por Mercasa, la empresa nacional que engloba a todos los Mercas de España y dependiente del Ministerio de Comercio. Antes había una oferta al anterior Consistorio por parte del matadero privado de Carma, entonces en poder de otros propietarios. Ni la oferta de Carma ni los proyectos de Mercasa interesaron al Consistorio.

A raíz de esto se tuvo una serie de reuniones con carniceros abastecedores, ganaderos, y demás usuarios del matadero. Todos ellos estuvieron de acuerdo que había que crear un nuevo matadero que diera satisfacción a sus aspiraciones. Todos alentaban al Ayuntamiento a seguir por el camino que se había trazado.

Primeramente se estudió el proyecto de Mercasa, valorado en unos 500 millones de pesetas. Era un matadero demasiado grande para las necesidades de la ciudad y su creación y puesta en funcionamiento era poco menos que irrealizable.

No los tuvimos en cuenta siquiera como punto de referencia. No reflejaba las posibilidades económicas del Ayuntamiento de Palma ni su creación suponía una ventaja para la ciudad.

## ESTUDIO DE MERCADO

—Luego ¿qué se hizo?

—Primeramente realizamos una serie de estudios parciales: Comercialización de la carne en Mallorca, estado de la ganadería de la isla; especialmente de la vacuna, lanar y de cerda; capacidad de matanza de los mataderos municipales y privados, como el de Carma; producción media de la isla; entrada de la carne congelada y refrigerada de la península.

Todos estos estudios nos aportaban una serie de datos como que en Mallorca había una producción anual de 13.000 toneladas; que el 40-45 por ciento de la producción salía del matadero municipal de Palma; que menos del 40 por ciento era del de Carma y el resto de los demás mataderos de la isla.

Con estos datos nos planteamos que el nuevo matadero debería producir unas 5.500 a 6.000 toneladas por año, ya que había (Continúa en pág. siguiente)

## SISTEMAS PRETESA S.L.



Carretera de Sóller, Km. 4 - Teléfonos 250885 - 293489

Cartagena, s/n. (Vivero) - Tel. 274688

PALMA DE MALLORCA

(Viene de la pág. anterior)

que mantener el servicio establecido.

—¿Qué tipo de matadero?

—En la comisión había opiniones para todos los gustos y por parte de todos los usuarios. Algunos opinaban que debería acudir a Francia, donde existía un modelo de matadero municipal; otros que fuéramos a Bilbao o San Sebastián para lo mismo. Pero alguien dijo que deberíamos acudir a Menorca, donde por sólo unos 40 millones de pesetas se había construido un magnífico matadero que servía excelentemente las necesidades de Mahón. El director de aquel centro, Juan Seguí, nos ayudó en todo.

Todos los miembros de la comisión huían de los grandes mataderos por el costo que suponían. Los miembros hablaron con Juan Seguí. Este escuchó nuestras ideas y nos expuso las suyas, pues es un gran profesional y conocía a la perfección todo tipo de mataderos. Coincidió Seguí con nuestras ideas para construir un matadero muy funcional.

—¿Qué decían los técnicos?

—Nos puso en contacto con los industriales de construcción de mataderos. Por fin, la comisión se pronunció; por ese matadero muy funcional con una capacidad de 6.000 toneladas al año de producción, ampliables a unas 12.000.

Nuestra idea era que las líneas de matanzas deberían ser fijas, tanto si se producían 6.000 como



## ● «El proceso de negociación Ayuntamiento-Mercasa fue largo y difícil»

12.000 toneladas anuales. Sólo sería ampliable los establos y las cámaras frigoríficas y así se dejó.

El director del matadero de Mahón nos puso en contacto con un técnico alemán, cuya representación en España estaba en

Barcelona. Le llamamos y le dijimos que estudiara y nos presentara un esquema de lo que queremos. Estuvo en Palma, tomó unos datos y en un par de semanas o tres regresó de nuevo con un esquema. Su idea era la que le habíamos pedido. El

presupuesto no superaba los 200 millones de pesetas.

### EN MERCAPALMA

—¿Por qué se eligió el solar en Mercapalma?

—Habíamos estado

pensando construir el matadero en otros lugares, pero como el Ayuntamiento participa en Mercapalma con un 51 por ciento de las acciones se decidió hacerlo allí.

La comisión decidió: Hacer un nuevo matadero para seguir prestando un servicio a la ciudad. No dejar el monopolio de un tema tan importante como el de la carne que mueve anualmente varios miles de millones de pesetas. Se llevó un informe al pleno municipal y éste decidió construir el matadero en solares de Mercapalma.

### DIFERENCIAS CON MERCASA

—¿Hubo dificultades?

—Por parte de Carlos Cortés, presidente de Mercasa, hubo sus pegas, pues la empresa nacional no estaba dispuesta a construir más mataderos, ya que las pérdidas de los que ya estaban funcionando eran grandes. El proceso de negociación Ayuntamiento-Mercasa fue largo y difícil. Teníamos que intentar convencer a los técnicos de esta empresa colaboradora para que fuera nuestro socio. Al fin, tras un documentado trabajo se les convenció plenamente de la imperiosa necesidad de su construcción y su rentabilidad. El proyecto del matadero lo realizaron técnicos de Mer-

casa y no se alejaron de nuestra idea original.

### LA GUERRA CON CARMA

—¿Hay competencia con el matadero privado de Carma?

—Desde hace más o menos un año, el matadero privado de Carma está tratando de llevarse a todos los abastecedores a su empresa. Resulta que después de construirse el matadero en colaboración con Mercasa no consiguió tener ni uno más pese a seguir trabajando en el antiguo. Precisamente sólo lo hizo cuando ya estaba en funcionamiento el nuevo pudo tener algunos abastecedores. El mismo día de la inauguración del matadero, el 20 de mayo pasado, Carma rebajaba sus tarifas. ¿Qué hicimos ante esta provocación? No respondimos. Nuestra idea es clara: No entramos en la guerra de precios. Queremos dar un mejor servicio y una mejor calidad, cosa que conseguiremos poco a poco, pues aún estamos en período de rodaje.

Ginés Quiñonero no quiere dejar atrás que la construcción del nuevo matadero en terrenos de Mercapalma es una decisión de todo el Consistorio. No hubo oposición ni abstención del grupo municipal en la oposición.



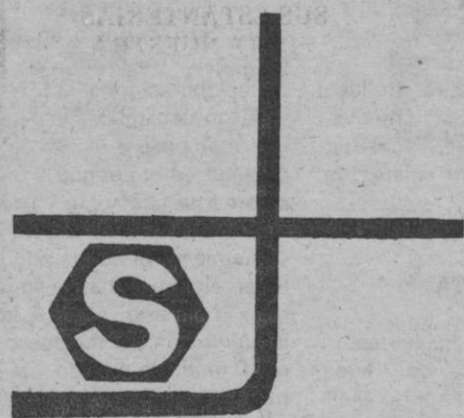
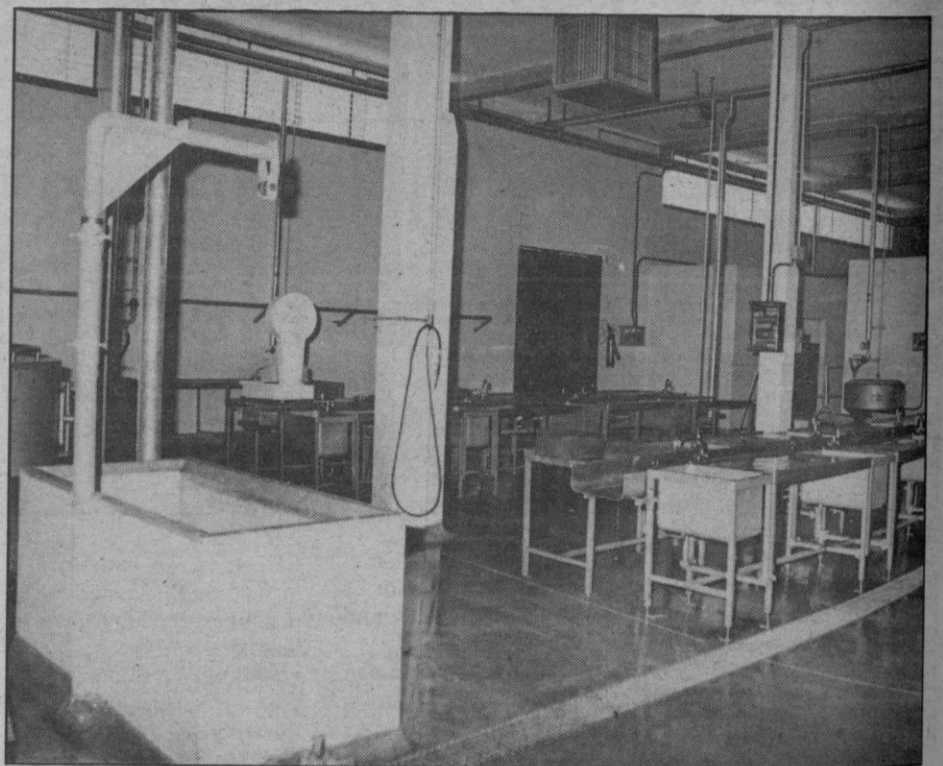
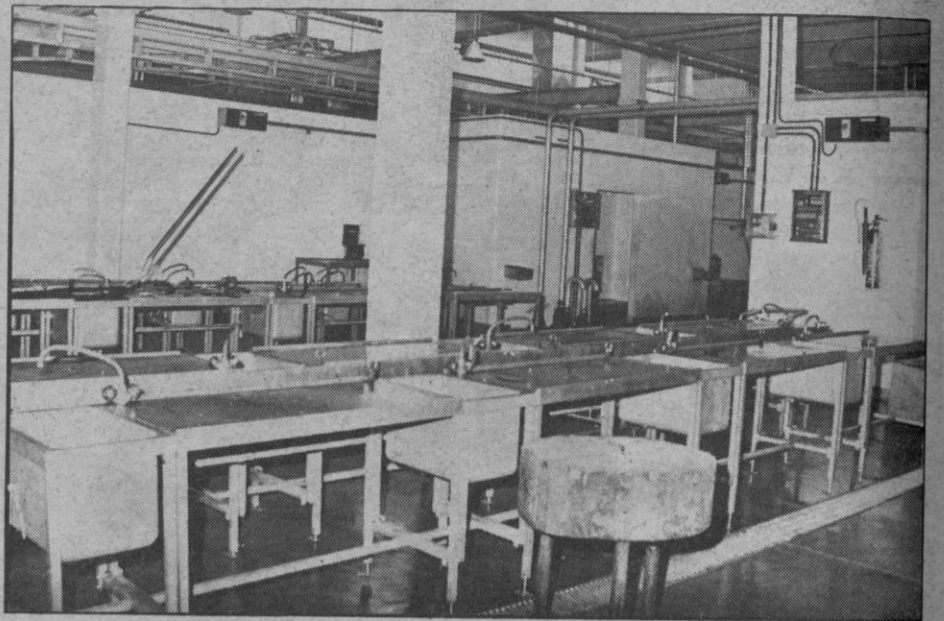
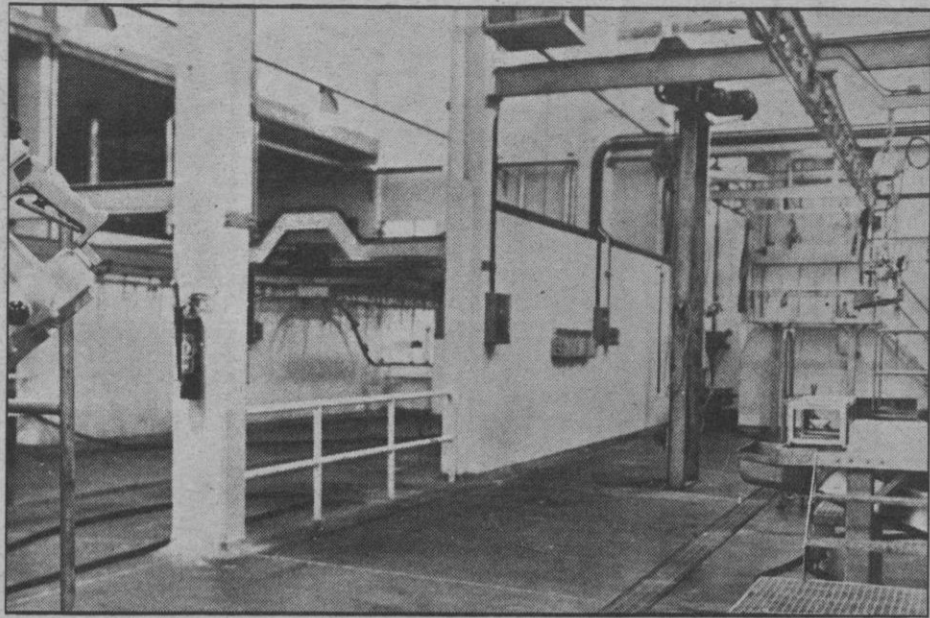
# VOPSA

## VIAS Y OBRAS PUBLICAS S.A. CONSTRUCCIONES Y PAVIMENTACIONES

Quetglas, 23 - entlo. Despacho C.- Teléfonos 233838 - 236058

PALMA DE MALLORCA

# El matadero en fotos



## **casa soriano**

Director-propietario: RAFAEL SORIANO

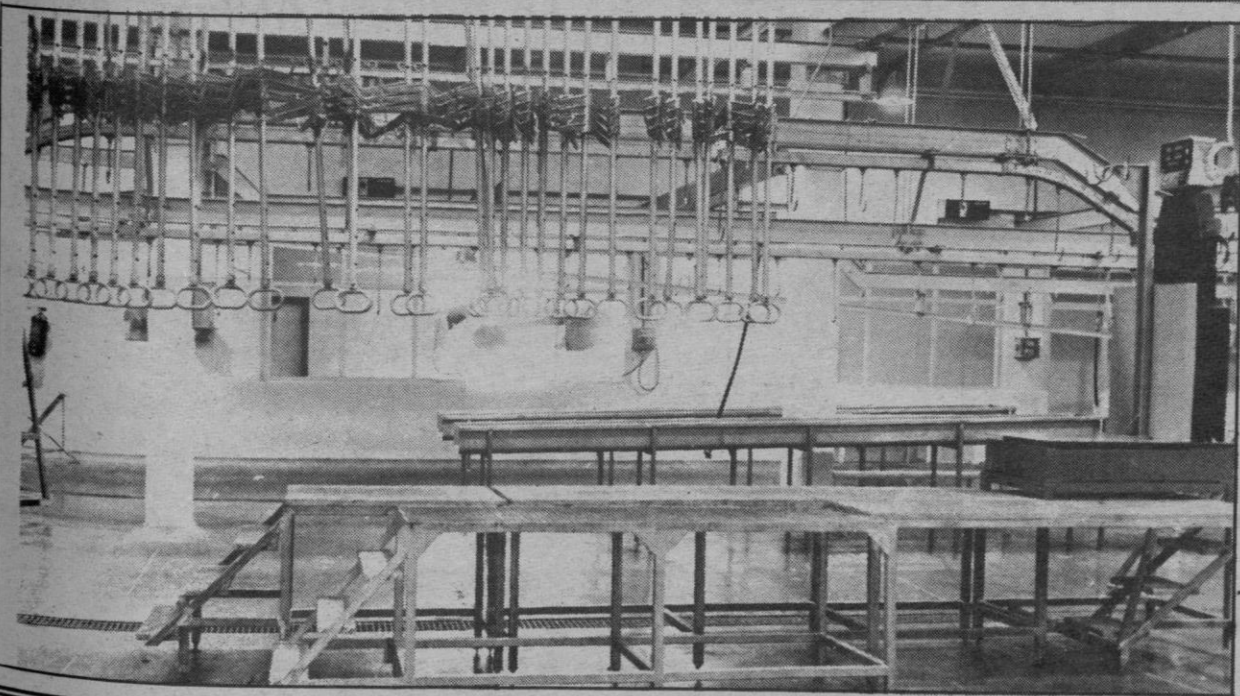
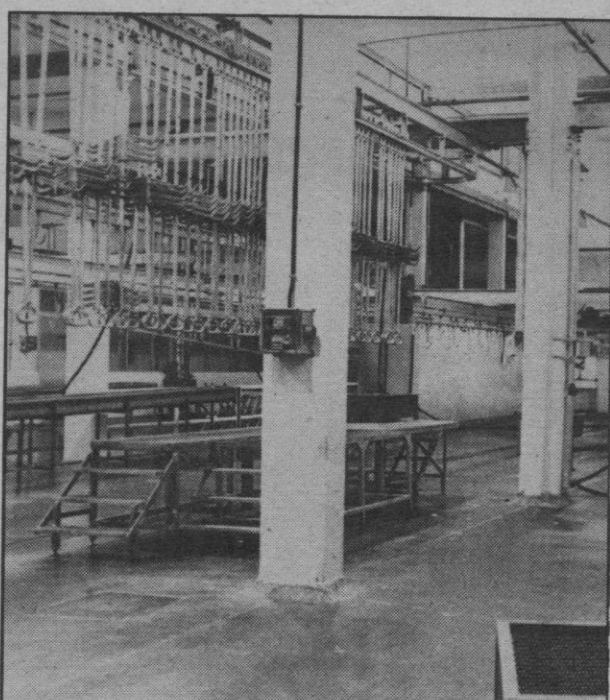
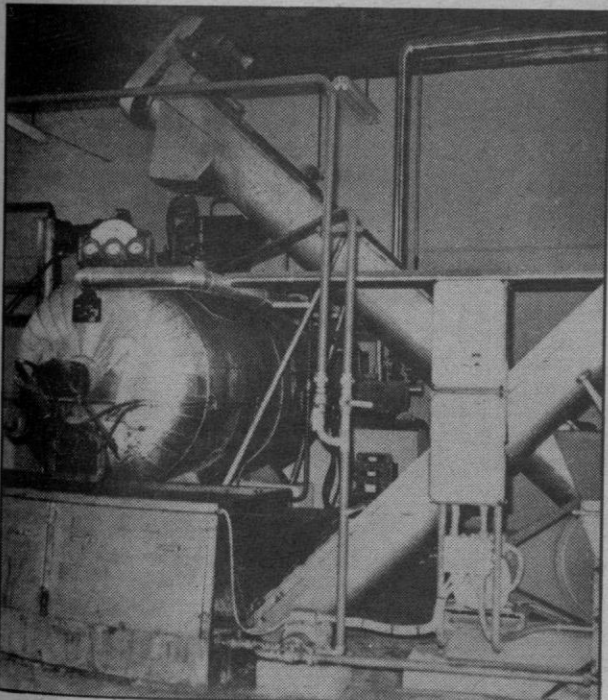
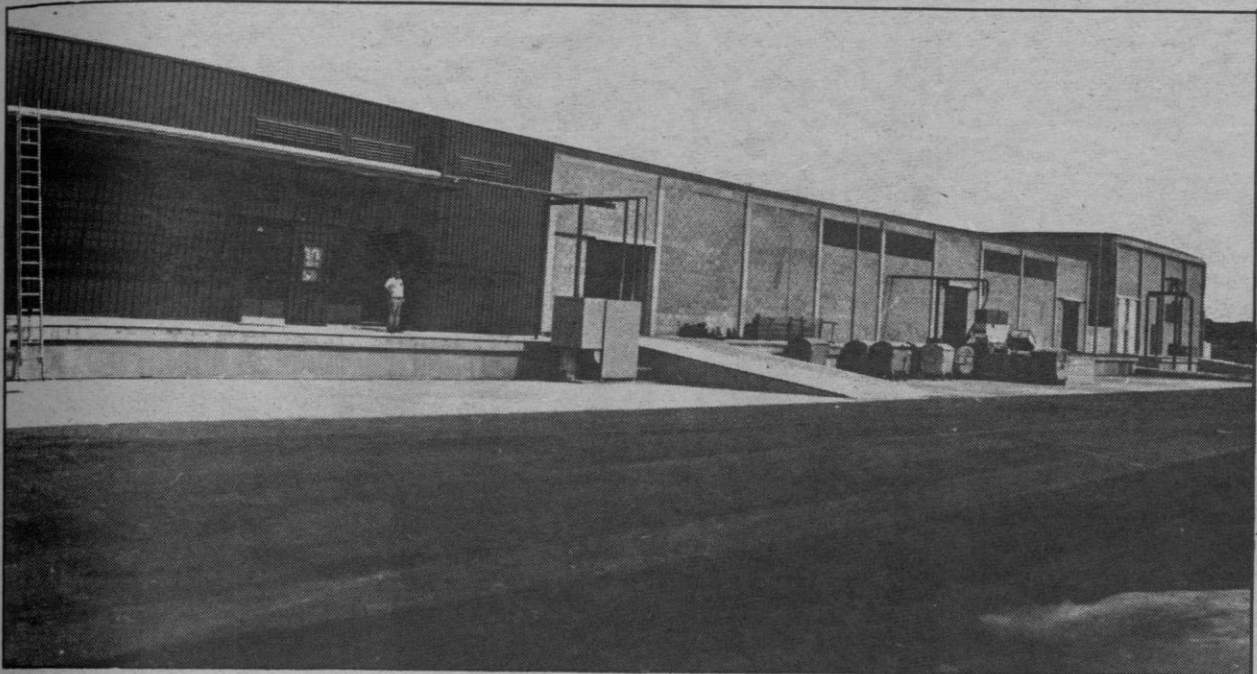
**AIRE ACONDICIONADO -  
SANEAMIENTO - CALEFACCION**

...

Distribuidor Oficial

### **Roca**

CARRER DE MANACOR, 79  
CAPITAN VILA, 44  
TELEFONO 27 18 25  
PALMA DE MALLORCA



# Las tarifas

## MATANZA, OREO Y TRANSPORTE

	Ptas/KG.
— Vacuno .....	13
— Ovino .....	21
— Cerdos .....	14
— Lechonas .....	24
— Equino .....	18
— Toro de lidia .....	26

## MATANZA DE URGENCIA

Suplemento a la tarifa normal

	PTS/CABEZA
— Vacuno .....	1.500
— Ovino .....	150
— Porcino .....	250
— Equino .....	1.500

## ESTABILACION

A partir de las 24 horas

	PTS./CAB.XIA
— Vacuno .....	150
— Ovino .....	20
— Porcino .....	40
— Equino .....	150

## CONSERVACION EN CAMARAS

A partir de las 24 horas

— Para todas las especies .....	90 pts/gancho
DESINFECCION DE CAMIONES ..	150 pts/vehículo

## LIMPIEZA DE DESPOJOS

— Vacuno .....	400 pts/cabeza
— Ovino .....	40 pts/cabeza

## MARCHAMADO Y DESINFECCION CUEROS Y IELES

Vacuno .....	25 pts/cabeza
— Ovino .....	5 pts/cabeza

## TRANSPORTE DESPOJOS BLANCOS

— Vacuno .....	60 pts/cabeza
— Ovino .....	7 pts/cabeza

## BONIFICACION TRANSPORTE

— Bonificación .....	1,20 pts/Kg.
----------------------	--------------

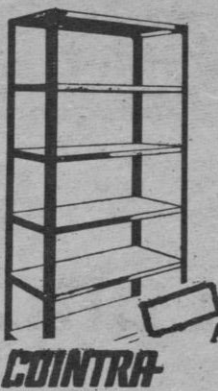
## DECOMISOS

—	7,50 pts/kg.
---	--------------

## ANIMALES DE AVERIA

— Tarifa doble.	
-----------------	--

## ESTANTERIAS METALICAS



ANTES DE ADQUIRIR  
SUS ESTANTERIAS  
VISITE NUESTRA  
EXPOSICION  
PRESUPUESTOS GRATIS

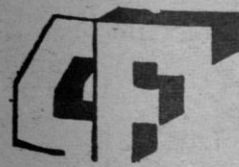
DISTRIBUCIONES

**FEGAsa**

Av. CONDE SALLEN, 17

Tels: 21 36 67 - 21 45 87

COINTRA



**ALMACENES  
FENENIAS S.A.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

OFICINAS Y ALMACEN:

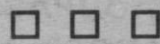
EN EL ARENAL (Palma): HIST. DIEGO ZAFORTEZA, 3  
TELEFONOS 26 37 72 - 26 00 87

ALMACENES EN:

LLUCHMAYOR: Ronda Migjorn, s/n. Tel. 66 07 71  
PALMA: C/. Aragón, 139 - Tels. 272356-272364

## JUAN PULIDO QUIROS

TALLER DE CERRAJERIA METALICA



Bernardo Calvet - 2  
PALMA DE MALLORCA

# El matadero en cifras

El nuevo matadero se construyó de acuerdo con un proyecto de José Antonio Delgado. Ocupa una parcela de 18.180 metros cuadrados, de los que 4.163 son de superficie construida dedicada a los siguientes servicios: Matadero, 1.515 metros cuadrados; frigorífico, 1.035; estabulación del ganado, 876; subproductos, 368 y oficinas 369.

En noviembre de 1980 se adjudicaron sus obras a Dragados y Construcciones. Se comenzaron dichas obras en diciembre del mismo año y concluyeron en noviembre de 1981. Fueron recibidas provisionalmente por el Ayuntamiento en febrero de 1982.

El 28 de enero de este

año se realizaron las primeras pruebas sacrificando algunas reses, con todo tipo de medidas para garantizar la higiene. Se aprobó su reglamento el 25 de marzo.

El pasado 20 de mayo se inauguraba el matadero por parte del alcalde de Palma, Ramón Aguiló, y el presidente de Mercasa,

Carlos Cortés, acto al que acudieron las primeras autoridades provinciales.

Es director del matadero Miguel Pou y director sanitario, nombrado por el Consell Interinsular Juan Fe Sierra.

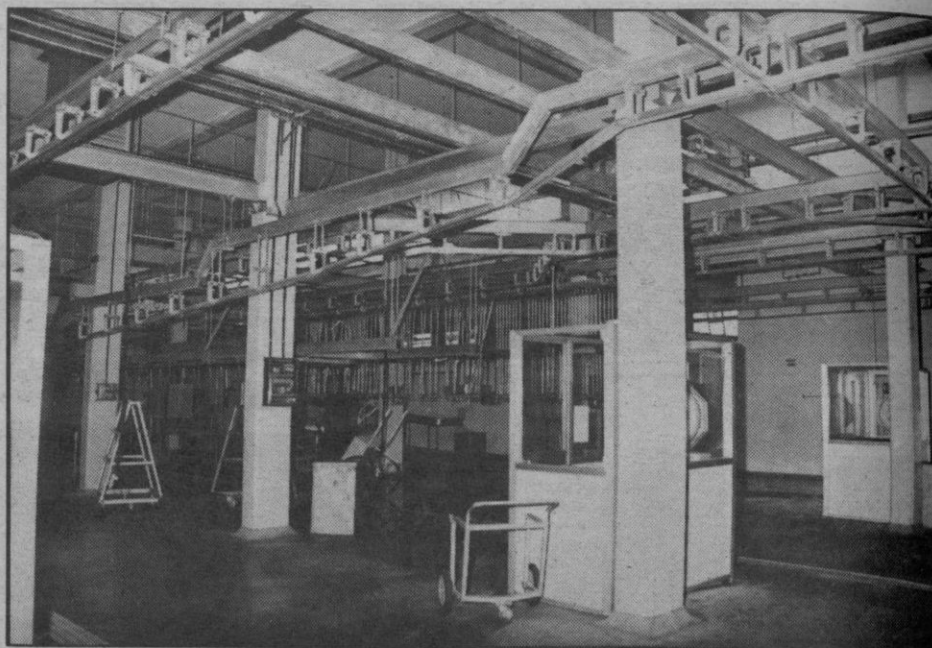
**COSTO:  
336 MILLONES**

El costo del matadero se eleva a 336 millones de pesetas. Esta cantidad fue financiada a través de tres canales: 40 millones aportados por la tesorería de la sociedad Mercapalma; 166 millones por ampliación de capital y los 130 restantes a través de créditos gestionados por Mercasa.

Cuenta el matadero con una capacidad frigorífica de 7.250 metros cúbicos. Esto supone que se pueden llegar a alcanzar una matanza máxima de 19.000 toneladas al año: 7.500 toneladas de ganado vacuno; 7.800 de ganado porcino y de 3.600 de ovino. Esta cantidad fijada es la máxima, aunque la real se cree que no alcanzará las 7.000 toneladas por año.

**MODERNAS  
INSTALACIONES**

Como se intenta que sea



Las cadenas de sacrificio

un matadero moderno y no cause ningún problema de contaminación se ha previsto una especie de depuradora que purifica las aguas sucias del matadero antes de verterlas a la red general de alcantarillado.

Asimismo para ahorrar energía eléctrica se instalaron unos 190 colectores solares para calentar el agua, lo que constituye un hito importante en las instalaciones de colectores solares de España. Por otra parte, para evitar malos olores e impedir las bacterias todas las instalaciones son sometidas con un proceso de ionización.

Del funcionamiento del matadero se cuida una cooperativa de unas 50 personas y que conforman los

antiguos matarifes del matadero de la plaza de París.

**SALA DE VENTAS**

En la inauguración el alcalde de Palma, Ramón Aguiló, dijo que se intentaban poner unas tarifas que hicieran rentable el matadero y no ir en contra de las

tarifas de la competencia, sino que darían calidad en el servicio. Precisamente para que la industria privada acuda al nuevo matadero se ha previsto la creación de una sala de ventas, cuyo presupuesto está fijado en unos 20 millones de pesetas.

## Nuestro agradecimiento

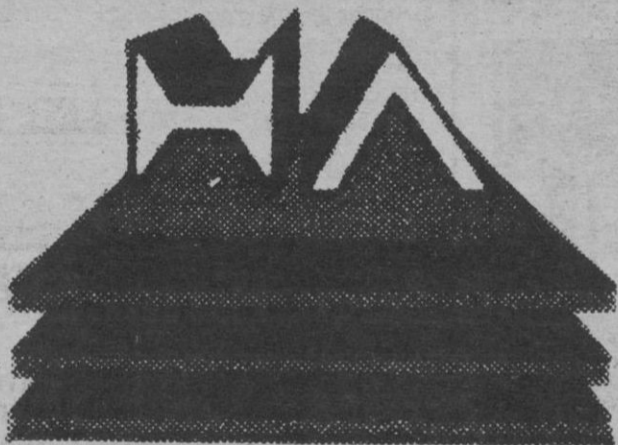
El presente suplemento de «Baleares», sobre el nuevo Matadero, ha sido elaborado por el equipo de redacción integrado por Francisco Rivero, redactor; Vicente Martínez, fotógrafo, «Foto Pascual» y Jordi Casanovas, como confeccionador.

Asimismo hay que agradecer la importante colaboración de anunciantes, sin los cuales hubiera sido imposible la confección de este número especial.

Precisamente los anunciantes que figuran en estas páginas son las empresas que han colaborado en la construcción del nuevo matadero mallorquín.



La depuradora o separadora de grasas



## HIERROS Y ACEROS DE MALLORCA, S.A.

**ALMACEN CENTRAL POLIGONO**

C/. 16 de Julio - 1  
Almacén: Tels. 256637 - 256780  
Oficinas: Tels. 291100-04-08

**ALMACEN DETALL VALVULERIA Y ACCESORIOS**

Luis Martí, 23  
Tels. 461791-461793-461803

**ALMACEN ARMADURAS Y VARILLAS PARA HORMIGON ARMADO**

General Ricardo Ortega, s/n.  
Tels. 270832-270834  
PALMA DE MALLORCA

**ALMACEN EN MANACOR:**

Modesto Codina, 8 - Tels.: 550828 - Armaduras 551447

## MATADERO DE LA UNIDAD ALIMENTARIA DE MERCAPALMA, S.A.

Las grandes obras exigen expertas empresas instaladoras

Con más energía que nunca

**HEMOS REALIZADO LAS INSTALACIONES DE:**

- \* Refrigeración para 2.900 m.3 de cámaras frigoríficas
- \* Central térmica para producción de vapor.
- \* Almacenamiento y distribución gas propano y gasóleo.
- \* Red de distribución de vapor, agua caliente y agua fría.
- \* Descalcificación del agua para usos industriales.
- \* Tratamiento del aire en tripería y faenado.

**M. FRAU, S.A.**

Eusebio Estada, 105.-Tel. 25 41 41.-Telex 69153  
UFRA-E - PALMA DE MALLORCA

# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.  
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

**Guia de Secciones**

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS  
2 LOCALES Y DESPACHOS  
3 FINCAS  
4 ALQUILERES  
5 CHALETS  
6 APARTAMENTOS  
7 CASAS Y PISOS  
8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS  
10 LOCALES Y DESPACHOS  
11 FINCAS  
12 ALQUILERES  
13 CHALETS  
14 APARTAMENTOS  
15 CASAS Y PISOS  
16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

17 MOTOS  
18 AUTOMOVILES  
19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

20 DESEAN TRABAJO  
21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

22 HOSPEDAJES  
23 ENSEÑANZAS  
24 MUSICA  
25 RADIO Y TELEVISION  
26 NAUTICA  
27 COMPRAS  
28 VENTAS  
29 PERDIDAS  
30 TRANSPORTES  
31 DIVERSOS  
32 PERSONALES  
33 MASAJES  
34 PRESTAMOS  
35 NEGOCIOS  
36 PROFESIONALES  
37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

**1 SOLARES Y TERRENOS**

**URGE VENDER SOLAR 1ª** línea El Toro, 817 metros, vistas maravillosas. Tel. 235629. Facilidades. (14).

**VALDEMOSA** parcelas junto pueblo, con agua y electricidad, a partir de 175 Ptas. m2. **FACILIDADES.** Inmobiliaria Carulla. 210942-44. (19).

**2 LOCALES Y DESPACHOS**

**ZONA BLANQUERNA** buena situación, precio 1.800.000, condiciones a convenir. Tel. 97388-289589. (12).

**GENERAL RIERA** (frente Hermanitas) 210 m2 posibilidad comprar mitad. 9.500.000. 277262. (11).

**3 FINCAS**

**ANTES DE COMPRAR** su finca, casa de campo o chalet, infórmese en Sancellas, Bar Can Papa. Tel. 511448. (19).

**ALGAIDA** 2.000 m2, tierra buena con almendros y pinos. Precio entrada 150.000 Ptas. resto 350.000 Ptas. a convenir. Bestard. Tel. 243808. (21).

**ALGAIDA** chalet, dos habitaciones, baño, sala comedor con chimenea y 2.000 m2 terreno cercado pared y rejilla. Precio 2.750.000 Ptas. (20).

**ALGAIDA** una cuarterada con almendros y pinos. Precio 750.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (13).

**LA PUEBLA** 70 cuarteradas, totalmente cercado, 10 cuarteradas huerto, riego por aspersión, vaquería y casas. Resto pinar y monte bajo, con mucha caza. Precio 38.000.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (28).

**SANTA EUGENIA** caseta reformada un cuartón tierra buena. Precio 1.350.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (14).

**ALGAIDA** caseta nueva con terreno, bonita situación. Precio 900.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (13).

**CAMPANET** vendo casa estilo mallorquín, bien reformada, 100 árboles frutales, 2.000 m2 de terreno, precio 2.500.000 ptas. Tel. 540263. (19).

**SA POBLA** vendo huerto buena tierra, 15 cuarterones, a 1 km. del pueblo, camino asfaltado, precio a convenir. Tel. 540263. (20).

**PLA DE NA TESA** casa de campo restaurada 900 m2, solar 171 m2, construidos, 4 dormitorios 8.400.000. Entrada desde 1.500.000. Posible permuta como parte pago. **OLIVER MAYRATA.** 203630. (27).

**ESPORLAS** finca 14 cuarteradas, con casa a reformar, posibilidades electricidad y agua, precio interesantísimo. Inmobiliaria Carulla. 210942-44. (18).

**SANTA MARIA** 1 km. pueblo, 3.500 m2 terreno, con casa de reciente construcción a terminar, 2.300.000. Facilidades **INMOBILIARIA CARULLA.** 210942-44. (21).

**4 ALQUILERES**

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680.

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos para alquilar. **FINCAS PALMA.** Pza. Santa Catalina Tomas. 18. Tel. 214253. (14).

**BELTRAN INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15. 2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS.** Confiemos su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18).

**ALQUILER TELEVISORES.** Tele-Hogar. Nicolás de Pax. 16.

**CENTRO PALMA** alquiler ático sin muebles, 3 dormitorios, AGENCIA FERNANDEZ. 212624. (10).

**SANTA PONSA** alquiler para agosto, apartamento con 4 dormitorios. AGENCIA FERNANDEZ. 212624. (12).

**SON VERI** alquiler chalet 4 dormitorios, 50 mts. playa. AGENCIA FERNANDEZ. 212624. (12).

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24, Ricardo Ankerman piso 3 dormitorios. 19.000 Ptas. (13).

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Atico 3 dormitorios en Aragón. (11).

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Paseo Marítimo, 2 dormitorios amueblado 18.000 (12).

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio en Playa de Palma y pisos 3 dormitorios. (15).

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. Son Matet apartamento amueblado por 11.000 Ptas. (13).

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Rosselló, 24. En Avda. Argentina piso 3 dormitorios amueblado. (13).

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

**PORTALS NOUS** chalet dos plantas, situación magnífica, gran terraza, vistas al mar. 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, lavadora, 75.000 ptas. mensuales, planta baja, 3 meses verano. Informa **MADE-G.** Morell. 211485. (331).

**ARENAL** apartamento 1ª línea playa, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, salón-comedor espaciosos con gran terraza, 40.000 ptas. mensuales, 5 meses. Informa **MADE-G.** Morell. 211485. (27).

**BELLAVISTA** chalet fabuloso con bonito jardín, 4 dormitorios dobles, 3 años, gran sala-comedor, porche con comedor verano, cocina equipadísima, teléfono, garaje, 125.000 ptas. mensuales julio, agosto. Informa **MADE-G.** Morell. 211485. (33).

**ALQUILO** en zona Fleming piso sin muebles, 3 dormitorios, sala de estar, baño, aseo 25.000 Ptas. Santa Catalina Thomás, 18. **FINCAS PALMA.** (22).



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

**6 APARTAMENTOS**

**ARENAL** magnífico apartamento a estrenar, 3 dormitorios, salón-comedor, cocina, baño, terrazas. Precio: 4.500.000 ptas. Facilidades. Informa **MADE-G.** Morell. 211485. (21).

**C'AN PASTILLA** apartamentos chalet lujo, totalmente independientes, terrazas, jardín, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aparcamiento. Entrada 1.360.000. 10 años. 277262. (20).

**C'AN PASTILLA** apartamentos lujo, 3 dormitorios dobles, 2 baños, aparcamiento. Entrada 1.020.000. 10 años. 277262. (15).

**SOMETIMES** Apartamentos chalet lujo, totalmente independientes, cochera, terrazas, jardín, 3 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, aseo. Entrada 2.430.000. 10 años. 277262. (21).

**PAGUERA** pisos 2 dorm. a estrenar en pequeño edificio. Directamente del promotor. Zona residencial, 300 m. playa. Mínimos gastos comunidad. Entrada inmediata. Precios desde 3.800.000 Ptas. Facilidades. **J. MANSO.** Tel. 686388. (32).

**PUERTO DE ANDRAITX** edificio de 6 aptos. 2 y 3 dorm. Primerísima calidad. Buenos acabados. Piscina. Solarium. Gran jardín. Zona residencial y tranquila. 50 m. Club de Vela. Orientación sur. Entrega agosto 82. Precios desde 6.700.000 Ptas. **J. MANSO.** 686388. (39).

**ALCUDIA (LAGO ESPERANZA)** vendo apartamento, 3 dormitorios, situado de carretera al mar, precio 4.500.000, plus 2 años de plazos. Tel. 540263. (21).

**7 CASAS Y PISOS**

**JUNTO POLICIA MUNICIPAL** zona colegios, pisos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, contrato 500.000, resto a convenir. 297388-289589. (20).

**ZONA BLANQUERNA** piso nuevo, todo exterior, 3 dormitorios dobles, baño y aseo. Precio: 2.900.000. Entrada 1.500.000. Resto convenir. Tel. 297388-289589. (21).

**HEROES DE MANACOR** Junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589. (23).

**GRANDIOSO PISO** A estrenar, vistas panorámicas. Héroes de Manacor, cerca Avenidas. Precio 3.700.000, condiciones a convenir. 297388-289589. (18).

**RAMON Y CAJAL** trato directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589. (19).

**ZONA AVENIDAS** trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados, desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tel.: 297388-289589. (22).

**EDIFICIO CALLE MANOS** directamente del constructor. Grandiosos pisos en construcción. Orientación Sur. Contrato 500.000 ptas. Resto a convenir. Tels. 297388-289589. (21).

**ZONA 31 DE DICIEMBRE** piso nuevo 3 dormitorios dobles, baño y aseo precio contado 2.800.000. Tel. 297388-289589. (17).

**ZONA FORTI** piso, 2.3 y 4 dormitorios, terrazas, exentos contribución, contrato desde 325.000, resto 12 años. Tel. 297388-289589. (20).

**ENTRADA UNICA** a partir de 700.000, resto 10 años. Aticos terminados a estrenar junto Mini Max (Rafal) Tel. 297388-289589. (20).

**AL OESTE "EL EDEN"** ¿Tiene su actual vivienda Golf, Club Náutico, playa, y centros deportivos y comerciales?

Un paraíso así no se puede encontrar en el interior de la ciudad. Pero, a tan sólo 15 minutos de Palma, en las tranquilas zonas residenciales de la Urbanización Santa Ponsa Ud. encontrará todas esas ventajas más una inmejorable red viaria con todos los servicios, agua, luz y alcantarillado, subterráneos y a pie de parcela.

URBANIZACION

**SANTA PONSA**

Plan Parcial y Proyecto aprobados  
PROMOTOR: I.M.I.S.A.  
Plaza España, 4 Edificio Banco de Crédito Balear.  
Palma de Mallorca, Teléfono: 22 65 40

C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76  
Y en la misma Urbanización,  
Plaza Rey Jaime I, s/n.  
Santa Ponsa, Teléfono: 68 17 41

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL**  
Situados en C/ CAPITAN SALOM (Junto CRUZ ROJA)

- 3 y 4 Dormitorios dobles.
- 2 Baños completos en color.
- Cocina espaciosa • Coladuría.
- Recibidor y distribuidor.
- Gran Sala Comedor • Amplias terrazas y balcones.
- Madera Norte en interiores y exteriores.
- Armarios empotrados • Persianas enrollables.
- Gas Ciudad • Aparcamiento.
- Antena colectiva para TV y frecuencia modulada.
- Teléfono y portero automático.
- Pavimento cerámico en toda la vivienda.
- Calefacción opcional.
- Ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento.
- Baños y cocinas: azulejos serigrafados hasta el techo.
- Agua caliente por termo a gas ciudad, etc.

**15 AÑOS DE FACILIDADES**

PROMOTOR Y CONSTRUCTOR: **JAIME GIBERT RUIZ-FUNES**  
VIA ALEMANIA, 15 ENT. PALMA TELS. 21 27 05 - 21 19 46











## Guía del espectador

- **ORGIA PARA HEMBRAS CALIENTES (Erótica)** Su título no permite ninguna confusión en cuanto al género. Añadamos que es de producción americana y esto la distingue de las de otra procedencia.
- **FURIOSAMENTE ENAMORADO (Comedia)** Aunque no sea precisamente un Adonis, el público acepta fácilmente a Adriano Celentano como héroe del cuento que conquista a la bella princesa. Una película intrascendente ágil y divertida.
- **LA MONJA HOMICIDA (Drama).** Aunque sea evidente el desequilibrio psíquico de la protagonista, también lo es el que en nada se quiso favorecer a las instituciones religiosas. Tema fuerte.
- **LOBOS HUMANOS (fantasía)** Película que trata el viejo tema de los hombres lobo de una forma original y a veces pretenciosa. Inteligente y eficaz aprovechamiento de aspectos poco conocidos de Nueva York.

## La recluta Benjamin



Sólo Goldie Hawn podía encarnar el divertidísimo papel central de esta cinta de la Warner Bros «La recluta Benjamin». Esta es una memorable escena de esta película que pueden admirar en Nuevo Hispania. «La recluta Benjamin» le hará reír e incluso olvidar títulos como «Mash». El ejército no era cosa de risa hasta que Judy Benjamin se enroló... «La recluta Benjamin» un film de Howard Zieff que puede ver conjuntamente con el mejor film de acción de Clint Eastwood «Ruta suicida» interpretada por Clint Eastwood y Sandra Locke.

## Furiosamente enamorado



Los ojos y el cuerpo de Ornella Muti... los músculos y la gracia de Adriano Celentano... en una comedia ¡Loca... loca... loca! «Furiosamente enamorado».

Explosivamente divertida... maravillosamente romántica... Una fábula moderna, trepidante, agresiva y fulgurante como el loco amor de primavera.

«Furiosamente enamorado», un éxito de risa total, que triunfa a diario en su tercera semana de proyección en Sala Rívoli.

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:



- 1º. Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.
- 2º. Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!

## Cartelera

### Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

**AUDITORIUM**  
Hoy, a las 10.30 noche: «ARLECCHINO E GLI ALTRI» por la Compañía «Piccolo Teatro di Milano. (II FESTIVAL DE TEATRE. Ajuntament de Palma).

### TEATRO

**SALA MOZART** CERRADO

**TEATRO PRINCIPAL**  
Hoy a las 7'00 tarde y 10'00 noche, representaciones de «TENIA DOS PISTOLAS CON LOS OJOS BLANCOS Y NEGROS» de Darío Fo. Taquilla abierta de 11'30 a 13'00 y de 17'30 a 22'00 horas. Mañana, última representación.

### SALAS DE CINE

**ALEXANDRA**  
(«S»). Estreno. «AL SUR DEL EDEN» (Amor Ardiente sobre la Arena Caliente). Clasificada «S». Sala More, Andrea Albani, Berta Cabre. Complemento: «SEXY, AMOR Y FANTASIA». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

**ABC CINEMA**  
(Climatizado). Todos los LUNES y DOMINGOS: «SESION MATINAL» a las 10'00 horas. «EL MONO TRAMPOSO SOBRE EL FUEGO SAGRADO» Wang Yu, Lin Chen-Chi. Director: Liu Chia-Liang, en Color. Complemento: «7 CHACALES». Anthony Steffen, Eduardo Fajardo en Eastmancolor. (Aut. todos púb).

**ASTORIA**  
«ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE» Katharine Hepburn con Spencer Tracy, Sidney Poitier. (Horario: 3'15, 7'00, 10'45). «AMOR SIN FIN» Brooke Shields, Martin Hewitt (5'00 y 8'45) (Mayores 16 años).

**PALACIO AVENIDA**  
«LA MONJA HOMICIDA», Clasificada «S» Anita Ekberg, Jose Dalessandro, Alida Valli. Director: Giulio Berruti. Complemento: «¡TINTORERA!». Totalmente prohibido a menores 18 años.

**SALA AUGUSTA**  
Refrigerada. Desde las 3'15. «PUÑO MORTAL». Con Max Thamer y Shawn Hoskins. Complemento: «LA MUJER DEL CURA», con Sofia Loren y Marcelo Mastroianni. (Mayores 18 años).

**SALA AUGUSTA 2**  
Refrigerada. Desde las 3'30. (2.ª semana). «LOBOS HUMANOS» con Albert Finney. Complemento: «PRESTAME TU MUJER» con Norma Duval y Alfredo Landa. (Mayores 16 años).

**BELLVER Cinema**  
Desde las 3'15 (Continuas). «ALEJANDRA MON AMOUR» con Manolo Escobar: A las 3'15, 6'30, 9'30 y 12'30 noche y «LA REINA DEL CHANTECLER» con Sara Montiel: A las 4'45 8'00 y 11'00 noche: (Mayores de 14 años). Cine de Medianoche: Diariamente a las 12'30 noche: «ALEJANDRA MON AMOUR» y «NEW YORK BAJO EL TERROR DE LOS ZOMBIS».

**SALA BORN**  
Desde las 3'15: «DOS HOMBRES Y UN DESTINO», un film de George Roy Hill en Panavisión con Paul Newman, Robert Redford y Katharine Ross. Complemento: «INUNDACION», con Robert Culp, Leift Garret y Carol Linley. (Apto menores).

**CAPITOL**  
Desde las 3'15: «DOS SUPER POLICIAS», con Terence Hill y Bud Spencer. Pases: 3'15, 7'05 y 10'55. «EL DIA DEL FIN DEL MUNDO» con Paul Newman, Jacqueline Bisset, Bárbara Carrera y William Holden. Una producción de Irwin Allen. Pases: 5'15 y 9'00. (Apto menores).

**LUMIERE**  
Sean Connery en «OPERACION TRUENO» (3'30-7'55) Roger Moore en «SOLO PARA SUS OJOS» (5'50-10'15).

**NUEVO HISPANIA**  
Desde las 3'15: «LA RECLUTA BENJAMIN». Un film de Howart Zieff con Goldie Hawn y Elien Brennan. Complemento: «RUTA SUICIDA», un film de Clint Eastwood con Clint Eastwood y Sondra Locke. (Mayores 16 años).

**CHAPLIN multicine 1**  
Programa de Walt Disney. «LA DAMA Y EL VAGABUNDO» (3'00, 6'05, 9'10). «MI AMIGO EL FANTASMA» (4'25, 7'30). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00. Noche y 10'30. Romy Schneider «UNA VIDÁ DE MUJER».

**CHAPLIN multicine 2**  
«JONAS» que cumplirá los 25 en el año 2.000. Jean-Luc Bideau, Miou Miou, Rfus. Un film de Alain Tanner.

**CHAPLIN multicine 3**  
«LA BANDA DE LOS TOCAPELOTAS» Patti D'Arbenville, Michael Bienh, Tony Rosato. Director: Les Rose, 7'35, 10'40) «PASAJE PARA UN COCHE FUNEBRE». Trish Van Devere, Joseph Cotten. Director: George Bowers. (Horario: 3'00, 6'05, 10'40). (Mayores 14 años).

**CHAPLIN multicine 4**  
«JUAN SALVADOR GAVIOTA» (Jonathan Livingston Seagull). Producida y dirigida por Hall Bartlett, sobre la obra de Richard Bach. Música de Neil Diamond. Horario: 3'15, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30. (menores).

**CHAPLIN multicine 5**  
«LA ULTIMA ORGIA DE LA GESTAPO». Clasificada «S». (Horario: 4'30, 7'35, 10'35). Además: «CON LAS BRAGAS EN LA MANO». Clasificada «S». (Horario: 3'05, 6'10, 9'15). Exclusivamente para mayores 18 años.

**LIRICO PALACE**  
3.ª Semana. «EL EXPRESO DE MEDIANOCHÉ». Un film de Alan Parker con Broad Davis y «TAXI DRIVER». Robert de Niro «EXPRESO». 3'00, 6'45, 10'40. «TAXI». 5'05, 8'50.

**PALACIO DE LA PRENSA**  
Desde las 3'15: «PATTON». Una superproducción de Franklin J. Schaffner con guión de Francis Ford Coppola, con George C. Scott y Karl Malden en «Panavisión». Atención al horario de pases: 3'55, 7'05, 10'15. (Apto menores).f

**METROPOLITAN PALACE**  
«FARAON». George Zelnik, Barbara Bryl, Krystyns Mikolajewski, Piotr Pawlowski. Director: Jorzy Kawalaszewiek. Atención horario film: 3'50, 6'50, 10'00. (Aut. todos públicos).

**SALON RIALTO**  
Desde las 3'15: «VESTIDA PARA MATAR (DRESSED TO KILL), de Brian de Palma con Angie Dickinson, Michael Caine y Nancy Allen. Complemento: «EL THAUR» con Amparo Muñoz. (Mayores 18 años).

**SALA RIVOLI**  
«FURIOSAMENTE ENAMORADO» Adriano Celentano, Ornella Muti. (Horario: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «TOBY». Aut. todos públicos.

**JAIME III CINEMA**  
DESENFRENOS CARNALES. Clasificada «S». Además: EXCITACION AL SOL. Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

**FANTASIO**  
(«S»). «VICIOSAS CON LABIOS ABIERTOS». Clasificada «S» Nadine de Rangot, Margarit Sigel, Rena Bergen. Complemento «ADULTERIOS MEDIOEVALES». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

**NUEVO MODERNO**  
Desde las 3'15: «ORGIA PARA HEMBRAS CALIENTES (COUNTRY CUZZINS)». V.O. Subtitulada con Pamela Princess y Ellen Stephens. Complemento: «ERNESTO (EL ERA HOMOSEXUAL)». Un film de Salvatore Samperi con Michele Placido, Virna Lisi y Concha Velasco. (Sólo mayores 18 años).

**CASINO DE MALLORCA.** Todos los días de 20'00 a 4'00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL.: 68 00 00.

**CIAS-VERSALLES.** (Cine Versailles). Bingo, de las 5 tarde hasta las 3 de la madrugada.



Crucigrama

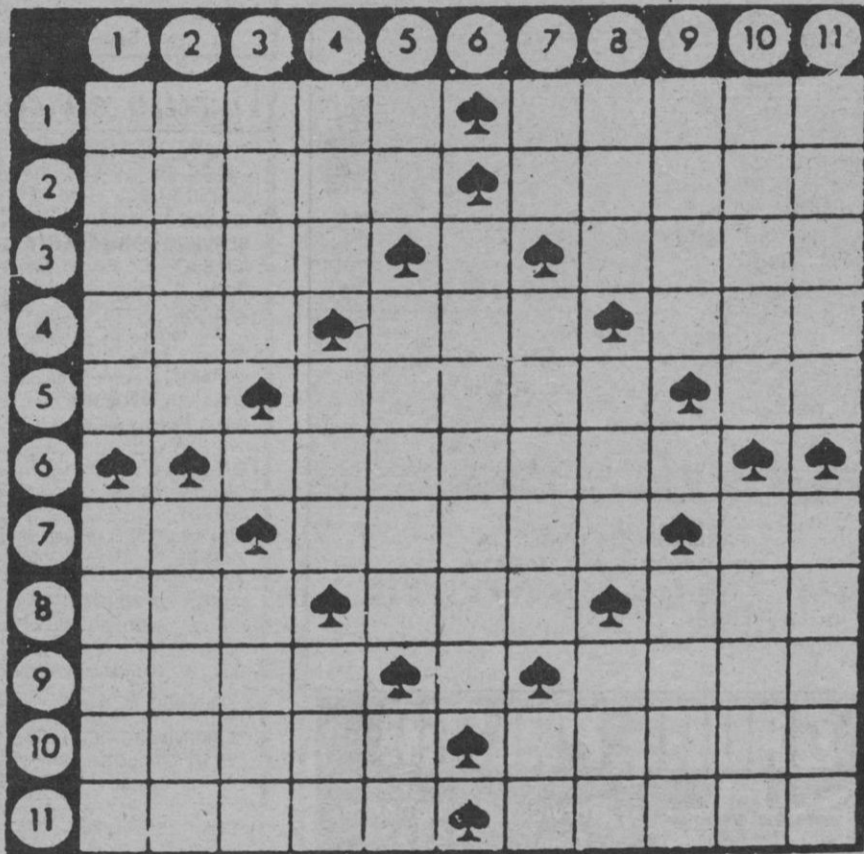
**HORIZONTALES.** - 1: Piedra donde se ofrecen sacrificios. Pedazos de madera.- 2: Alábale, elógiale. Cerro aislado que domina un llano.- 3: Marcharía. Consonante. Percibir un aroma.- 4: En plural, nombre de letra. Animal acuático. Escuchad.- 5: Matrícula española. Queridos, estimados. Voz del arriero.- 6: Bolitas de barro o vidrio para jugar.- 7: Negación castiza. Brazuelo del cerdo. Contracción.- 8: Manto de los beduinos. Flor del lirio. Repetición del sonido.- 9: Galicismo por defecto. Preposición. Sentimiento que inclina el ánimo hacia lo que le place.- 10: Tumor blando de la piel. Voz alta y esforzada.- 11: Sazonar una vianda. Extrañas, poco comunes.

**VERTICALES.** - 1: Pones a varios de acuerdo. Suspensiones en los exámenes.- 2: Títulos de honor ingleses. Hembra del rinoceronte.- 3: Mujer griega que acompañó a Alejandro Magno a Asia. Consonante. Criba grande para el trigo.- 4: Extremidad de las aves. Óxido de calcio. Dueña, señora.- 5: Nota musical.

Conjunto de celdillas de cera que forman la colmena. Terminación verbal.- 6: Destreza, habilidad.- 7: Matrícula española. Merca-

dos árabes. Abreviatura de gramo.- 8: Ligo con cuerdas. Apócope de santo. Labra la tierra.- 9: Cuidado, esmero. Consonante. Cau-

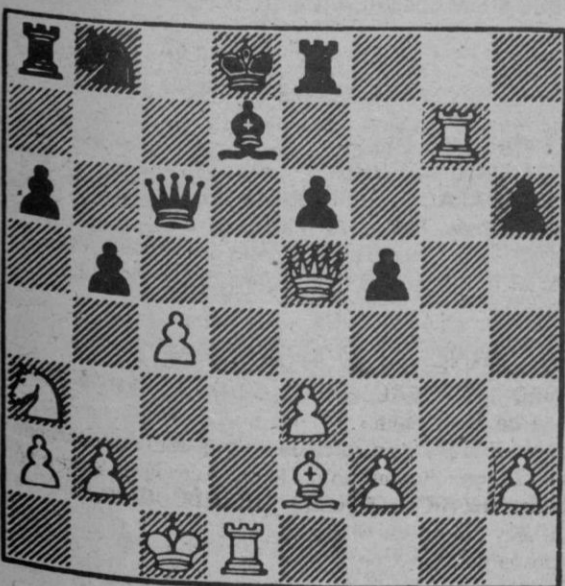
dillo musulmán. 10: Habléis en público. Limita, cerca su propiedad.- 11: Dicese del que no oye. Papagayos.



El espejo de Escaques

Eduardo Scala

En el símbolo, lo particular representa lo general, no como un sueño ni como una sombra, sino como viva y momentánea revelación de lo inescrutable.  
Goethe



SULTANBEIEFF-LINBARSKI  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 A3A11, DxA2 DxC+1, TxD/3 TD-XA+, R1A/4 T7AD+, R1D+, R1D/B TR7D mate

Los nueve errores



Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19). Un buen amigo le ayudará en algo urgente en la mañana, pero más tarde se presentarán problemas y su trabajo se amontará. Mantenga la calma y todo marchará bien.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20). En la mañana usted estará apto para hacer su trabajo a tiempo y en forma eficiente. Más tarde, un amigo le visitará y le quitará un poco de tiempo.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21). Haga algo que le resulte más lucrativo en la mañana. Por la tarde una persona que es influyente querrá ayudarle para el futuro. Cuidese, recuerde que la salud es importante.

**CANCER** (junio 22 a julio 21). Siga en pos de esos anhelos que usted tiene y verá que no son tan difíciles como usted cree. Procure atender sus negocios con eficiencia y obtendrá buen resultado.

**LEO** (julio 22 a ago. 21).- Hoy tendrá un buen comienzo en el día ya que un asociado le ayudará para que adelante en su trabajo. No obstante, más tarde se presentará algo que le hará cambiar sus planes.

**VIRGO** (ago. 22 a sept. 22).- Se presentarán ciertas circunstancias que requieren que usted mantenga su ecuanimidad, de lo contrario sería peor. Escuche uno de sus asociados que desea hablarle sobre un nuevo plan.

**LIBRA** (sept. 23 a oct. 22).- Un asociado estará muy molesto, así es que lo mejor es que le trate con mucho tacto. Ponga en orden su trabajo y podrá comenzar cuanto antes, de esta manera podrá adelantar y terminarlo a tiempo.

**ESCORPION** (oct. 23 a nov. 21).- Hoy comenzará el día muy feliz ya que recibirá una invitación de alguien que le atrae mucho. Sin embargo, más tarde se verá lleno de trabajo, el cual espera su atención.

**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21). Ciertos asuntos prácticos le pagarán buenos dividendos en la mañana. No obstante, en la tarde, le será un poco difícil llegar algunos arreglos con clientes.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20). Sus planes creativos serán algo difícil de llevar a cabo, pero no se desilusione, todo se va a arreglar. Ud. recibirá hoy la visita de una persona que le alegrará mucho.

**ACUARIO** (enero 21 a feb. 19). Usted tiene varios planes en mente, así es que decídase por el más importante y comience a trabajar el mismo. Más tarde, póngase de acuerdo con sus amigos para asistir a algún lugar y se distraerá.

**PISCIS** (feb. 20 a marzo 20). Hoy se le presentará un asunto de finanzas que será un poco difícil de resolver, no obstante, llénese de paciencia que todo se resolverá. Recuerde cuidarse, la salud es importante.

Jeroglífico

Nota 0



¿Tenías una buena jugada?

Solución a los pasatiempos publicados ayer

AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** - 1: Edip. Trato.- 2: Tonel. Cesar.- 3: Ices. F. Sera.- 4: Mes. Col. Ref.- 5: On. Pegas. As.- 6: Ganapán.- 7: Cc. Satán. Rc.- 8: Lis. Ras. Cal.- 9: Anás. S. Rapa.- 10: Relés. Rosas.- 11: Osa-do. Anade.

**VERTICALES.** - 1: Etimo. Claro.- 2: Docén. Cines.- 3: Inés. G. Sala.- 4: Pes. Pas. Sed.- 5: Ol. Cenar. So.- 6: Fogatas.- 7: Tc. Lapas. Ra.- 8: Res. San. Ron.- 9: Aser. N. Casa.- 10: Tarea. Rapad.- 11: Oráis. Clase.

AL JEROGLIFICO

Lo acertó todo (loa; cer -toto- do).

AL NUMEROGRAMA

M. 4.513 — 5.471 — 10.233 — 7.212.

## Santoral

12 junio

HOY, SABADO; San Onofre.  
El Sol sale a las 6,20 y se oculta a las 21,16. Luna: Llena.

## Radios



7,30: Apertura. 8,00: Buenos días. 9,00: Para ti, mujer. 10,00: Resumen de prensa. 10,30: Vale tía Ester. 13,00: Resumen informativo. 14,00: Guía cinematográfica. 14,30: Noticias. 15,00: Musical. 16,30: Café, copa y puro. 17,00: Sábado tarde. 17,30: Informativo cultural. 18,00: Noticias y melodías de 7 días. 19,00: Espectáculos. 20,00: Noticias. 20,30: Radiocadena musical. 21,30: Radio Estadio, 1ª edición. 22,00: Radiochequeo. 23,00: Encrucijada. 23,30: Fin de semana. 1,00: Cierre.

## PROGRAMA F.M. STEREO.

8,00: Apertura. 9,00: Radio Balear (Lengua alemana). 10,00: UC. 11,00: Variedades. 13,00: Resumen informativo. 14,00: Deporte 14 horas. 15,00: Musical 2. 17,00: Sábado tarde. 21,30: Radio estadio. 22,00: Auditorium. 00,00: Fin de semana. 1,00: Cierre.



RADIO POPULAR

## Destacamos para hoy

13,00: 38 millones de consumidos (Cadena COPE F.M.).

14,00: Cap de setmana.  
14,30: Onda joven (musical juvenil F.M.).  
15,00: Popular en vivo: arte, cine, cultura, ecología, música (O.M.).  
15,30: Péndulo Magazine (F.M.).  
18,30: Resumen informatiu de la setmana (O.M.).  
19,05: Revista Aeronáutica (O.M.).  
20,30: Music Hall (musical F.M.).  
21,00: Siurell Rosa Jazz (musical F.M.).  
21,00: Poesía (O.M.).  
21,30: Radio-Teatro: El Pelo de la Dehesa, de Bretón de los Herreros (O.M.).  
22,00: Platinum (musical F.M.).  
22,30: Atril de la Zarzuela: «Hipólito Lázaro: Romanzas y Canciones».  
23,00: Amigos en la noche.  
24,00: Radio Enlace (musical F.M.).

## Mallorca

## ONDA MEDIA.

INFORMATIVOS: 07'00, 07'30, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 16'00, 17'00, 18'00, 19'00, 20'00, 22'00, 23'30, 02'00, 03'00, 04'00, 05'00 y 06'00.

INFANTIL: 11'15 Super Baby.

MUSICALES: 08'45 Primera hora. 10'03 Esto es radio. 15'00 Musical de las tres. 16'03 El gran musical. 17'03 Dimensión cinco. 22'10 Música de hispanoamérica. 01.00 La gran movida.

DEPORTIVOS: 14'00 música y deporte.

## Horario de trenes

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Español	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Golleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pío XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,30	15
	(E Soller) Polig-ind.	6,05	22,00	30
	(E Soller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S. Sardina	6,50	20,15	60

## Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BARCELO PALLICER,  
Consulado, 6 (esquina Paseo Sagrera), 215252.  
CALDES SOCIAS,  
San Vicente de Paúl, 33 (Junto Carretera Valldemosa), 293740.  
FORTEZA REY,  
Plaza Cuartera, 7, 211996.  
MIQUEL GELABERT,  
Plaza Barcelona, 19-A (Junto Campo Mallorca), 287183.  
PRESEDO REY,  
Carrer de Nureduna, 24 (Esqu. Plaza Columnas), 461902.  
RAMIS VIDAL,  
Rector Petro, 3 (La Soledad), 270672.  
REINES RIBAS,  
San Miguel, 17, 211972.  
ROCA ROCA,  
Avg. Joan Miró, 358 (San Agustín), 403181.  
SBERT, ISABEL,  
Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina), 233021.

## FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

SIQUIER VIRGOS,  
Bartolomé Riutort, 61. C'an Pastilla (Junto Hotel Brasilia-Frenté Baleario 1). 264282.

## FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

BALAGUER RIERA,  
San Miguel, 26, 211249.

**GRUAS PALMA**  
Servicio permanente  
Teléfono 294273

## Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
SABADO

Palma/Alicante: 11.20-18.10  
Palma/Barcelona: 07.15-09.20-12.05-15.05  
17.25-19.30-23.35  
Palma/Madrid: 07.45-10.50-19.50-23.40  
Palma/Málaga: 19.40  
Palma/Sevilla: 11.20  
Palma/Valencia: 07.00  
Palma/Menorca: 10.25-19.20  
Palma/Tenerife: 11.20

AVIACO

Palma—Madrid: Diario 19,40  
Palma—Madrid: Diario excepto sábados 11,45.  
Palma—Barcelona: Diario: 08,30  
Palma—Ibiza: Diario: 08,30  
Palma—Menorca: Diario: 12,35  
Palma—Menorca: Martes, jueves y sábados, 20,30  
Palma—Gerona—Madrid: Excepto sábados y domingos, 18,30

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Español	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Golleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pío XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,30	15
	(E Soller) Polig-ind.	6,05	22,00	30
	(E Soller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S. Sardina	6,50	20,15	60

## Gasolineras de servicio

SEMANA: 7 al 13 de junio

Calle Aragón, s/n. E.S. Es Rafal  
Calle Coronel Beorlegui. E.S. Secar del Real  
Cra. Palma al Arenal. E.S. San Juan de Dios  
Cra. Palma - Alcudia, Km. 29. E.S. Ferrá Automóviles  
Calle Juan XXIII, 133. E.S. Puerto Pollensa  
Cra. Palma a Manacor, Km. 30. E.S. Villafraña  
Cra. Felanitx a Porreras. E.S. Cra. Porreras  
Cra. Artá a Puerto Alcudia. E.S. Na Borges  
Cra 719 km. 18 Mar. Izquierdo (No nocturno). E.S. Costa de la Calma.

## SERVICIO DE NEUMATICOS

MICHELIN



VICENTE GONZALEZ MOHINO

Magallanes, 13. Tel. 230368 - Palma de Mallorca. NO LO OLVIDE: Si necesita un servicio rápido, correcto y honesto, venga a nosotros. Le esperamos todos los días de 8 a 20 h. SABADOS ABIERTO de 8 a 21 h.

## Auxilio en carretera

Servicio de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas.

## PALMA

## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57. Tel. 278888.  
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239.  
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indiotería).— Tel. 297039 (Grúas y taller).  
ASPANO.— Ctra. Puigpuñent, 26. Polígono La Paz.— Telf.: 201462 — 202051.  
Grúas Palma.— Cabrellas, 32. Tel. 294273.

## TURNO DE TALLER

Día 10: Manuel García Sola.— Sargento Litra March, 21. Tel. 282707.  
Días 12 y 13: Francisco Fernández Martín.— San Isidoro, 10. Tel. 277982.

## TURNO DE NEUMATICOS

Día 10: Ca'n Pau Es Gomer.— Poeta Guillem Colom, 4.— Tel. 255219.  
Día 13: Neumáticos Angel.— Colliure, 4. Tel. 297961.

## TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA

Día 10: Garage Santa Ponsa.— Avda. Jaime I, s/n.— Santa Ponsa.  
Día 13: Garage Gayá.— C/. Mayor, 42.— Calviá.

## CAMPOS DEL PUERTO

José Roidán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

## SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21. Tel. 537092

## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora.— C/. 18 de julio, 30. Tel. 647347.

## SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA

Grúas Barceló.— Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

## Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA  
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL  
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS  
MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca  
En preparación.

Cupón del Ciego **617**

## Programación de televisión

PRIMERA CADENA

Programación de cobertura regional. Desde Barcelona.

10.45: Carta de ajuste.

10.59: Apertura y presentación.

11.00: Pista libre. Dirección: Francisco Climent.

Esta semana el programa tiene formato de revista. Tema: «El verano ya está aquí». Contenido: «Los campas», dos jóvenes pescadores, música canaria. Alas delta. Wind-Surfing. Las aventuras del mar.

13.00: Concierto. La orquesta de RTVE bajo la dirección de Odón Alonso interpretará «Cinco piezas de orquesta», de Francoli. «Cuadros de una exposición» de Moursorgsky.

14.00: Revista de toros. Dirección: Mariví Romero. Guión: Manuel F. Molés.

14.30: Parlamento. La dimensión social de las leyes en un programa que une la actividad parlamentaria, con la calle, mediante reportajes, entrevistas, encuestas, informes, etc.

15.00: Noticias.

15.35: Fútbol en acción: «De Madrid al cielo». Zruspa inventa dos gases especiales que hacen desaparecer y aparecer tanto a personas como edificios. Los experimenta haciendo desaparecer los edificios más representativos de Madrid para molestar a los turistas que han venido a Madrid para presenciar los Mundiales.

16.05: Primera sesión. «Cita en Sundown». Intérpretes: Randolph Scott, John Carroll, Karen Steele, Valeria French, etc. Tate Kimbrough es el cacique de la pequeña localidad de Sundown. Ahora va a casarse con la señorita del pueblo, pero en el día de su boda se presenta un forastero que, cuando la ceremonia nupcial está a punto de consumarse, la desbarata con un alegato: el presunto contrayente le robó a su mujer y no es nada de lo que aparenta.

17.45.— Dibujos animados.

18.00.— Cultural 82. Criterium internacional de atletismo «Cultural 82». Desde el estadio de Riazor, de La Coruña, transmisión en directo de las pruebas de atletismo correspondiente al criterium internacional que contará con la participación de numerosos plusmarquistas mundiales.

20.00.— Verdad o mentira. Este espacio estará dedicado al actor español Paco Rabal. Durante el programa Paco Rabal sorprenderá por sus dotes de «Cantaor» y afirmará tener parentesco con Luis Buñuel.

20.30.— Por arte de magia. «Manipulación». Habilidad y destreza de Roden. Filmaciones de artes manipulativas. Antón y sus fabulosos cubiletes mágicos.

21.00.— Noticias.

21.20.— Informe semanal. Dirección: Ramón Colom Esmatges.

22.30: Cultural 82. «Mundial electrónico». Dado que en la actualidad, todo gran acontecimiento deportivo se encuentra muy relacionado técnicamente con la electrónica, se ofrecerá un reportaje documental sobre dichas interrelaciones y sus aplicaciones en el desarrollo del Mundial 82.

23.00: Cultural 82. «Fiesta en Barcelona». Retransmisión en directo, desde la plaza de Colón de Barcelona del Festival Musical que se ofrecerá como acto de «Bienvenida» Al Mundial-España 82. Actuación, entre otros, Ana Belén y Miguel Ríos. 00'50: Últimas noticias. Programa informativo.

01.00: Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

15'15: Carta de ajuste.

15.28: Apertura y presentación.

15'30: Retransmisión en diferido de la corrida de la madrileña feria de San Isidro celebrada el pasado 1 de junio y que ha sido considerada como una de las mejores de los últimos años. Participo los diestros Ruiz Miguel, Luis Francisco Esplá y José Luis Palomar. Toros de Victorino Martín.

18'00: Arthur Rubinstein en Polonia.

19'00: Estrenos TV. «Pánico a bordo». Intérpretes: Robert Stack, David Hedison, Ralph Bellamy, etc. Cuando realizaba un crucero de placer por aguas sudamericanas, el paquebote «SS Queen» es asaltado por un comando de delincuentes, que consigue hacerse con el dominio del buque. Entre el pasaje se encuentra un multimillonario, dueño de la compañía armadora del «Queen», a quién los asaltantes pretenden chantajear, exigiéndole veinte millones de dólares.

21.00: Estas no son las noticias de las nueve.

21.45: El paraíso de los jefes de tribu. «El Yana de Yendi». En plena sabana africana, limitando con las repúblicas de Togo y Alto Volta, se encuentra la sierra de los Dagomba, donde ejerce su poder un hombre joven el Yana de Yendi, cuya peculiar forma de vida conoceremos.

22.15: Concierto-2. «Música para la liturgia». Se representan tres programas: Responsorio para Semana Santa, de Tomás Luis de Victoria, Stabat Mater, de Vivaldi y Misa de Coronación, de Mozart.

24.00: Despedida y cierre.

## Novedades en la programación de verano



Además de la programación especial del «Mundial Cultural», que ya incluimos anteriormente, el gabinete de prensa de TVE adelanta las siguientes novedades para los meses de verano:

—«Un, dos, tres»: El 13 de agosto, viernes, volverá una de las series más populares de TVE. Durante 26 semanas, Chicho Ibáñez Serrador dirigirá y realizará este programa concurso, presentado como se sabe por Mayra Gómez Kemp.

—«Oficios para el recuerdo»: Nuevos episodios de la conocida serie documental dedicada a oficios artesanos. Se emitirá los sábados a partir del 17 de julio, de 2 a 2'30 de la tarde.

—«Historias para no dormir»: Durante cuatro semanas y a partir del viernes 16 de julio, de 9 a 10,30 de la noche.

—«Cosmos»: Documental de divulgación científica, los jueves de 10'30 a 11'30 de la noche, a partir del 15 de julio.

—«Contrabandistas»: Telefilme juvenil, los jueves

de 7,30 a 8, en el que se marcan las aventuras de un contrabandista y de un joven de 14 años en la guerra napoleónica.

Reposiciones: «Verano azul», «Cuentos y leyendas», «Ramón y Cajal», «Juanita la larga» (como producciones españolas).

—El show de Dick Van Dyke, «El superagente 86», «El Gran Chaparral», «Aquí está Lucy», «Los intocables», «Misión Imposible», «Embrujada», «Ironsides», «El hombre y la ciudad», «Perry Mason», «El fugitivo», «Hong Kong», «Kung-Fu», «Cannon», «Leonardo de Vinci», como antología del telefilme en TVE. El espacio se titulará «De nuevo» y cada emisión irá precedida de una presentación.

Se repondrá también la serie documental «Vida en la tierra».

## Largometrajes en el segundo canal

El departamento de programas cinematográficos de R.T.V.E., nos ha comunicado que los largometrajes que podremos ver por la segunda cadena, a partir del día 13 —fecha del comienzo de los mundiales de fútbol— previstos para el presente mes de junio es el que les significamos en el siguiente programa.

Fecha	Espacio	Título	Año	Director	Intérpretes
13-6-82	LARGOMETRAJE	"LOS PAJAROS DE BADEN BADEN"	1974 COLOR	MARIO CAMUS	CATHERINE SPAAK, FREDERIC DE PASQUALE
14-6-82	CON "H" DE HUMOR..	"LA LEY ES LA LEY" (LA LOI C'EST LA LOI)	1958	CHRISTIAN JACQUES	FERNANDEL, TOTO
17-6-82	CINE CLUB	"VIVIR A LO GRANDE" (LIVING IN A BIG WAY)	1947 B/N	GREGORY LA CAVA	GENE KELLY, MARIE McDONALD
20-6-82	LARGOMETRAJE	"QUE ESPEREN LOS CUERVOS"	1969 COLOR	JEAN PIERRE DESAGNAT	JULIAN MATEOS, SENTA BERGER
21-6-82	CON "H" DE HUMOR..	"ATRACO A LAS TRES"	1962 B/N	J. MARIA FORQUE	JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ, CASSEN
24-6-82	CINE CLUB	"LA MANO NEGRA" (THE BLACK HAND)	1950 B/N	RICHARD THORPE	GENE KELLY, J. CARROL NAISI, TERESA CELLI
27-6-82	LARGOMETRAJE	"HARRY Y TONTO" (HARRY AND TONTO)	1974 COLOR	PAUL MAZURSKY	ART CARNEY, ELLEN BURSTYN
28-6-82	CON "H" DE HUMOR..	"UNO, DOS, TRES" (ONE, TWO, THREE)	1961 B/N	BILLY WILDER	JAMES CAGNEY, HORST BUCHHE

## II Festival de Teatro

### Exito absoluto del «Piccolo Teatro»

Antonio Agustín

Apenas hace unos días, sobre las tablas del «Piccolo» milanés se registraba el éxito de nuestra formación nacional dramática, representando Nuria Espert «Doña Rosita», de Lorca. Exito que las referencias permiten imaginar grande, pero en ningún caso superior al triunfo artístico absoluto alcanzado en «Auditorium» por el «Piccolo Teatro», formación de integral escuela del representar a través de la génesis que obtuvo la farsa de la comedia del Arte, de los cómicos del arte desde el primitivo balbuceo hasta la disciplina de Goldoni.

Reconstrucción perfecta en que, ayudadas las escenas por unas explicaciones en castellano, hasta el idioma italiano en su evolución histórica es respetado con toda naturalidad.

«Arlecchino e gli altri» es, sin duda, una lección magistral. Pero a la vez, frente al teatro no popular que pudiera cultivarse con inspiración intelectual universitaria, la calidad de estos «farsantes» del «Piccolo» muestra hasta que punto el arte y la gracia del representar han de nutrirse sin pretextos, ni buscando marcar gestualmente la falta de

condiciones físicas, la ágil expresión corporal del saltimbanqui, la síntesis expresiva del mimo, la voz abierta que debe llevar la declamación al aire libre y el conocimiento humano de los sentimientos básicos en todo elenco de reacciones humanas: amor, picardía, pobreza, riqueza, gula, hambre, sensualidad, lirismo, cazarería, galanura.

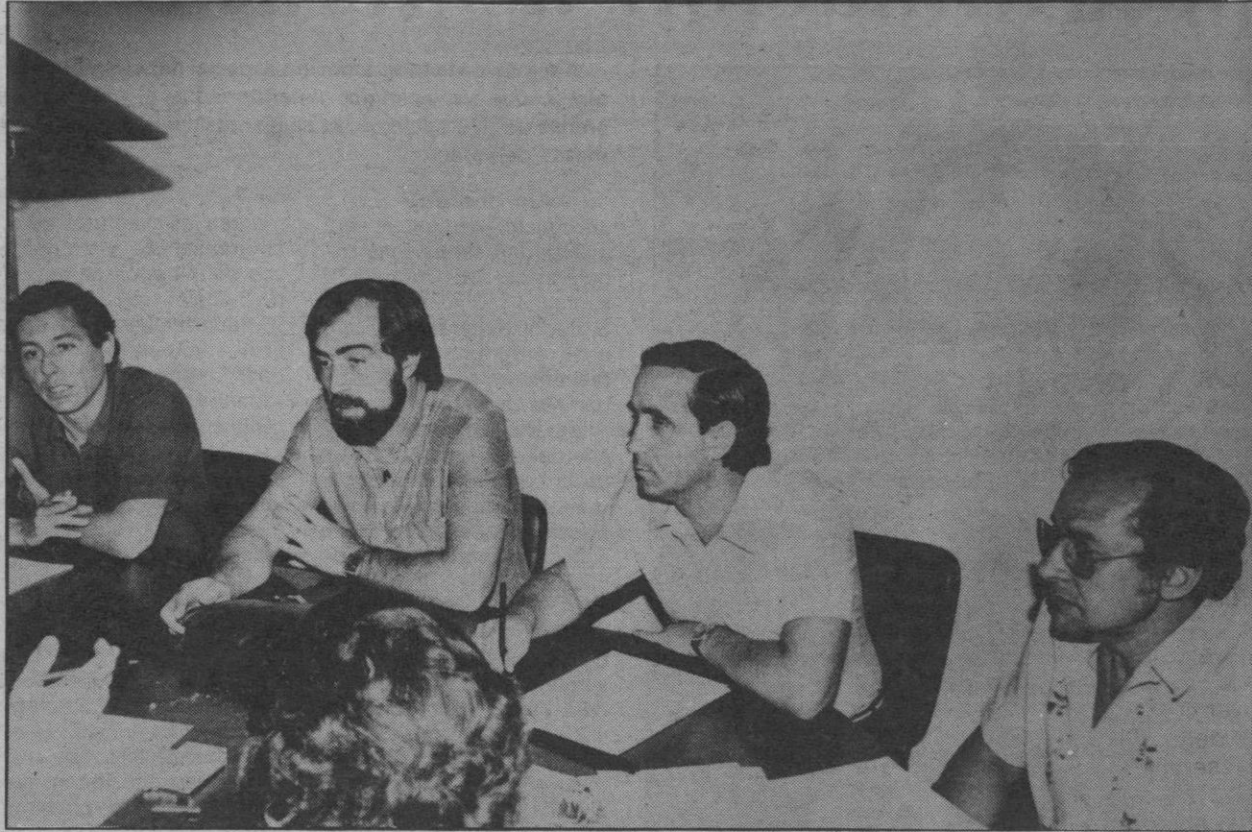
Ferruccio Soleri ha ganado ya su «lugar» en la historia de los arlequines. ¡Cuánta perfección en su concepción diversificada del personaje al rendir un homenaje claro al papel decisivo que Italia jugó en el devenir del teatro!

Empresas culturales de este porte sin duda honra a quienes las llevan adelante con éxito, por todo el mundo. Inolvidable cada segundo de la representación y aplausos, incluso con inoportunidad, surgidos de un público que en muy contadas ocasiones se permite la posibilidad de contemplar tanta perfección como la ofrecida.

No podía culminar con mayor categoría un festival.

Por ello, al ser receptivo con el acontecimiento, no puedo dejar de formular votos porque no sea esta la última ocasión de acoger al «Piccolo Teatro».

# Dos federaciones autónomas, pilares del Sindicato Médico Libre



J.C.S.

• Dos federaciones autónomas integradas por médicos de hospitales y extrahospitalarios son los pilares sobre los que se asienta hoy el Sindicato Médico Libre.

La creación de estos dos grupos fue acuerdo de la asamblea extraordinaria celebrada en Madrid los días 27 y

—Con esta reestructuración del CESM se cumple un antiguo deseo de los médicos hospitalarios pues al acrecentar sus posibilidades de verse representados en los organismos rectores, cobran una mayor capacidad de gestión en defensa de sus intereses profesionales, nos decía ayer el presidente del Sindicato Médico Libre de Baleares, doctor Mariano Rosselló, en el transcurso de la reunión informativa celebrada en la sede a la que asistieron diversos miembros de la directiva.

Cada uno de los vicepresidentes, vicesecretarios generales y tres vocales de los comités ejecutivos de las dos federaciones forman, junto al presidente, secretario general y tesoro de la ejecutiva nacional del CESM. A la que por elección ha accedido el doctor Rosselló para ocupar el cargo de tesoro y dos vocales de las secciones hospitalaria y extrahospitalaria del Sindicato Balear.

Durante la reunión se hizo saber de las negociaciones habidas entre los representantes oficiales, del INSALUD y la CESM, de los logros y de las cuestiones que siguen debatiéndose. Negociaciones difíciles tanto por la amplitud del temario como por su repercusión en todo el colectivo.

El reconocimiento de la deuda que se mantenía con los médicos hospitalarios por impago de los atrasos de las guardias, ha permitido que el INSALUD haya iniciado el abono de las correspondientes al año 1979 y adquirido el compromiso de saldar la cuenta en el menor plazo por lo que respecta a las dos años siguientes para ponerse al corriente.

Aunque no totalmente de acuerdo con lo recientemente dispuesto sobre la provisión de vacantes del personal facultativo de la Seguridad Social, se contempla como mal menor la posibilidad de traslados entre instituciones con docencia y sin ella, pudiendo hacerlo los médicos directamente dentro de la misma jerarquía que actualmente tienen considerándose la antigüedad ante la igualdad de méritos.

La jubilación de los profesionales que prestan sus servicios a la Seguridad Social es uno de los temas que con mayor interés se está debatiendo. El problema compete tanto al INSALUD como a la Mutualidad y con ambos se procede al estudio que permita la jubilación a los sesenta y cinco años, e incluso a los sesenta y cuatro por analogía con los acuerdos del ANE.

Por distintos sindicatos provinciales de la CESM se ha procedido a la reclamación de los años prestados como interinos al servicio de la Seguridad Social a efectos de su cómputo en el premio de antigüedad o trienios, que deberán ser efectivos a partir del primero de agosto del presente año.

La situación de los médicos con excedencia temporal ha sido resuelta. Su reincorporación al puesto de trabajo que ocupara al cesar, podrá realizarse siempre que hubiera vacante. En caso contrario podrá solicitar plaza en otra localidad pero con la opción de pedir traslado en un plazo breve.

Otra de las conquistas ha sido posibilitar el ingreso, a través de los concursos de acoplamiento, de los médicos que se encuentran

en la situación denominada «ad personam». En este momento el tema más espinoso es la estabilidad de las remuneraciones de los médicos de ambulatorios y la regulación del sistema de cupos. Se hace difícil llegar a una solución que satisfaga tanto al INSALUD como a los afectados pero no se desanima y las negociaciones se encaminan al mejor entendimiento.

En otro orden de cuestiones el doctor Rosselló y sus compañeros manifestaron que el CESM no pretende, como en alguna ocasión se ha manifestado, la privatización de la medicina. Lo que se propugna que no sea mermada la libertad del ejercicio de la profesión al término del servicio comprometido con la Administración. Asimismo está totalmente de acuerdo con las incompatibilidades

siempre y cuando se trate de desempeñar funciones o cargos dependientes de estamentos oficiales pero no cuando se ejerza por cuenta de la iniciativa privada.

La sección de Hospitales del S.M.B. facilitó un comunicado en el que se congratula por el nombramiento del Dr. Manuel Cuesta Gimeno como delegado provincial del INSALUD «all que ofrece toda su colaboración en el deseo de contribuir a una mejor gestión de su cometido, así como muestra su extrañeza por las críticas que dicho nombramiento ha suscitado en minoritarios sectores de la sanidad insular, estando en la creencia de que en estos momentos de crisis es necesaria la colaboración de todos los sectores, prescindiendo de ideologías contrapuestas».

¡Que así sea!

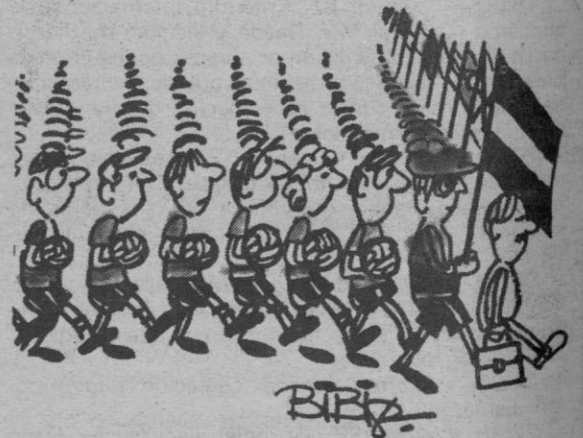
(Foto Delphi)

## Sa Gent

Antonio Agustín

Anoche, Pleno. En CORT, 1 que es a despecho de módulos descentralizadores, el corazón de la vida municipal. Dentro de la ristra de cuestiones de que suelen ocuparse los plenos, le llega a la corporación municipal el darse por enterada de la sentencia contenciosa en la que se dispone el reintegro a su categoría anterior de los administrativos que fueron designados JEFES DE NEGOCIADO. Con otro reintegro, el de los emolumentos percibidos en más, a las cajas municipales. ¡Qué pena de plantilla orgánica!

Unas veces hecha, otras aplazada, otras rehecha. Pero, sin duda, llegará. Causante de la falta de una clasificación adecuada de huecos y rellenos, algo así como los baches que hay que parchear, con el añadido de no parchear donde no haya bache. A nuestro joven ayuntamiento democrático le ha ocurrido que se le amontonó el trabajo en las ruedas delanteras y ha padecido algunas dificultades mecánicas. Que si la plantilla podemos hacerla, que si solo podemos proponerla, que si vamos a ver que pasa. Y pasa lo que pasa. Claro que siempre queda el recurso. Aunque no se trate del recurso de, sino del recurso contra. ¿O se acabó la contra?. Para PEPEJOTA, que se casa en noviembre, la libertad es efímera y la autonomía necesaria. A la primera hay que limitarla, siempre que se trate de autolimitaciones y en cuanto a la segunda, sin un cierto grado de autonomía ¿quién se hará responsable del futuro?. He aquí una filosofía que resulta preciosa para un programa electoral. PEPEJOTA, los que van a casarse te contemplan. Ya falta menos para noviembre. En la ciudad se habla de todo. Mañana empiezan los MUNDIALES, la gran ocasión del «fútbol/a/todas/horas». El fútbol/tele, el tele-fútbol.



Como quieran llamarlo o rebautizarlo. Con el mérito de que sean VEINTICUATRO las selecciones participantes. Mañana Argentina será ARGENTINA porque no faltará que el estadio barcelonés separe, en un grito largo y repetido, todas las sílabas del país hermano. Encima, los belgas llegaron balones y valores, negaron declaraciones, etc. La masa social barcelonesa apoyará las raíces hispánicas. Igualito que nosotros en casa. Desde casa, mejor dicho. Mis amigos LORENZOS —Ripoll, Del Sol y otro que me tiene prohibido mencionarle— lo van a pasar en grande porque son buenos aficionados. Hasta TITO LLORENTE lo pasará en grande. Como lo pasan en grande todos los buenos POBLERS, con la victoria de su equipo y el ascenso embalado a que se dirige, culminando tres temporadas de empujar como es debido.

LA PUEBLA ya tiene el tema amable que necesitaba para que no fuera todo sufrir por la patata, dichosa patata, la mejor patata del mundo. Lástima, el fallo del CONSTANCIA. Prometo solemnemente no apañar a mis queridos lectores con referencias futbolísticas mientras dure el MUNDIAL 82.

Punto final

**Baleares**  
el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B, 1º  
Telef. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956



Director en funciones: Pablo Lull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Director del Departamento de Prensa: Donato León Tierno  
Director Económico Administrativo: Florencio Ahumada